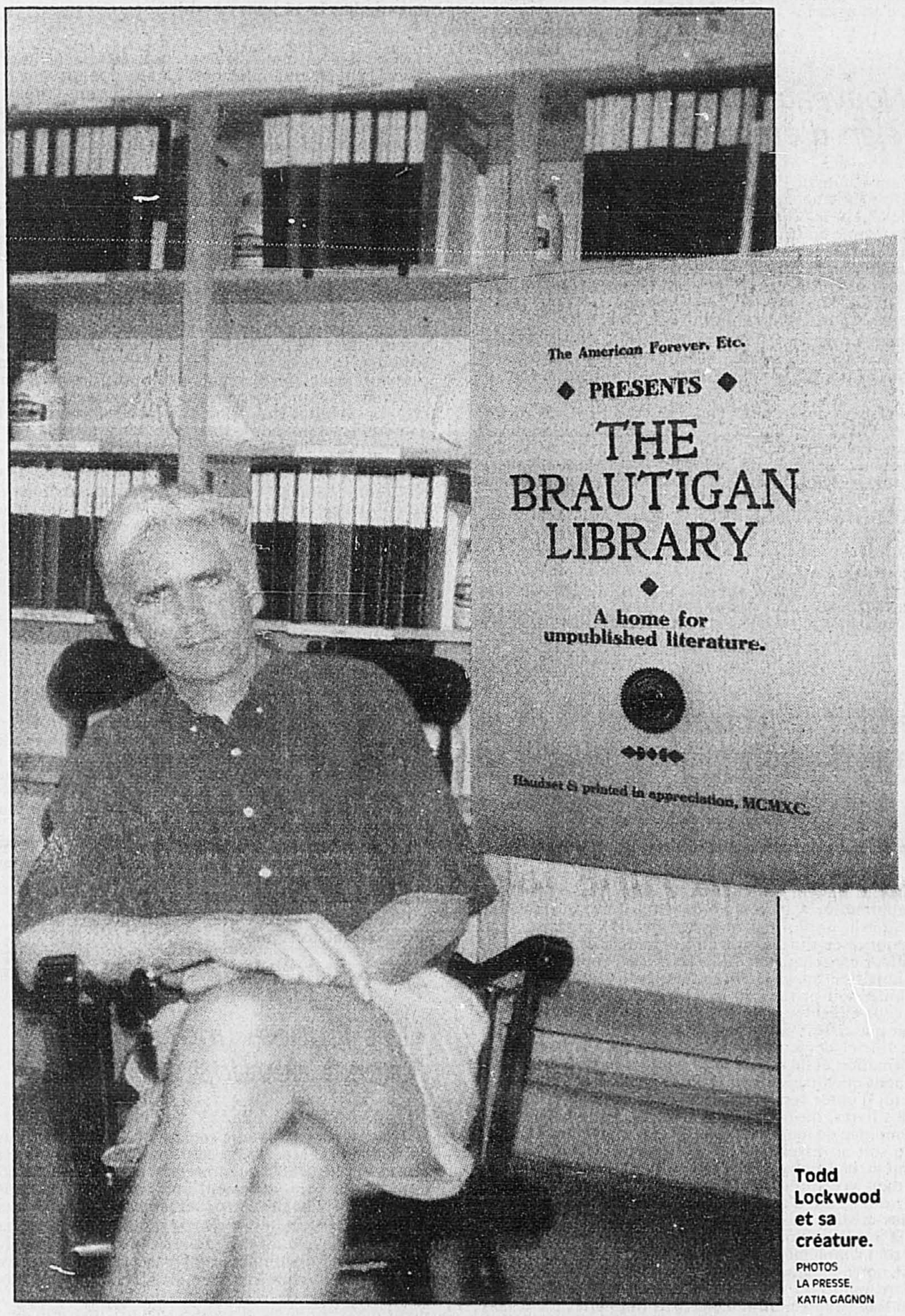
# La bibliothèque des illustres inconnus

*Elle accepte tous les livres mais ne garantit pas que votre oeuvre sera lue...*




**Todd Lockwood et sa créature.**

PHOTOS LA PRESSE, KATIA GAGNON

**KATIA GAGNON**
*collaboration spéciale*

Écrivains du dimanche, auteurs abaitus par les refus répétés des éditeurs ou timides invétérés, ne désespérez pas.

Plutôt que de dormir dans le dernier tiroir de votre classeur, votre dernière brique de 600 pages sur la Seconde guerre mondiale ou votre pièce de théâtre en cinq actes pourrait se retrouver coincée entre deux pots de mayonnaise, dans une petite bibliothèque du Vermont.

Oui, une bibliothèque.

Qui possède l'étonnante particularité de n'avoir sur ses tablettes que des livres qui n'ont jamais été publiés. Plus de 300 volumes, romans, recueils de poèmes, autobiographies, romans pour enfants, biographies de personnages célèbres... toutes oeuvres ayant en commun d'avoir été refusées par les éditeurs américains. Ou tout simplement de n'avoir jamais été soumises à leur regard.

En fait, cette bibliothèque accepte absolument TOUS les livres qui lui sont soumis, ne possède aucun comité de lecture, ne vous garantit même pas que votre livre sera lu par quelqu'un.

La Brautigan Library — c'est son nom — a été fondée par un *flower child* âgé d'une quarantaine d'années, Todd Lockwood, un grand admirateur de l'écrivain américain Richard Brautigan, une véritable idole des années soixante. *The Abortion*, un des derniers romans de Brautigan, se déroule entièrement dans une bibliothèque en tous points semblable à celle qu'a fondée Lockwood il y a maintenant trois ans.

«J'étais arrivé à une période charnière de ma vie», raconte Todd Lockwood. «C'était le moment ou jamais de réaliser mes rêves. Et mon plus grand rêve, c'était d'offrir aux gens une bibliothèque comme celle que décrivait Brautigan dans *The Abortion*. Si vous m'aviez dit il y a quinze ans que j'allais faire une chose pareille, je vous aurais traité de fou!»

Un jour, l'homme sort donc 10000$ de sa poche, achète une machine à relier et loue un minuscule local relégué à l'arrière d'un salon de massage, à Burlington, dans l'état du Vermont. Enthousiaste, il contacte diverses personnes du milieu de l'édition et de la littérature, pour leur soumettre son projet et les inviter à y collaborer.

C'est à ce moment que le rêve se cogne à la réalité.

L'agent de Kurt Vonnegut, un écrivain américain, lui éclate de rire au visage lorsqu'il entend parler de l'idée. Gary Trudeau, le créateur du personnage de bande dessinée Doonesbury, lui répond d'une lettre ironique expliquant qu'il considère les 40000 livres publiés chaque année aux Etats-Unis comme une contribution amplement suffisante à la littérature américaine.

*This library is a little on the whacky side* (Cette bibliothèque est un peu bizarre), a écrit Richard Brautigan, dans *The Abortion*...

Mais le rêveur persiste, réussissant à attirer quelques gros noms, dont Jerry Greenfield (des crèmes glacées Ben & Jerry), l'écrivain Thomas McGuane, ainsi qu'une quarantaine de bénévoles — professeurs, libraires, coiffeuses ou mécaniciens — qui acceptent de donner un après-midi de leur temps pour jouer les bibliothécaires.

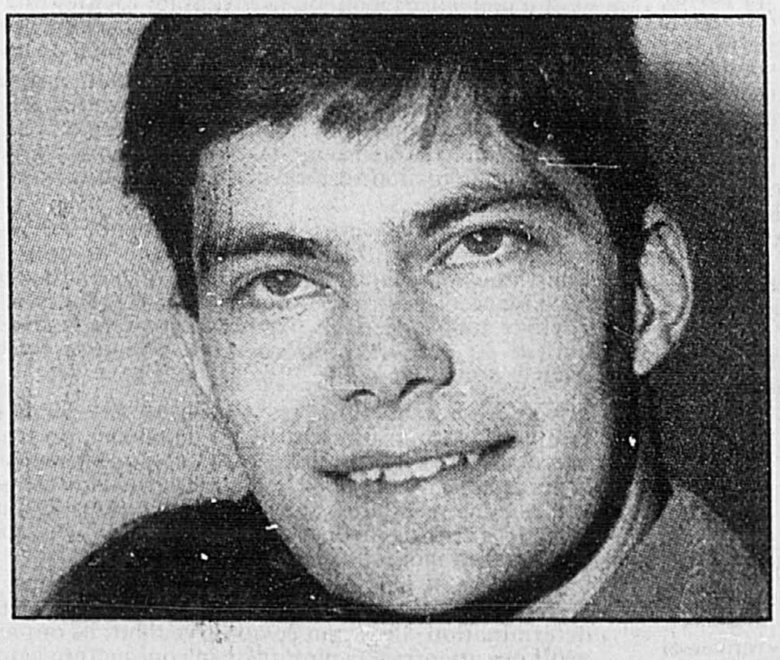
Mais Todd Lockwood trouve sa plus grande popularité auprès de monsieur et madame Tout-Le-Monde, écrivains. Dès les premiers jours d'opération, il reçoit plusieurs manuscrits, tous timidement soumis par la poste. La collection de la Brautigan Library s'enrichit maintenant en moyenne d'un nouveau manuscrit à chaque semaine. Nulle part ailleurs au monde, vous ne pourrez trouver *Autobiography Of a Nobody*, *My Mom* ou *Diary Of a Nun*.

Car c'est bien la raison d'être de la Brautigan: les gens.

«Tout le monde a une histoire à raconter», lance Lockwood. «Plusieurs personnes se découragent d'écrire à cause de l'aspect compétitif du monde de l'édition ou parce qu'ils croient que leur oeuvre n'entre dans aucun style défini. Nous croyons que l'édition base beaucoup trop son évaluation de la qualité d'un livre sur des critères de succès. Cette bibliothèque n'a rien à voir avec la publication ou même avec la littérature: elle n'est pas une porte d'entrée pour l'édition, son auteur n'y gagne pas d'argent, encore moins la gloire. La Brautigan Library concerne seulement les gens qui ont une histoire à raconter».

SUITE À LA PAGE B4

# MARIO DUMONT: lire au coeur d'une centrale téléphonique!



**LOUISE LEDUC**

■ Fidèle à lui-même, Mario Dumont profitera de l'été pour se taper des ouvrages politiques qu'il dit «digérer sans trop de mal».

Les biographies sont à l'honneur dans ses choix.

D'abord et avant tout, il plongera dans les mémoires de Lucien Bouchard dont il retarde étonnamment la lecture, se confesse-t-il, depuis fort longtemps. Suivra *Mes premiers ministres*, oeuvre de Claude Morin. Reste à savoir laquelle de ces deux biographies inspirera davantage Mario Dumont pour sa future carrière politique!

Quand, à 23 ans, on vient d'être nommé président du Forum Option-Jeunesse, les romans sont souvent laissés sur l'étagère.

«Chez moi, le soir, c'est une vraie centrale téléphonique», lance-t-il.

Ses occupations professionnelles l'obligent à consacrer ses moments libres à la lecture de revues telles que *Commerce* et *The Economist*. On est loin d'*Eugénie Grandet*, ce roman de Balzac qu'il avait lu avec grand plaisir entre le cégep et l'université.

Encore aujourd'hui, celui qui affirme avoir «mal tourné» en se retrouvant en politique se réserve quand même un peu de temps pour la lecture d'ouvrages plus légers. Ce n'est pas parce qu'on est un ancien participant de *Génies en Herbes* et qu'on a de l'ambition qu'il devrait en être autrement. À preuve, il a bien aimé *Ecotopia* du journaliste américain Ernest Callenbach. «Il s'agit d'une utopie écologiste. Les personnages vivent dans une sorte d'autarcie où tout est récupéré, même les excréments qui servent à la formation de méthane», explique-t-il.

Dans la littérature québécoise, il recommande aux jeunes de lire *Au pied de la pente douce* de Roger Lemelin. «J'ai bien aimé le tableau qu'il a brossé de la société du temps de nos parents.»

S'il a dévoré ces romans, il en va tout autrement de certains rapports gouvernementaux qu'il dit lire «en diagonale pour pouvoir en parler sans avoir l'air trop fou»...

Mario Dumont commencera bientôt une maîtrise en économie internationale qui, l'espère-t-il, ne lui prendra pas trop de son précieux temps.

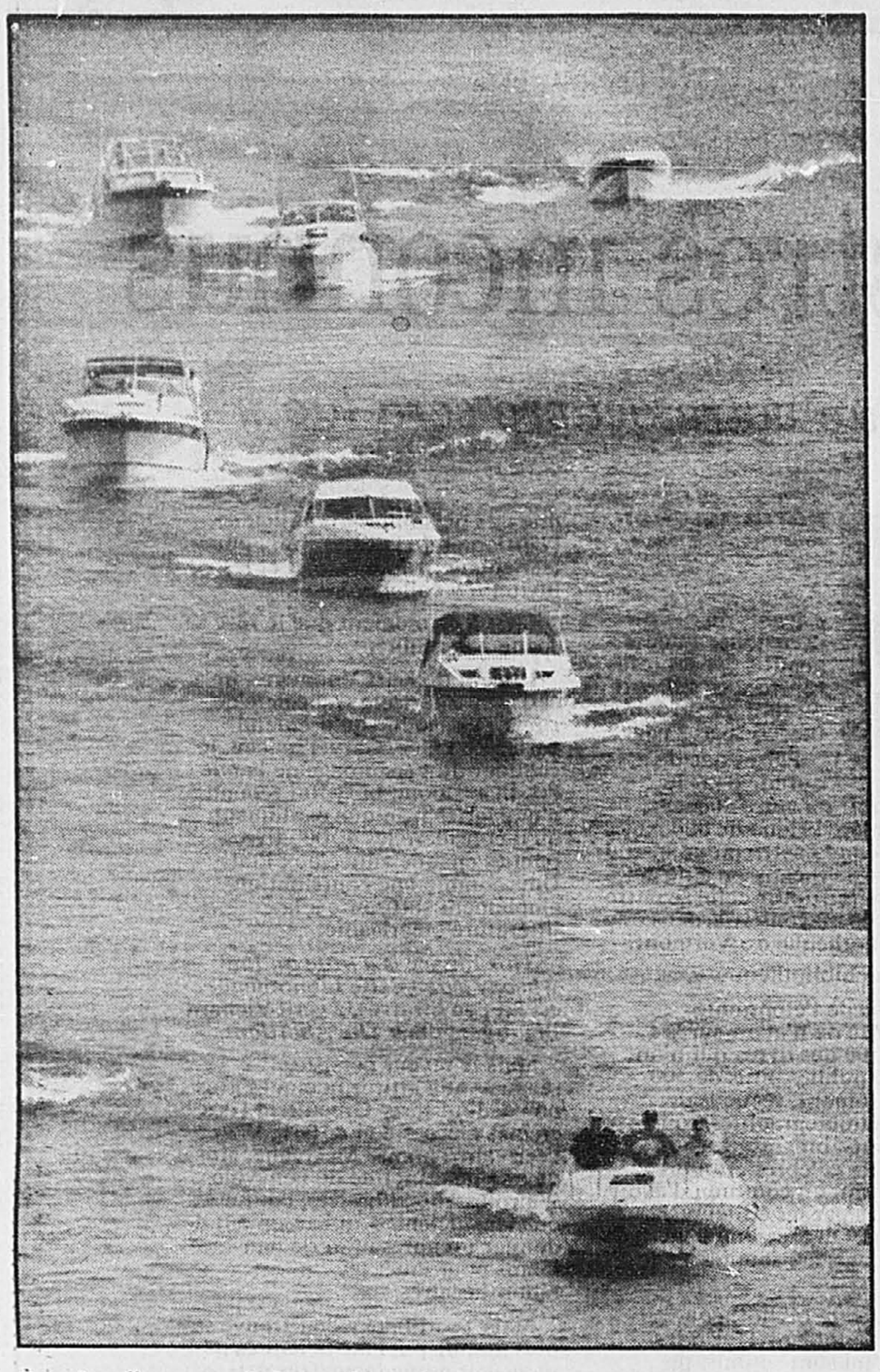
Au pis aller, ses lectures universitaires, il pourra toujours les faire dans le métro, comme il en a l'habitude.

La Presse

# Opinions

**Paul Desmarais** président du conseil d'administration
**Roger D. Landry** président et éditeur
**Claude Masson** éditeur adjoint
**Marcel Desjardins** directeur de l'information
**Alain Dubuc** éditorialiste en chef

## À votre tour



**À moins d'un coup de barre, le nautisme en tant que sport et mode de vie est en train de disparaître.** PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

### Trop de plaisanciers se croient tout permis

Derrière le paravent de luxe, de plaisir en plein air et de tranquillité sur l'eau, en plus du statut acquis par la possession d'une magnifique embarcation, se cachent certaines vérités qui semblent volontairement être ignorées par nos dirigeants de tous les niveaux.

J'aimerais tout d'abord vous informer qu'il existe deux textes de loi au Québec: le premier pour tous les citoyens et le deuxième pour une partie des fervents de nautisme. Voici quelques exemples. Tout d'abord le bruit. Pour la plupart des citoyens, il est normal de faire examiner leur voiture au premier signe de fuite ou de hausse du volume; de toute façon, les policiers ne tolèrent aucune exception à cette loi. Sur l'eau, on tolère ce que vous voulez. Des moteurs turbocompressés sont utilisés sans aucune forme de silencieux et ce, sur n'importe quel type d'embarcation, empoisonnant l'existence des riverains. Autre cas, les vagues créées par les embarcations. Je me souviens, il n'y a pas si longtemps, qu'à part de rares exceptions, l'embarcation la plus fréquente se décrivait comme un canot automobile de 14 à 16 pieds mû par un hors-bord de 40 c.v. L'embarcation moyenne des années 90 mesure un minimum de 20 pieds et est équipée d'un moteur d'une puissance minimum de 140 c.v. Inutile de mentionner la vitesse possible et la capacité de charge qui ont doublé, causant de fortes vagues.

Si vous êtes un citoyen «ordinaire», il vous est absolument interdit de déranger ou de modifier l'environnement des cours d'eau et surtout des berges. À la moindre infraction, vous aurez les gens du ministère de l'Environnement sur le dos. Si vous êtes un «nautique», pas de problème, vous pouvez causer toute l'érosion que vous désirez.

Parlons maintenant de sécurité. S'aventurer sur le Richelieu, la rivière des Milles-Îles, le chenal du Nord à Repentigny ou la région des îles de Sorel, durant les fins de semaine, n'est pas une sinécure. Je vous épargne la description des horreurs et du je-m'en-foutisme d'une partie des plaisanciers tout d'abord entre eux, puis aux dépens des propriétaires de petites embarcations ou encore du papa qui désire initier fiston au plaisirs de la pêche.

Sur la route, notre ministère des Transports impose de plus en plus de restrictions pour l'obtention du permis de conduire et punit sévèrement toutes les infractions au Code. De plus, ce même ministère se donne de plus en plus de moyens pour faire respecter les lois, sans compter les compagnies d'assurances qui s'empressent d'augmenter considérablement la prime des fautifs.

Sur l'eau, une certaine catégorie de capitaines se défoulent de toutes ces restrictions. De toute façon, absolument n'importe quel idiot peut tenir la barre de ces puissants engins à toute heure du jour et de la nuit, souvent sans éclairage (parlez-en aux gens du lac Saint-Louis), sans aucune formation ou préalable. Il existe aussi des lois sur l'eau, mais la majorité les ignorent et s'en foutent éperdument.

Parlons maintenant de communication. Une panne sur l'eau ou un accident même mineur peuvent devenir des situations dramatiques très rapidement. La majorité de ces amiraux du dimanche ne transporte aucune pièce de rechange de base, telle qu'une hélice ou des bougies. De toute façon, ils n'ont aucune notion de mécanique de base. D'ailleurs, les mots *entretien préventif* ne font pas partie de leur vocabulaire. Ils s'achètent donc un émetteur-récepteur VHF aux fréquences marines et se fient à l'appareil comme dépanneur. Et tant qu'à faire, on s'en sert à toutes les sauces pour «jaser» avec les copains et leur suggérer de ne pas trop se «mouiller les pieds» lors de la prochaine escale à la marina du coin. Le VHF est régi. Son utilisateur doit posséder un permis d'opérateur délivré par le ministère fédéral des Transports et toute station doit posséder un permis et avoir ses «lettres d'appel». Le VHF n'est pas un CB, c'est un instrument qui peut sauver des vies. La Garde côtière canadienne fait un travail extraordinaire pour discipliner les gens, mais plusieurs s'en fichent.

La liste des abus pourrait être sans fin, mais je ne peux terminer cette lettre sans mentionner une manie des amateurs de nautisme «nouvelle vague». L'essence est coûteuse et les bateaux sont gourmands? Alors on a trouvé la solution: le nautisme de marina. Il est devenu une habitude de pratiquer les sports nautiques en face des marinas. Tout d'abord on peut parader devant la foule d'envieux qui n'a que le plancher des vaches. Et pourquoi pas un peu de ski nautique, puis des démonstrations de la puissance des moteurs et enfin, ajoutons pour épicer le tout, des motos-nautiques, des *sea-doos* et autres engins du genre qui virevoltent toute la journée le plus près possible des spectateurs en se foutant du droit de passage et de toutes règles de sécurité. Juste pour faire réfléchir, sachez qu'un navire commercial demande toujours sa permission avant d'effectuer le dépassement d'un autre navire; c'est une loi.

Ne vous méprenez pas, je suis un mordu du nautisme, j'ai possédé des embarcations de différents types depuis 1954. J'ai de l'eau dans les veines depuis ma naissance et je ne peux résister à l'attrait du milieu. Mais je suis désolé de la tournure des événements, à moins de restrictions sévères et d'un ajustement sérieux de la conscience des autorités, le nautisme en tant que sport et mode de vie est en train de disparaître. Il existe une catégorie d'amateurs sérieux, prévoyants, compétents et responsables, mais à moins de changements radicaux, ils devront se résigner à faire des sorties en mai et en septembre, oublier l'été et surtout éviter de sortir les fins de semaine.

**Marcel BOUCHARD**
Notre-Dame de Pierreville
Lac Saint-Pierre

## La boîte aux lettres

### 1,8 million pour un Rothko, ce n'est pas drôle du tout

■ Pas surprenant qu'une oeuvre telle que le «No 16» de Rothko attire un afflux d'amateurs (La Presse, 93-07-16), au Musée des beaux-arts du Canada à Ottawa: ils n'ont pas de Musée juste... pour rire dans la capitale! Il faut bien se marrer avec ce qu'on a!!! Apprendre toutefois que nous, contribuables, avons dû payer 1,8 million de dollars pour quelque chose d'aussi dérisoire me fait rire... jaune.

Avec cette somme, on aurait pu acheter toutes les murales peintes par les enfants des garderies et en tapisser les murs du musée. Les amateurs auraient alors eu le loisir de se délecter avec quelque chose de plus substantiel que deux rectangles blancs sur fond rouge et tout cet argent aurait permis aux garderies de retrouver un nouveau souffle!

Il est grand temps que la direction du Musée des beaux-arts d'Ottawa change de main. Aux concernés d'y voir. Assez, c'est assez!

**Monique LAMARRE**
Longueuil

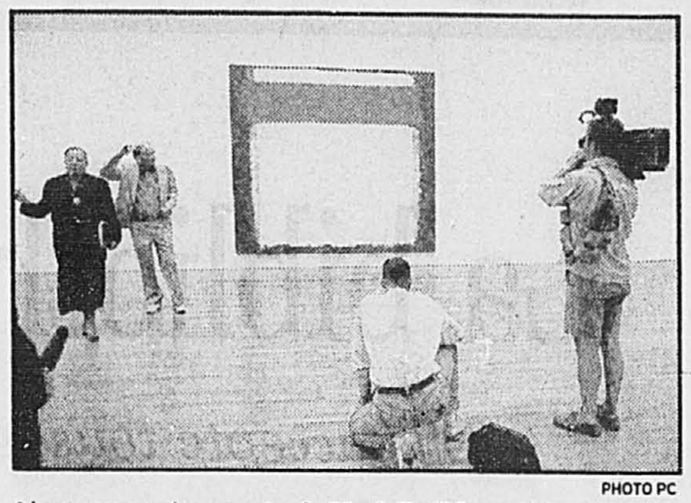


PHOTO PC

**L'oeuvre controversée de Mark Rothko a été présentée aux médias le 15 juillet dernier.**

### Le Nouveau Catéchisme, un élan d'éternité

Monsieur Lefebvre,

■ Votre énième article sur l'Église catholique ignore complètement la profonde vision théologique de l'homme et de la femme que présente le Nouveau Catéchisme : une anthropologie renouvelée qui incorpore le personnalisme philosophique, le fruit d'un effort humain séculaire sans précédent pour saisir des faits aussi importants que l'image de Dieu et la communion des personnes. Votre silence surprend. N'auriez-vous consulté que l'index?

À chaque page du Catéchisme, je respire un élan d'éternité. Vous, vous trébuchez devant quelques haies parce que vous ne pouvez pas sortir de la pénombre de la controverse.

M. Lefebvre, un gamin? Oui, car vous tirez des roches dans un vitrail d'une superbe beauté. Un réactionnaire? Oui, car vous cherchez à sauver votre peau, vous voulez rester dans la barque sans plonger vos rames. Vous méritez à mon avis la sentence de G.K. Chesterton aux boudeurs de 1925: «Vous vivez à l'ombre de la foi, mais vous en avez perdu la lumière» (The Everlasting Man). Enfin, vous conviendrez avec moi, que le monde ne tourne pas rond. C'est la preuve que l'Église a raison.

Je vous salue amicalement et vous souhaite plus de pertinence. Faites force de rames et remontez le fleuve en suivant les bouées. Larmes et fatigues ne vous seront pas épargnées, mais je vous l'assure, vous retrouverez le sourire.

**André BLAIS**, prêtre
Montréal

### Préférez la lecture à la télévision

*En réponse à M. Alexandre Morin de Montréal qui a signé un billet dans la rubrique « À votre tour » cahier B, page 2 de La Presse, numéro du 18 juillet de 1993*

■ Il me semble Monsieur que vous demandez aux médias un rôle qui ne leur revient pas, à savoir vous conseiller, vous apprendre. À travers votre réquisitoire quelque peu vitriolique et passionnel en faveur de «la» jeunesse, vous avez énoncé ce qui devrait être dénoncé, et je cite: «Le travailleur consciencieux (qui sue durant toute la journée pour apporter quelque chose à la collectivité,)... rentre chez lui le soir et regarde la télévision pour savoir comment celle-ci évolue.» Tout le drame est là monsieur Morin, car que ce soit pour l'étudiant ou le travailleur la télévision est, et demeurera, essentiellement un instrument d'information et de distraction, où çà et là vivoteront précairement quelques émissions intelligentes. Je vous suggère plutôt d'opter vers les réelles sources d'inspiration que sont les livres, où hommes et femmes d'ici et d'ailleurs, ont témoigné de leurs expériences et ce, à travers les âges; que ce soit au niveau social, politique et poétique. Non seulement la lecture aide-t-elle à comprendre l'être humain dans sa complexité, elle contribue également à développer une grille d'analyse essentielle lorsque nous utilisons les médias. Le désarroi de vos amis n'a rien à voir avec la manière dont ceux-ci traitent l'information; ils n'ont tout simplement pas votre idéalisme, votre candeur. Hélas! notre époque n'a plus rien d'épique et les porte-étendard qui osent s'insurger sont soit ostracisés, assassinés ou tout simplement relégués aux oubliettes par les politiques devenus de pitoyables gestionnaires combinards préoccupés avant tout par le jugement que l'Histoire aura de leurs soi-disants accomplissements désintéressés. C'est pas pour vous «écoeurer» monsieur Morin, mais je trouve ironique que votre opinion soit publiée à la page opposée de celle consacrée à «La personnalité de la semaine»; n'y a-t-il pas dans cette heureuse initiative de *La Presse* une source d'espoir et d'encouragement? Je suis persuadé qu'en faisant un tri judicieux il vous sera possible de trouver à la télé des émissions relatant les actions positives de membres éminents ou non de notre société. Évidemment cela nécessite un certain effort et parfois des lectures afin de mieux saisir ce qui a été brièvement énoncé lors de l'entrevue. Qui sait, lire vous permettra-t-il de développer une écriture pertinente? Ainsi vous pourriez dire «tu me donnes la nausée Foglia», «tu m'accables Durivage», «tu es répugnant Mongrain», «vous me dégoûtez les économistes». Et n'allez surtout pas croire que je vous fait la morale, car comme le disait si justement Léo Ferré, «ce qu'il y a d'embêtant dans la morale c'est que c'est toujours la morale des autres». Au contraire votre zèle, la pureté de vos intentions et votre enthousiasme sont rafraîchissants; ne vous en faites pas et ne perdez surtout pas votre temps avec l'indifférence manifeste des vieux face à vos rêves, car la plupart ont déjà signé leur arrêt de mort. De grâce ayez le courage de poursuivre vos études, explorez la richesse des écrits du monde entier, que votre ferveur ne se tarisse jamais, votre noblesse d'âme a de quoi émouvoir ceux et celles d'entre nous qui croyons en l'indépendance de l'esprit; unique voie d'accès à la liberté de l'individu et, par conséquent, d'un peuple.

**JAMES ELLIOT**, écrivain
Sherbrooke

### Grand'Maison devrait se relire...

■ Jacques Grand'Maison, dans un article publié récemment dans *La Presse*, crie et déplore l'évolution actuelle des valeurs dans notre milieu.

Les éducateurs et les parents, dit-il, doivent «renverser la vapeur». On y perçoit des sentiments d'angoisse et de vive anxiété! Est-ce dû à un moment de fatigue ou à une nouvelle prise de conscience réaliste et objective?

L'étonnement est difficile à comprendre au sujet de l'auteur. Quand on lit son texte dans «Un nouveau contrat social», et je cite: «Je commence à découvrir que nos contradictions sont l'envers d'une passion sans cesse renouvelée par le défi d'un tragique possible.

«Cette précipitation toujours insatisfaite a quelque chose de notre printemps dru, explosif qui chasse les hivers les plus désespérants.

«Comme lui, nous voulons tout faire à la fois, follement, bellement, goulûment. Là aussi, je me suis trompé au nom d'un réalisme politique qui ignorait l'innervation invisible d'une nécessité historique et d'une gratuité utopique, source de fortes motivations au dépassement, à de nouvelles fécondités.» (à la page 129).

Ici, je reconnais mieux l'état d'esprit de cet écrivain talentueux et fécond.

Personnellement, je connais bien les Grand'Maison. J'ai eu le bonheur de collaborer en éducation avec son frère Georges, autrefois à l'école Sauvé, où il était directeur. L'enthousiasme, la force et l'espoir animaient sa démarche et sa philosophie. Un des rares directeurs d'école que j'aie trouvé intelligent et éclairé.

Durant plus de vingt-cinq ans, à l'Université de Montréal, j'y ai enseigné les cours «Notions et évolutions des valeurs chez les jeunes» et «La psychologie des jeunes adultes». Je vous prie de croire que l'état d'âme d'un éducateur, d'une mère, d'un père peut transformer et embellir le monde et son environnement. En pédagogie, les exemples sont irréfutables. Voyez un Jacques Demers et le Canadien! Un homme de gros bon sens, avec la foi et du jugement, il a donné vie, espoir et succès.

Dans un autre ordre d'idées, au Cégep du Vieux-Montréal, Alain Lallier. Ce nouveau directeur a créé un climat de confiance et de collaboration jamais égalé depuis sa fondation. Il respire la foi, le respect et l'intelligence.

Voilà, malgré les contradictions apparentes et superficielles, le fond de l'humain: il attend et suit un être capable d'émerveillement, d'espoir et d'absolu. On devient ce que l'on pense et ce que l'on croit. Rien de valable ne se bâtit sur le négatif. Il faut bien démêler les phénomènes des noumènes, dans l'épiphénomène. Cette lueur de la conscience prépare le terrain propice à de grandes réalisations.

Ce même Jacques Grand'Maison qui écrivait, en 1979, «À ne jeter que des pierres, on ne construit rien, même sur son propre terrain. Peut-être le temps est-il venu d'essayer de les rassembler pour édifier ce qu'on proclame idéologiquement. Plus qu'un contrat social à redéfinir ou à créer, ce sont de nouvelles pratiques qu'il faut expérimenter, déjà avec un esprit manichéen et un goût évident de vivre et de créer.» (La nouvelle classe et l'avenir du Québec, Éditions Stanké, à la page 261).

La vie et les êtres sont à la base des contradictions, nul n'y échappe. Quand on pense à long terme, on est d'accord avec Emmmanuel Kant quand il écrivait: «J'ai limité le savoir pour faire place à la foi».

Je suggère à Jacques Grand'Maison de relire tous ses livres pour mieux se souvenir!

**Émile DASTOUS**
professeur d'éthique et de politique

### «Les jeunes: une force à développer»

■ Nous vivons dans une société où nous remettons tout en question. La perte de confiance des gens en général, envers des institutions et tous ceux et celles qui les composent est due principalement aux problèmes économiques et sociaux qui bouleversent actuellement le monde entier.

Les jeunes forment une partie importante de cette société et font souvent les frais de cette image très négative qui se dégage des nombreux problèmes auxquels nous avons à faire face. Plusieurs commentaires très peu élogieux sont entendus sur la place publique: nous les qualifions facilement de «drop-out», d'assistés sociaux instruits, de profiteurs du système, de marginaux, d'incompris et plus encore.

Nous nous demandons que très rarement qu'elle est notre part de responsabilité à nous les «baby-boomers» qui avons été favorisés par un marché du travail en expansion, par des possibilités de carrière très intéressantes, par une conjoncture économique favorable et par une opinion publique collaborant à notre plein épanouissement.

À l'approche du XXIe siècle, nous devons laisser aux jeunes toute la place qui leur revient; la preuve irréfutable que nous pouvons leur témoigner la confiance.

Eh oui! Il faut obligatoirement leur faire confiance, pas seulement en paroles, mais aussi dans nos gestes quotidiens.

Nous devons accepter qu'ils soient différents, qu'ils pensent d'une autre façon, qu'ils vivent les réalités tout autrement que nous les vivions, qu'ils n'ont plus les mêmes ambitions et les mêmes conceptions de leur plan de carrière.

Nous cherchions à recevoir une formation, à nous trouver un bon emploi avec une sécurité garantie, à amasser beaucoup de matériel, à nous assurer une vie familiale et sociale stable et bien remplie. Nous pouvions y arriver: le contexte, la mentalité, l'environnement, tout nous le permettait.

Avant même d'avoir terminé notre cours universitaire, nous étions certains d'occuper un poste; si nous le voulions, nous pouvions continuer à nous spécialiser tout en travaillant et ces cours nous étaient remboursés. Après quelque temps, si nous n'aimions pas l'entreprise ou le bureau où nous travaillions, nous pouvions facilement trouver autre chose.

Aujourd'hui, la réalité est tout autre: si le jeune reste à l'université après un premier, un deuxième, un troisième baccalauréat; s'il quitte ses études après le secondaire ou le collégial, s'il opte pour le bien-être social, c'est qu'il ne voit aucune possibilité pour lui: ce que nous disions souvent — «instruis-toi et tu auras un emploi» — s'applique de moins en moins aux jeunes d'aujourd'hui.

Toutefois, il faut reconnaître que de nombreux jeunes de moins de trente ans ont, heureusement, beaucoup de détermination: ils savent ce qu'ils veulent, ils ont appris à avoir des attentes à la mesure de la conjoncture actuelle.

Ce qu'ils cherchent, c'est de se trouver un emploi qui leur permettra temporairement de se réaliser: ils sont conscients qu'ils devront peut-être changer plusieurs fois de plan de carrière et ils sont prêts à relever ce grand défi.

Nous, les «baby-boomers», devons leur donner l'opportunité de pouvoir se réaliser: ils y arriveront si nous leur laissons occuper la place qui leur revient. Faisons-leur confiance.

**Jean-Marc GAGNON**
candidat libéral fédéral du comté de Lévis

La Presse

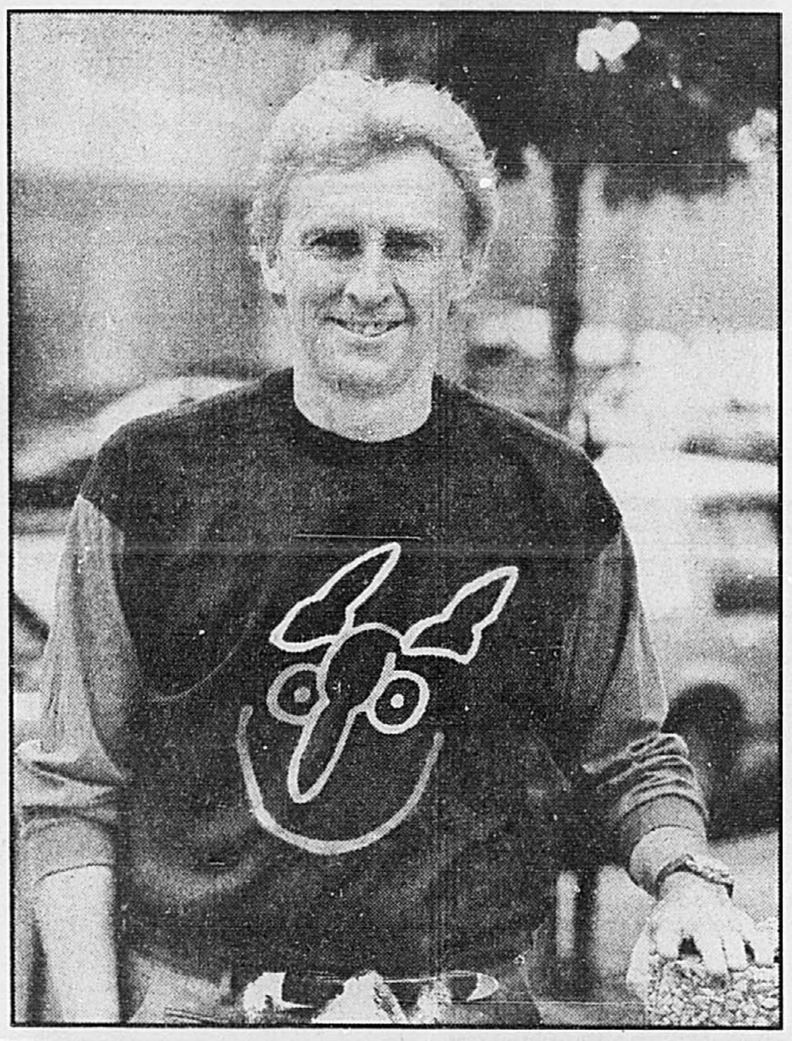
SUR LA SCÈNE DE L'ACTUALITÉ

SEMAINE DU 1 AOÛT 1993

# *La personnalité de la semaine*

*Il n'est pas de succès qui se mérite*
*s'il n'est construit sur l'excellence*

## Si les humoristes des 88 spectacles du Festival Juste pour rire sont hilarants, c'est beaucoup grâce à lui



MAX SERVEAU

ANNE RICHER

Vous vous tordez de rire, vous vous tenez les côtes, vous souriez, vous vous esclaffez, vous gloussez, il y a de fortes chances que vous soyez sous le charme de l'un des humoristes du Festival Juste pour rire. Que vous soyez l'un de ceux qui ont tenté, à travers une foule compacte de près de 60 000 personnes chaque soir, de se frayer un chemin jusqu'à eux! Derrière cette énorme machine bien rodée, et ce succès délirant, un homme: Max Serveau. Il faut lui rendre grâce pour cette échappée dans la grisaille des jours. Pour ses découvertes qu'il nous livre comme autant de cadeaux durant le Festival.

Max Serveau, attaché au Groupe Rozon depuis quatre ans, est en charge de la programmation des quatre scènes extérieures, des 88 spectacles présentés durant les 11 jours du Festival, responsable aussi de la programmation francophone européenne aux Galas Interurbain Bell, de la programmation pour le Gala et l'émission sur France 2. Si c'est intéressant dans la rue, si les invités aux galas sont hilarants, c'est de sa faute. Pour le punir, *La Presse* le nomme **Personnalité de la semaine**.

Il vit au Havre où il est né. C'est de là qu'il rayonne vers la Suisse, la Belgique, l'Espagne, l'Italie et bien sûr la France, sous tous ses angles, afin de repérer des talents drôles. «Tout ce qui peut servir le Festival.» C'est un défricheur, un découvreur et... un pont entre l'Europe et le Québec.

Il passe ici huit jours par mois, toute l'année, depuis sa rencontre avec Gilbert Rozon, président du Festival, il y a de cela cinq ans. Cet ancien professeur d'éducation physique est tombé en amour avec le projet, l'homme et le défi.

### Complicité avant tout

Max Serveau n'est pas un artiste lui-même, mais il a toujours aimé les artistes. Il a toujours travaillé avec eux. Son premier souci est de les mettre en valeur, de les aider à se faire connaître, à s'exprimer. Au début de la vingtaine, un de ses amis faisait de la musique rock mais ne pouvait faire entendre sa musique nulle part. «J'ai alors ouvert un petit lieu où mon ami pouvait s'exprimer.»

De petit lieu en plus grand, d'événement en festival, Max a découvert un nouveau métier et s'est bâti une solide réputation. La crise de Mai 68 en France a permis tous les espoirs, ouvert des portes: «Toutes les villes de France cherchaient des gens qui pouvaient prendre des initiatives et mettre sur pied des centres culturels.» Il apprend sur le tas en quelque sorte, porté par son besoin de donner une vie culturelle à ses concitoyens du Havre, de vivre des expériences intéressantes sur le plan de la création, et surtout de permettre aux artistes de donner le meilleur d'eux-mêmes.

*«Au début, on croit que le travail de l'artiste comique est facile, léger. Quand on y regarde de plus près, on se rend compte que c'est un art difficile et exigeant.»*

Il est encore touché par la générosité de l'artiste, sa solitude, la charge émotive très grande qui circule dans une salle qui applaudit. «C'est là ma gratification», explique-t-il. Cette réunion des forces vives. Il n'est pas blasé. «J'ai une grande connivence avec l'artiste, parfois je le conseille.» Et il n'y a aucune rivalité possible, puisqu'il ne se sent pas du tout un artiste frustré.

Né au Havre, ville de Normandie de 200 000 habitants, le 31 mars 1947: son père est ouvrier et il a deux frères dont il est l'aîné. Après son bac, il entreprend un cours spécialisé en éducation physique et il enseigne pendant deux ans. Engagé dans sa communauté, c'est naturel qu'on le sollicite pour prendre la responsabilité de centres culturels. Plus tard, il devient directeur du Théâtre du Havre de Saint-Etienne et responsable de la programmation du festival «Juin dans la rue» de sa ville. Des concepts, des idées qui font leur chemin, qui impressionnent. C'est à l'occasion d'un spectacle de Roland Magdane, qui est aussi son ami, qu'il rencontre Gilbert Rozon.

### Sur les deux continents

Max Serveau est depuis toujours fasciné davantage par l'art de la danse: «J'ai peu d'attirance pour l'audiovisuel, je préfère le risque de la scène. Et le danseur est celui qui prend le plus de risques, qui s'implique totalement.»

Il est heureux malgré les décalages horaires, des allées et venues régulières entre ici et la France, de travailler sur les deux continents, d'en tirer le plus de leçons possible. Il comprend très bien même si la langue est le dénominateur commun, les différences de culture. Il transmet alors de précieux renseignements à l'artiste qui tente de conquérir l'un ou l'autre public.

Mais ici ou ailleurs l'artiste a la même fragilité, la même fébrilité. «Au début, quand on aborde l'artiste comique, on croit que son travail est facile, léger. Quand on y regarde de plus près, on se rend compte, au contraire, que c'est un art difficile et exigeant. Il y a une agressivité dans le rire, une sorte de crescendo, un tempo qu'il faut garder et tenir.»

Évidemment sa responsabilité est grande. «Le Festival de Montréal est maintenant reconnu comme l'événement majeur, tous les artistes veulent y venir.» Pour son choix des privilégiés qui participent, il doit voir des dizaines de spectacles par année, dans de petits théâtres peu fréquentés, laisser de côté ses goûts personnels pour tenter de garder une belle objectivité. «Il faut respecter les différents genres d'humour qui sont nombreux. Mais quel que soit le domaine, la qualité doit primer.»

Bourreau de travail, il donne tout ce qu'il a — «c'est une de mes forces» —, et il ne pourrait pas se priver du plaisir de travailler sur le terrain, dans la rue, de toucher de près la réalité de cette énorme succès.

*Encore plus que du talent, de l'intelligence, même du génie,*
*l'excellence naît de l'effort.*

Hydro-Québec
Le meilleur de nous-mêmes

Bell
des gens de parole

ALCAN

## Réflexion...

*«Un ami, c'est quelqu'un qui sait tout de vous et vous aime quand-même.»*

*(Robert Louis Stevenson)*

Je pense donc je lis
La Presse

Sources: Office des Communications Sociales

# Livres

## La vie des livres

## *Écrire lorsqu'on est âgé*

■ La sénatrice Solange Chaput-Rolland a lancé, à 74 ans, son premier roman et elle s'en promet un deuxième pour lorsqu'elle prendra sa retraite du Sénat, l'an prochain. Mais Solange Chaput-Roland, journaliste de profession, n'a pas attendu de veillir pour écrire, ayant rédigé plusieurs essais et même un téléroman.

Cela dit, de plus en plus de personnes du Troisième âge découvrent l'écriture comme passe-temps.

C'est ainsi que dès 1977, le journal *Le Troisième Âge* lançait un concours littéraire pour les personnes de 65 ans et plus, qui remporta dès le début un succès étonnant.

Faute toutefois de trouver une maison d'édition prête à publier le lauréat, il fallut retarder jusqu'en 1980 la parution du manuscrit gagnant. Finalement, la maison d'édition Domino releva le défi.

De 1981 à 1985, c'est avec Libre Expression que *Le Troisième Âge* fit affaire pour publier ses lauréats. En 1986, c'est l'éditeur Paul Dottini qui accepta de prendre la relève.

Sur ces entrefaites, *Le Troisième Âge* ferma ses portes mais en juin 1987, le Centre Berthiaume-Du-Tremblay accepta de parrainer le concours qui, depuis lors, est connu sous le nom de concours La Plume d'Argent et s'adresse aux personnes de 60 ans et plus.

Québec-Agenda accepta de collaborer et de publier le manuscrit gagnant et lança un nouveau volet au concours littéraire: la nouvelle. Les cinq ou six gagnants devaient être publiés en volume dans la collection *Des ainés*, que cette maison lança pour favoriser le goût de l'écriture chez les ainés.

Québec-Agenda n'y trouvant pas son compte, le dossier passa à Sogides qui publia d'abord au Jour puis, depuis 1990, aux Quinze Éditeur, le manuscrit primé.

Depuis 1983, donc, le gagnant du concours La Plume d'argent, en plus de voir son oeuvre publiée par une maison d'édition reconnue, se voit accorder le Prix Angélina Berthiaume-Du-Tremblay et une bourse de 1000 $, don de la Fondation Berthiaume-Du Tremblay.

Les participants devront avoir au moins 60 ans en date du 15 janvier 1994, soumettre un manuscrit dactylographié à double interligne de 150 à 200 pages qui peut tout aussi bien être un roman qu'un récit, un conte ou une nouvelle. Ils ont jusqu'au 15 janvier 1994 pour ce faire.

Pour plus de renseignements, on écrit à: La Plume d'argent, 1474, rue Fleury Est, Montréal (Québec) H2C 1S1.

### Quelques définitions sur la littérature fantastique

Ce n'est pas tout de parler de littérature «fantastique», un genre qui s'implante de plus en plus, surtout parmi les jeunes, au Québec. Encore faut-il savoir de quoi il s'agit. Le magazine *Solaris* y est justement allé, dans un numéro récent, de définitions susceptibles d'éclairer tout le monde.

Le «fantastique», c'est le quotidien, le normal, subissant une intrusion ou une transgression de l'insolite, de l'étrange, du surnaturel ou du monstrueux, qui provoque le trouble, le doute, l'inquiétude, l'angoisse, la frayeur, l'épouvante, l'horreur ou la terreur.

Les mots clés, ici, sont «quotidien» et «surnaturel».

Par le quotidien, on entend le monde réel — ou une imitation du monde réel — fonctionnant selon les lois naturelles. L'effet fantastique sera créé par l'intrusion du surnaturel dans le monde réel. Magie et sorcellerie sont alors des transgressions: elles défient les lois physiques, les lois naturelles.

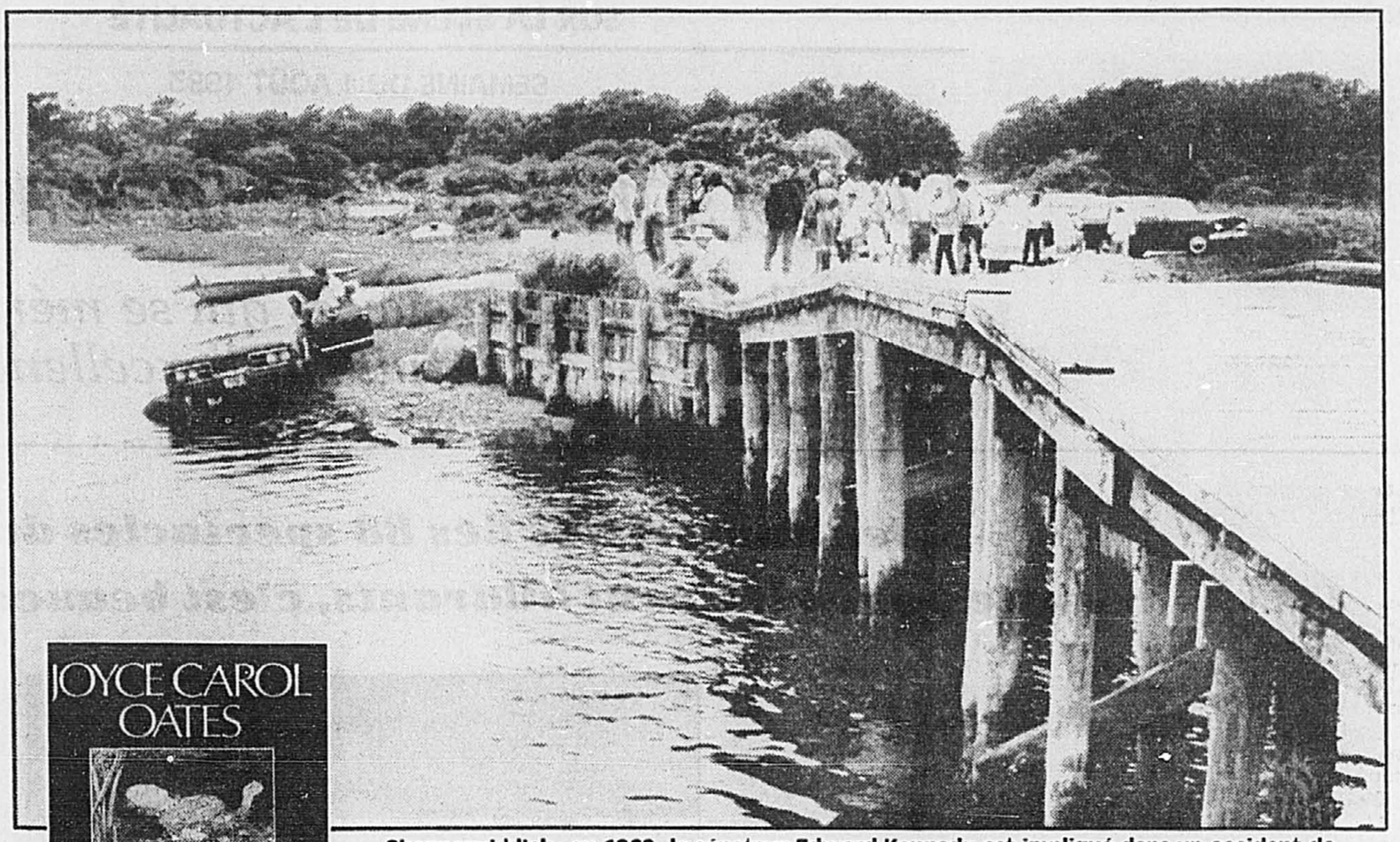
Depuis quelque temps, un autre genre se développe: le «fantastique épique». Sept volumes de ce genre ont d'ailleurs été publiés au Québec depuis trois ans. C'est encore bien peu et ceux qui lisent en français ne le connaissent souvent que par des traductions européennes d'oeuvres anglophones.

Selon la définition offerte par *Solaris*, «fantastique épique» serait la traduction d'«heroic fantasy». Le seul éditeur québécois qui en ait publié systématiquement, les Éditions Paulines, a adopté l'étiquette «fantastique épique» dans sa collection Jeunesse-Pop.

D'après Daniel Coulombe, qui s'est donné la peine de rédiger toute une étude là-dessus, ce qui caractérise le fantastique épique, c'est d'abord qu'il est généralement mis en scène dans un monde inventé — par opposition au monde réel — et que le surnaturel y est naturel; il ne constitue ni une aberration ni une transgression. Magie et sorcellerie font partie de l'ordre naturel des choses dans l'univers fictif du fantastique épique.

Indices supplémentaires: le monde inventé est souvent, sans l'être toujours, inspiré de notre Moyen Âge ou de notre Antiquité. On y retrouve régulièrement les animaux fabuleux de la mythologie, tels licornes et dragons.

Ceux qui veulent en savoir plus long n'ont qu'à lire *Solaris*...



Chappaquiddick: en 1969, le sénateur Edward Kennedy est impliqué dans un accident de voiture mortel pour sa compagne.

# Oates: un roman inspiré de l'affaire Edward Kennedy

**CAROLE-ANDRÉE LANIEL**
*collaboration spéciale*

■ Les traducteurs de Joyce Carol Oates n'ont pas chômé ce printemps puisque trois traductions viennent de paraitre en même temps. Trois livres de qualité inégale cependant. Il faudra éviter *Un amour noir* et s'arrêter aux nouvelles *Le Rendez-vous*, où tout l'univers et les angoisses de la société américaine sont présents. Mais le plus impressionnant des trois, et certainement un des livres de l'année, reste le captivant *Reflets en eau trouble*.

LITTÉRATURE ÉTRANGÈRE

Il s'agit d'un roman inspiré d'un fait divers qui avait fait jaser l'Amérique et mis une fois de plus les Kennedy dans un sérieux pétrin: l'affaire Chappaquiddick. Le 4 juillet 1969, le sénateur Edward Kennedy revient d'une soirée à Chappaquiddick avec à bord de sa voiture, une jeune fille, Mary Jo Kopechne. Kennedy prend mal un virage, la voiture et ses deux occupants plongent du pont et se retrouvent dans huit pieds d'eau. Le sénateur s'en tire indemne, la jeune femme, coincée, meurt noyée.

Partant de cette histoire à sensation, Joyce Carol Oates a écrit un roman magnifique. Court, 175 pages, efficace (il se lit comme un roman à suspense), *Reflets en eau trouble* est certainement l'oeuvre la plus achevée, la plus forte et la plus convaincante de l'auteure.

La construction du roman, une succession de flash-back, et la répétition de la dernière scène, dramatisent à l'excès le récit.

Joyce Carol Oates a l'habitude d'analyser en détails les gestes d'horreur, la fin des choses et des êtres, la destruction de l'homme. Après avoir lu ce livre, on sait tout de cette jeune femme, de son angoisse, de ce qu'elle a vu, vécu

Edward Kennedy

Joyce Carol Oates

et comment cela s'est passé dans sa tête.

Avec précision, donc, l'auteure fait revivre les derniers moments d'une jeune femme qui porte ici le nom de Kelly Kelleher, une jeune étudiante qui allait devenir pour tous celle qui accompagnait le sénateur ce soir-là. Une jeune fille sérieuse, studieuse, à qui ce genre de choses n'arrive jamais banalement.

La rencontre, tellement facile finalement, avec le sénateur: quelques mots, quelques sourires et voilà qu'ils sont pressés de partir afin de ne pas rater le traversier qui les conduira à une nuit d'amour. Mais le sénateur se trompe de route. Il emprunte un chemin qu'il connait mal, il conduit nerveusement, remarque-t-elle. Il tient encore dans sa main un verre. Il a bu beaucoup. Elle épie ses gestes, remarque la différence d'âge, de statut, de monde, d'attitude. Il est plus vieux qu'elle, il est un personnage politique convoité, un homme influent. Elle l'accompagne, va coucher avec cet homme qui a l'âge de son père...

Puis c'est le geste brusque; le chaos, le vol, l'atterrissage bruyant dans une eau dormante, noire, sale.

Lentement mais sûrement, elle engloutit, entre par les fissures, les espaces de la voiture. Kelly Kelleher est coincée, a du mal à respirer, s'aggrippe au sénateur qui lui, réussit à se dégager.

«Est-ce que je vais mourir? Comme ça?»

Oui, elle va mourir, comme ça, aussi bêtement que la voiture est sortie de la route, Kelly Kelleher est sortie de la vie, sans vraiment souffrir mais ayant le temps de se demander si elle va bien mourir maintenant... comme ça... Elle se souvient des mains du sénateur, de sa cheville, de ses orteils qu'elle a touché au passage, dans la confusion et la noirceur.

o

À côté de ce roman d'une exceptionnelle maturité, VLB Éditeur publie un ouvrage où la romancière s'est inspirée d'un tableau de Fernand Khnopff. Cela l'a conduit au début du siècle, dans la vie d'une jeune femme sauvage, rousse, magnifique.

*Un Amour noir* est un très court roman où l'écriture se veut tumultueuse, passionnée, le récit dramatique et beau. Or, il est à peu près impossible de s'attacher à cette sauvageonne, de sentir un quelconque intérêt pour cette histoire de fille mal mariée. Et puis l'écriture empruntée au début du siècle sied peu à cette auteure si contemporaine, résolument ancrée dans l'Amérique d'aujourd'hui.

Il reste toujours le recueil de nouvelles, *Le Rendez-vous*, qui est presqu'une invitation au monde de Oates. Ses femmes, un peu maladroites, seules, fermées, sont montrées sous tous les jours possibles. Et ça donne de beaux moments de lecture comme la nouvelle qui a donné son titre au recueil.

**REFLETS EN EAU TROUBLE**, Joyce Carol Oates, traduit de l'américain par Hélène Prouteau. Editions Ecriture, Paris, 1993.

**UN AMOUR NOIR**, Joyce Carol Oates, traduit de l'americain par Marie-Lise Marliere. VLB Editeur, Montréal, 1993. 18,95$.

**LE RENDEZ-VOUS**, Joyce Carol Oates, traduit de l'anglais (Etats-Unis) par Catherine Dreyfus-Soguel. Editions Stock, Paris, 1993. 42,95$.

# À se faire hara-kiri

**CLAUDE MARCIL**
*collaboration spéciale*

■ C'est l'histoire d'un maitre absolu en arts martiaux, amateur de poésie zen, grand spécialiste de Sun Tzu, qui respecte le code d'honneur des samouraïs et qui tue avec l'efficacité d'un ninja.

Ce tueur, pourchassé — en vain, bien sûr — par les polices du monde entier, est surnommé *le Pivert* à cause de la signature très caractéristique qu'il laisse toujours sur la scène du crime: un bout d'écorce troué sur lequel a été gravé un haïku, petit poème japonais.

L'idée n'était pas mauvaise: un tueur oriental contre un détective occidental. Le problème est que l'auteur se perd en chemin. Dommage, j'étais prêt à le suivre.

Sans doute pour faire «thriller», l'action débute à New York et le lecteur se demande rapidement si l'auteur, journaliste à la télévision française, y a jamais mis les pieds. Un parrain de la mafia est assassiné dans des circonstances qui relèvent plus des rêves érotiques que de la vraie vie des mafiosi. J'étais déjà inquiet et je craignais le pire. J'avais raison. Calvin Ferris, un jeune violoncelliste, fréquemment sujet à des phénomènes d'ordre paranormal, a eu la vision prémonitoire de chacun des forfaits du Pivert. Coïncidence qui ne trouble que l'auteur: à chaque fois que le tueur a passé à l'action, Londres, Bombay, Canberra, Milan, New York, le jeune violoncelliste était également présent.

Calvin demande à un détective privé de le suivre sans jamais intervenir.

Calvin, comme en transes, massacre quelques voyous et le détective fasciné, décide, même si son contrat est terminé, de continuer la filature lorsque Calvin se rend à Paris, ville où l'auteur se sent beaucoup plus à l'aise. C'est dans la ville lumière que le lecteur fait la connaissance du «bon» de l'histoire, le peu plausible Mark Clemens, un ex-flic de Scotland Yard, et de l'héroïne, la thérapeute de Calvin.

Déjà, j'avais eu droit à un gros bol de commentaires malheureusement ennuyants sur tel ou tel aspect de la culture orientale. Comme si ce n'était pas suffisant, j'ai eu également droit aux réflexions de la thérapeute sur son client Calvin.

«En dehors des manifestations causées par les projections directement liées aux affects très forts dûs au complexe du père, elle avait préféré renoncer à toute interprétation des autres expériences décrites par Ferris, à la fois désorientée et fascinée par l'infime complexité ainsi que par la sophistication baroque des scénarios que sa psyché avait imaginés pour permettre à ses pulsions de s'exprimer livrement!»

Ma psyché à moi imaginait des scénarios peu sophistiqués et encore moins baroques pour balancer le livre à bout de bras dans un élégant mouvement de kata.

J'ai résisté avec cette patience qui use les pierres des maitres zen et je me suis rendu, péniblement, à la page 127 où j'étais en train de livre: «Le hsing-i est direct et linéaire, le pa-kua est indirect et circulaire... Le t'ai-chi utilise toute les directions...»

C'est alors que j'ai laissé tomber avant de me faire hara-kiri.

**LE PIVERT**, Roland Man. Robert Laffont, Paris, 1993.

# La raison d'être de la Brautigan Library: les gens

SUITE DE LA PAGE B1

Et si on en croit la centaine de lettres touchantes qu'a reçues la Brautigan depuis le jour de sa fondation, des gens de partout à travers le monde apprécient l'initiative de Todd Lockwood.

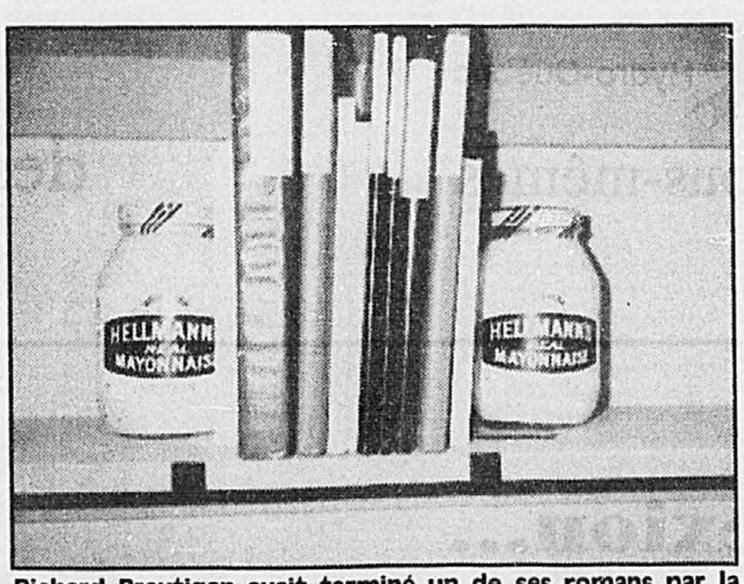
«Je vous confie le livre que mon père a rédigé à la fin de sa vie. Il y tient énormément», écrit une jeune femme.

«Je considère la Brautigan Library comme une sorte d'enterrement décent pour une oeuvre, ou comme une banque de sperme. Ou alors comme un désir désespéré d'être congelé après la mort», écrit un auteur espagnol.

«Dans l'esprit des auteurs, le livre sur la tablette possède maintenant une vie propre. Certains auteurs font un très long voyage pour venir ici et contempler leur livre, placé sur les tablettes d'une bibliothèque, qui peut éventuellement être consulté par quelqu'un», témoigne Will Marquess, professeur d'anglais au collège, qui est également coordonnateur des bénévoles de la bibliothèque.

La Brautigan Library est également ouverte aux lecteurs.

Quelques chaises — dépareillées, c'est le règlement — meublent l'espace mangé en grande partie par les étagères remplies de livres, 300 jumeaux identiques, habillés de la même couverture bleue foncée. «Nous avons même des habitués: une dame est venue lire des ouvrages de la bibliothèque, tous les samedis, durant une année entière», souligne Todd Lockwood. Le lecteur peut trouver, dans un catalogue, les livres qui l'intéressent, classés non pas selon le système Dewey, mais en vertu du système Mayonnaise: Richard Brautigan, dans ce qu'on considère son chef-d'oeuvre, *Trout Fishing in America*, avait terminé le roman par la phrase suivante: «J'ai toujours voulu finir un livre par le mot mayonnaise». D'où les pots géants de mayonnaise Helmann's qui servent d'appuie-livres à la Brautigan's!




Richard Brautigan avait terminé un de ses romans par la phrase: «J'ai toujours voulu finir un livre par le mot mayonnaise». D'où les pots géants qui meublent les étagères de la bibliothèque...

PHOTO LA PRESSE, KATIA GAGNON

Les auteurs sont pour la plupart américains, mais on y retrouve certains Canadiens et même des Européens.

Et ils écrivent sur tout.

Des essais: *Songs Of Shit*, un livre d'une centaine de pages, qui «exprime les pensées et les sentiments résultant de 50 ans de vie sur terre». Des romans: *Diary Of a Nun*, de Flint, au Michigan — «si Charlie Brown devenait un tireur fou, ceci serait son histoire». Des livres religieux: *Poor Woman's Prayer*, «un livre de prières pratiques pour tous les jours». Des biographies: la vie et l'oeuvre d'Anton Bruckner, par un auteur du Vermont. Des romans historiques: *Narvaez Expedition* raconte les premiers pas des Européens en sol américain en 1528-36. Des histoires pour enfants: *Rory Stories*, «les aventures d'un chien gardien de moutons qui parle». Des livres pratiques: *My Mom*, un livre qui vise à préparer psychologiquement les enfants à la mort d'un proche. Des autobiographies: *Autobiography Of a Nobody* ...un titre qui résume tout. Des livres inclassables: *The Stochastic World Of Joseph Seanon, iconoclast* raconte, en 70000 mots, les multiples fantaisies de son auteur qui écrit dans son texte de présentation: «*The stochastic word*... est mon quatrième roman, et... je crois sincèrement qu'ils s'améliorent!».

Les auteurs désireux de soumettre des manuscrits à la Brautigan Library n'ont qu'à envoyer un chèque de 2$ par la poste afin de couvrir les frais d'envoi du *Writer's Kit* qui explique en détails comment soumettre votre manuscrit. Des frais de 25$ sont exigés pour couvrir le coût de la reliure du livre et de l'impression annuelle du catalogue.

Pour l'instant, la bibliothèque n'accepte que des manuscrits en anglais, mais... les règles sont faites pour être changées!

Si vous désirez vous rendre à la bibliothèque pour lire, elle se trouve au 91 College Street, a Burlington, au Vermont. Les heures d'ouvertures sont de 11 heures a 17 heures, les samedi et dimanche. Evidemment, tout le monde est bienvenu... et les bénévoles font même un effort pour vous dire bonjour en français!

# Livres

# De la «nature faustienne» d'*Interculture*

## *Existe-t-il un jargon obligatoire dans les périodiques subventionnés par les contribuables?...*

**CLAUDE MARCIL**
*collaboration spéciale*

■ Pendant des années, j'ai lu avec plaisir les numéros spéciaux du Centre Monchanin sur «Le Brésil africain et autochtone», «La communauté juive au Québec», «La nation mohawk et ses communautés», etc.

Les textes étaient clairs, l'information abondante, les synthèses limpides.

C'est terminé.

Monchanin est devenu l'Institut interculturel de Montréal. *Institut* fait plus sérieux — et on a voulu faire plus sérieux.

Seule concession au grand public, l'Institut publie (deux fois l'an) *Horizons interculturels*, qui donne des informations pratiques sur les différentes cultures et les activités dans les communautés ethniques du Québec.

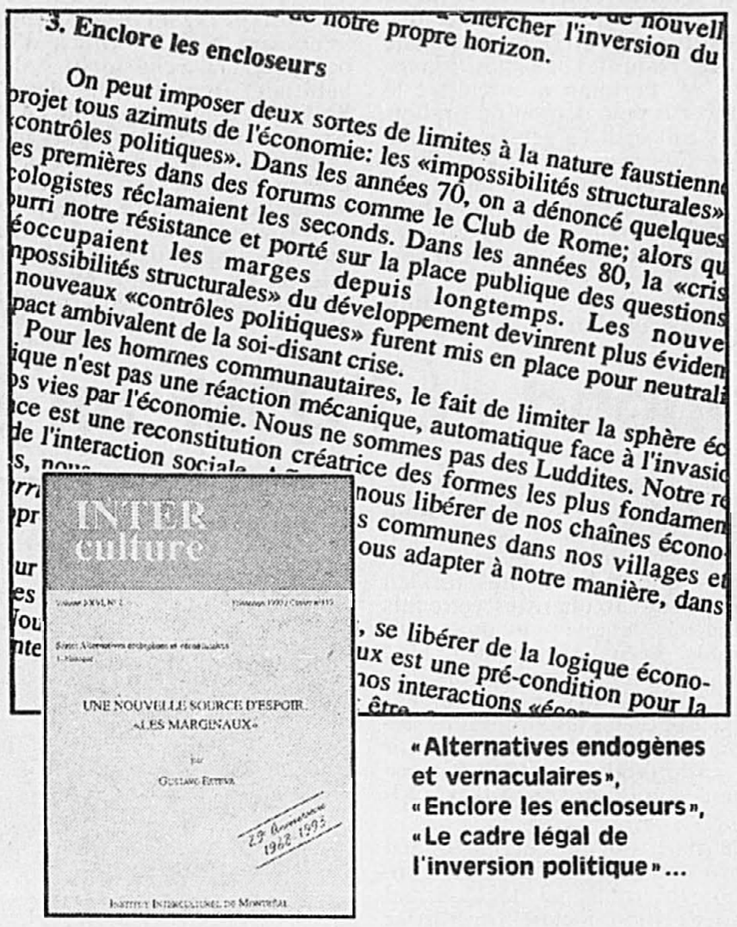
Mais la principale publication s'appelle désormais *Interculture*. Et elle a pris sur les chapeaux de roue le virage du gentil babillage intello qui affecte même — on le verra plus loin — des périodiques comme *Criminologie* et dont la seule justification semble être de bâtir un mur infranchissable entre le texte et le lecteur.

Déjà, j'avais eu toutes les misères du monde à passer à travers les papiers touffus du dernier numéro d'*Interculture*, mais je m'étais dit qu'il s'agissait d'une poussée de snobisme qui se résorberait avec quelques soins élémentaires — un peu comme les poussées d'acné juvénile.

J'avais tort.

Je viens tout juste de recevoir le numéro du printemps 1993.

Dans la série: «Alternatives endogènes et vernaculaires», on présente le Mexique avec des titres aussi accrocheurs que «Enclore les encloseurs», «Le cadre légal de l'inversion politique», «Amener les marges au centre» ou encore «Réenraciner et réorienter les mouvements sociaux pour une ère nouvelle»... tout cela étant susceptible, comme chacun s'en doute, de précipiter les ethniques et les Québécois de souche dans leur librairie favorite et de provoquer des bagarres dans les autobus sillonnant le boulevard Saint-Laurent.




**«Alternatives endogènes et vernaculaires», «Enclore les encloseurs», «Le cadre légal de l'inversion politique»...**

Mais, peut-être ne s'agit-il là que d'une concession des auteurs à leurs collègues forcément universitaires habitant la tour d'ivoire d'à côté?

Erreur!

Dès le premier paragraphe, j'ai pu lire:

«En prétendant parler à partir de nulle part, la plupart des théoriciens ou des praticiens de la marginalité ou de l'informalité continuent à promouvoir inconsciemment l'idéologie de domination qu'ils rejettent consciemment.»

Saluons au passage l'auteur qui s'est livré, dans les affres que l'on devine, à la douloureuse grossesse nécessaire pour accoucher de l'idée (concept?) d'un *praticien de l'informalité*...

Le reste de la revue est à l'avenant: «nature faustienne», «développementalistes», «fondamentalisme luddite», «une floraison du domaine vernaculaire».

Bref, la revue, subventionnée par l'ensemble des contribuables, n'est pas pour eux. Dommage. À l'heure du libre-échange, une analyse vulgarisée de la situation au Mexique aurait été la bienvenue.

### Criminologie

*Criminologie* est la revue de recherche de l'école de criminologie de L'Université de Montréal. On y publie, deux fois par année, environ 120 pages d'information scientifique sur des sujets se rapportant à la délinquance, la criminalité et leur contrôle.

Depuis sa fondation, la revue a publié des numéros spéciaux sur les droits des détenu-e-s, le milieu criminel, le vol à main armée à Montréal, la peur du crime, la délinquance juvénile au Québec, les victimes, etc.

*Criminologie* n'est décidément pas une revue de vulgarisation; ce n'est d'ailleurs pas son mandat. Mais elle vise tout de même un public averti et on semble confondre allègrement la spécialisation avec le jargon malheureusement obligatoire dans toutes les revues subventionnées par les contribuables.

Ainsi dans un éditorial de quelques paragraphes — pour présenter un numéro par ailleurs fort intéressant sur les femmes et le contrôle pénal — on peut lire: «un tâtonnement conceptuel», «une élaboration conceptuelle» et sans doute «épistémologique», «les principes qui guident la réflexion sont interpellés par des impératifs d'intervention», sans oublier l'inévitable «paradigme» et le tout aussi incontournable «s'inscrivent d'emblée dans une perspective».

Dans le dernier numéro, on peut néanmoins lire une analyse de quelques aspects de la réforme législative de 1983 au Canada concernant les agressions sexuelles et une autre sur l'incarcération excessive des peuples autochtones dans les prisons et pénitenciers du Canada. On fait aussi le bilan des connaissances sur les femmes autochtones dans le système pénal. Une étude fascinante décrit le profil judiciaire de plus de 1500 femmes accusées, de la comparution à la décision pénale.

Le prochain numéro (automne 93) sera consacré à la criminologie comparée. La revue contiendra des articles comparant la criminalité du Canada à celle des Etats-Unis et de l'Europe. On peut aussi comparer les phénomènes dans le temps: c'est ainsi que l'on trouvera des textes sur l'évolution de l'homicide et de la délinquance juvénile au Québec.

**HORIZONS INTERCULTURELS**, publié deux fois l'an. Abonnement 6.70$.

**INTERCULTURE**, publie quatre fois l'an. Abonnement 19$. 4917 St-Urbain, Montréal, H2T 2W1. Tel: 288-7229.

**CRIMINOLOGIE**, revue semestrielle. 15.50$ pour deux numeros. Centre international de criminologie comparée, Université de Montréal, Case postale 6128, Succ. A., Montréal, H3C 3J7. Tel: 514-442-1130.

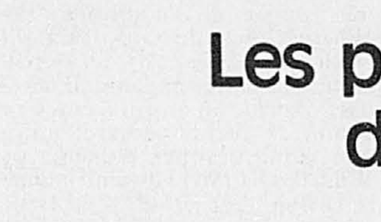
# Les peuples de l'ex-URSS: le réveil des «oubliés de l'histoire»

## *Le recensement de 1989 faisait état de 126 nationalités et 180 langues parlées dans l'ancien empire soviétique...*

**PIERRE VENNAT**

■ Attention au réveil des «oubliés de l'histoire»!

Les citoyens du monde entier aiment bien les choses simples, surtout chez les voisins. En Amérique et en Europe de l'Ouest, on n'aimait pas les «communistes», mais on trouvait bien commode d'imaginer l'Union soviétique comme un tout, habité par les «soviétiques» (quand on ne disait pas simplement «les russes»).




D'apprendre que la Moldavie, l'Azerbaïdjan, le Turkménistan, le Tadjikistan et le Kazakhstan, pour ne nommer que ceux-là, ont proclamé leur indépendance, alors que, pour la plupart des citoyens, on ignorait jusqu'à leur existence, dérange.

De la même façon d'ailleurs que dérange l'éclatement d'une Yougoslavie, prise pour acquise, de la Tchécoslovaquie et qui sait, peut-être un jour pour nos voisins du sud et les Européens, du Canada.

C'est donc de réveil des «oubliés de l'histoire» qu'explique Henry Bogdan, professeur au lycée Voltaire et chargé de conférences en sciences sociales au niveau universitaire dans un volume des plus intéressants et explicatif intitulé *Histoire des peuples de l'ex-URSS, du IXe siècle à nos jours*.

L'ex-Union soviétique est en effet une mosaïque de peuples qui se sont trouvés associés de gré ou de force à une politique unique. Le recensement de 1989, avant l'éclatement, fait état de 126 nationalités, dont 23 d'entre elles ont plus de 1 million de représentants. Le même dénombrement fait état de 180 langues parlées dans tout le pays, bien que le nombre de locuteurs pour une bonne centaine d'entre elles soit très réduit et que certaines sont d'ailleurs en cours d'extinction par assimilation de populations très marginales par la population majoritaire cohabitante.

Et puis, dans un État où l'athéisme a été institué comme dogme officiel depuis 1917 — on a même lancé dans les années 1930 un plan quinquennal de l'athéisme —, on estimait néanmoins dans les années 1960 la population potentiellement orthodoxe à 160 millions, donc 90 millions de baptisés. On estime même que le nombre de pratiquants dépassait les 30 millions.

Quant aux Islamiques, on estime que dans les cinq républiques d'Asie centrale et dans toutes les régions qui leur sont contigües, ainsi qu'en Azerbaïdjanm et dans plusieurs zones du Caucase, l'Islam est demeuré actif même durant les périodes d'athéisme militant. Aujourd'hui, 55 millions d'ex-Soviétiques sont musulmans et l'affirment sans complexes.

Il y a donc un réveil certain des nationalistes qui a visiblement déconcerté tous ceux qui, imprégnés de la culture livresque et officielle dispensée généreusement par nos manuels d'enseignement et par nos gouvernants, croyaient que la question des nationalités avait été définitivement réglée par le régime socialiste.

Aujourd'hui, les «oubliés de l'histoire» se réveillent et ce réveil dérange car, il faut le reconnaître, il provoque en certaines régions des affrontements interethniques inquiétants; il suscite la méfiance de tous ceux qui préfèrent le maintien d'injustices au désordre que pourrait entraîner parfois leur disparition.

«Aujourd'hui, tout est remis en question. Brusquement, les yeux s'ouvrent, ou feignent de s'ouvrir sur une réalité tout autre que la vérité officielle. On découvre soudain que l'ex-URSS était un État multinational dans lequel les aspirations légitimes des nationalités et peuples cohabitants avaient été étouffées, voire broyées par le système politique mis en place par Lénine et consolidé et renforcé par tous ses successeurs. Et l'on prend conscience aujourd'hui que l'on se trouve en face d'un véritable problème de décolonisation à l'intérieur même de l'ex-Union soviétique».

Henry Bogdan affirme que s'il y a eu une «prison des poeuples», ce fut moins dans l'empire des tsars que dans le régime issu de la révolution d'Octobre.

Cela dit, parmi les causes de l'effondrement du communisme dans l'ex-URSS, la question natinale occupe une place qu'il ne fut ni sous-estimer ni surestimer. «Tous les peuples de l'Union ont pu à la faveur de la pérestroïka et de la glasnost exprimer au grand jour les sentiments qu'ils avaient longtemps cachés au plus profond d'eux-mêmes. Aujourd'hui, toutes les aspirations refoulées, toutes les ranconeurs dissimulées nous interpellent, parfois d'une façon brutale et irrationnelle, et entrainent ici et là des conflits, voire des guerres».

En Occident, on est un peu trop tenté d'insister sur les conséquences parfois désasteuses de ce réveil des nationalisme et l'on évoque avec appréhension, par exemple les affrontements interethniques du Caucase où Arméniens et Azéris s'entre-déchirent; on évoque aussi les combats auxquels se livrent Moldaves, Gagaouzes et Russes dans l'ancienne Bessarabie. On redoute également la montée de l'intégrisme musulman en Asie centrale et en Azerbaïdjan.

Pourtant, dans la majjorité des cas, le réveil des nations et leur accession à la souveraineté se fait de façon pacifique.

«Quelles que puissent être les évolutions futures, un fait cependant est certain: la notion d'empire centralisé et dominateur, tel que le concevait Alexandre III et que l'ont réalisé Lénine, Staline et tous leurs successeurs, est aujourd'hui totalement dépssée».

**HISTOIRE DES PEUPLES DE L'EX-URSS DU IXe SIÈCLE A NOS JOURS**, Henry Bodgan. Librairie Académique Perrin, Paris, 1993. 442 pages.

## En quelques lignes

### Ce capitalisme qui n'existe pas

Les théoriciens du capitalisme n'ont jamais vraiment eu d'audience. Parce que le capitalisme n'a jamais été *politiquement correct* et qu'il ne s'agit pas d'un système d'explication globale — donc peu séduisant pour les idéologues et les esprits religieux.

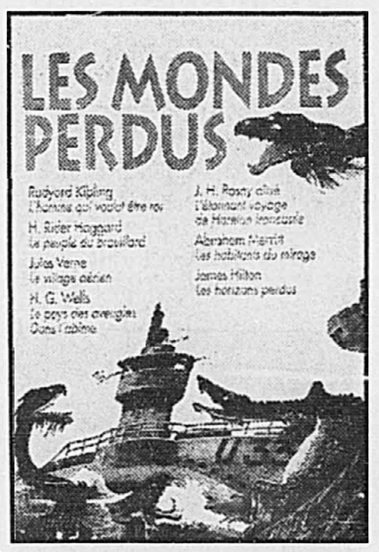
«Iconoclastes» propose la traduction (pas excellente, au demeurant) de *The Virtue of Selfishness* qu'a publié en 1964 Ayn Rand, nom de plume d'Alice Rosenbaum, née en Russie en 1902, réfugiée aux États-Unis en 1926, apôtre de la philosophie objectiviste.

Le véritable capitalisme n'existe nulle part, écrit-elle, pour le plus grand malheur de l'humanité. Car ses principes de base, fondés sur l'intérêt vital de chaque individu, sont seuls capables d'assurer efficacement le respect des droits de l'homme et de forcer le progrès. «Il y a deux violateurs potentiels des droits de l'homme: les criminels et le gouvernement,» écrit-elle. «Potentiellement, un gouvernement est la plus dangereuse menace (...): il détient un monopole légal sur l'utilisation de la force physique contre des victimes légalement désarmées.»

L'échafaudage philosophique et politique de l'auteure est séduisant, notamment parce qu'il repose sur la conviction que l'Homme n'est pas un animal stupide incapable de se déterminer. Mais c'est une construction qui a le défaut de ne pas exister (le capitalisme *qui existe* est évidemment moins emballant), ce qui la ramène presque au niveau de tous ces meccanos socio-politiques dont l'humanité a historiquement été affligée.

**Mario Roy**

**LA VERTU D'EGOÏSME**, Ayn Rand, traduit par Marc Meunier avec la collaboration d'Alain Laurent. Iconoclastes, Les Belles Lettres, Paris, 1993. 225 pages.




### Histoires de mondes perdus

Perpétuant la longue tradition occidentale des «voyages imaginaires ou extraordinaires», un genre littéraire a fleuri à la fin du siècle dernier avec une vigueur stupéfiante (plusieurs milliers de titres dénombrés): celui des *lost-race tales*, des «histoires de mondes perdus».

Ce fut comme si, à l'époque où savants, archéologues et explorateurs faisaient reculer sans cesse les frontières du connu, l'imaginaire livrait une course contre la montre de plus en plus désespérée pour préserver une parcelle de rêve dans un recoin encore secret de la planète: les pôles, l'Amazonie, le coeur de l'Afrique, voire l'Atlantide ou Shangri-La. Autant de lieux, d'espaces hors du temps, défiant la raison et l'Histoire, où les dinosaures sont vivants, la jeunesse éternelle, les trésors rutilants, les divinités maléfiques, etc...

Dans un volume Omnibus passionnant, Jacques Goimard et Lauric Guillaud en présentent huit exemples dûs à la plume d'auteurs célèbres: Rudyard Kipling (*L'homme qui voulut être roi*), H. Rider Haggard (*Le peuple du brouillard*), Jules Verne (*Le village aérien*), H.G. Wells (*Le pays des aveugles* et *Dans l'abime*), J.H. Rosny aîné (*L'étonnant voyage de Hareton Ironcastle*), Abraham Merritt (*Les habitants du mirage*) et James Hilton (*Les horizons perdus*).

Il est sidérant de constater combien l'évolution de ce genre littéraire s'est conformée aux secousses de l'Histoire. Au scientisme et colonialisme triomphants de la fin du XIXe siècle (la «race perdue», forcément «primitive», est conquise, civilisée ou anéantie) succède une phase de doute quant aux bienfaits du progrès et de la civilisation, parfaitement illustrée par la figure ambivalente de Tarzan, homme et singe. Après le carnage de 14-18 et devant la montée des fascismes, le fantastique le plus effrayant contamine les récits des Merritt, Howard et autre Lovecraft: le héros ne triomphe plus des mondes perdus, il ne fait qu'ouvrir les portes par lesquelles les monstres-dieux des ténèbres déferleront sur notre monde.

**Gilbert Grand**

**LES MONDES PERDUS**. Huit récits choisis par Jacques Goimard et présentés par Lauric Guillaud. Collection Omnibus, Presses de la Cite, Paris, 1993. 987 pages, 42.95$.

### *MS.* à lire

Dans le numéro d'été de *MS.*, un dossier hallucinant sur les atrocités sexuelles commises dans l'ex-Yougoslavie sur les femmes croates et musulmanes. On y apprend que les viols sont filmés par des caméras-vidéos et les cassettes utilisées par la propagande serbe. On apprend aussi que les Nations-Unies ont mis sur pied une commission d'enquête, composée de mâles seulement, pour enquêter sur les violations des droits de la personne. Et que l'on se préoccupe fort peu du fait que le viol est devenu une arme de guerre et une forme de représaille.

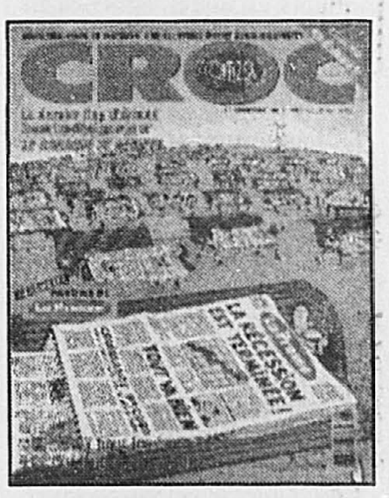
À lire.

Récemment, en France, une femme a été condamnée par les tribunaux pour avoir mutilé ses deux filles: le crime était d'avoir laissé se pratiquer l'excision sur celles-ci. *MS.* fait le point sur cette question via le portrait d'Efua Dorkenoo, une femme qui lutte contre cette pratique courante dans certains pays africains. À faire dresser les cheveux sur la tête. Plusieurs mâles occidentaux, de crainte de se faire accuser d'impérialisme, d'euro-centrisme, et d'ingérence dans des coutumes locales, hésitent à aider ces femmes.

En tout, 96 pages de lectures fascinantes et sans l'ombre d'une publicité.

**Claude Marcil**

**MS.**, volume IV, number 1. 5,50$.




### *Croc* fait ses dents sur *La Presse*

Pour augmenter le nombre de ses lecteurs et pour avoir de la publicité dans *La Presse* sans rien débourser — ce qui est fait par le petit article que vous êtes en train de lire — la revue humoristique *Croc* fait ses dents sur le quotidien de la rue Saint-Jacques.

Reprenant un exercice qu'il avait déjà réussi il y a quelques années, *Croc* a inséré dans son numéro du mois d'août une parodie du journal.

*La Presse* y devient *La Paresse*.

Ce sont les chroniqueurs et les éditorialistes, bien sûr, qui passent par la moulinette, au grand plaisir des épargnés. Les Fogluant, Nathalie Sépatroskadi, Louise Cousinouille, Lysiane Grognon, Partiel Adams, et d'autres, en prennent pour leur rhume.

Il y a là-dedans des vérités qui ne sont pas bonnes à redire ici.

C'est qui le «stool» dans la salle?

**Jocelyne Lepage**

**CROC**, août 1993. 3,45$.

# Livres

Arthur Ashe et sa famille.

## Toute la grâce du monde

### *Arthur Ashe a laissé des mémoires d'une rare éloquence*

**MICHEL MAROIS**

■ Rarement champion sportif a-t-il autant suscité l'unanimité dans la louange. Arthur Ashe, premier joueur noir vainqueur à Wimbledon, premier joueur noir de l'équipe américaine de la Coupe Davis, premier noir capitaine de cette équipe, était bien plus qu'un joueur de tennis.

Le destin, cruel, l'a fait disparaître le 6 février dernier, victime du sida. Il avait reçu le virus à l'occasion d'un transfusion sanguine consécutive à une opération à coeur ouvert, en 1983.

Activiste, défenseur de plusieurs causes, Ashe avait tenu à être actif jusqu'aux dernières semaines de sa vie. Il enseignait encore le tennis à de jeunes défavorisés lorsque sont apparus les premiers symptômes de la pneumonie que devait l'emporter. Il avait aussi exigé une dernière rencontre avec les dirigeants de la «Fondation Arthur Ashe» (pour la lutte contre sida), quelques jours avant sa mort.

BIOGRAPHIE

C'est beaucoup grâce à lui si le tennis est l'un des sports où les champions s'affichent le plus ouvertement dans la lutte contre le sida. Pete Sampras et Michael Chang disputaient d'ailleurs un match bénéfice en la mémoire d'Ashe, samedi dernier, au Stade du Parc Jarry?

o

Si l'annonce de la maladie d'Arthur Ashe, en 1992, s'était faite contre sa volonté, la publication de ses mémoires, *Days of Grace*, il y a quelques semaines, ne pouvait être plus conforme à ses voeux. Ces mémoires, coécrites avec Arnold Rampersad, se présentent à la fois comme un bilan et un testament.

Le bilan laisse de côté la carrière sportive d'Ashe (déjà évoquée dans d'autres biographies). Le monde du tennis est toutefois décrit avec verve dans le chapitre qui porte sur les cinq années au cours desquelles il a été le capitaine de l'équipe américaine de la Coupe Davis. Appelé à coordonner les efforts des McEnroe, Connors, Fleming et autres fortes personnalités du tennis américain, Ashe a souvent dû refréner sa colère à mesure que les campagnes malheureuses se succédaient.

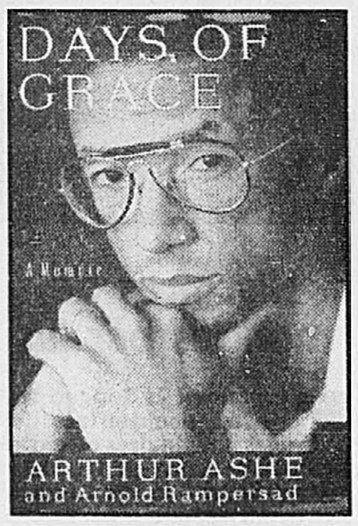
Ses propos sur McEnroe sont remarquables: «Je soupçonne aujourd'hui que John et moi n'étions pas si différents, écrit-il. Loin d'être un être incompréhensible pour moi, je crois qu'il était plutôt le miroir d'une partie secrète de moi-même, l'ange noir de mes sentiments refoulés, ce qui explique que j'ai toujours hésité à intervenir lorsque ses rages étaient manifestement excessives. Je me demande aujourd'hui si je n'ai pas toujours compris que John exprimait ma propre colère, ma propre rage, parce que je n'étais pas capable de le faire moi-même.»

La rage à laquelle Ashe fait référence ici est sûrement celle que la discrimination a soulevée en lui. Activiste, on l'a dit, Ashe a notamment été de tous les combats pour l'avancement de la cause des Noirs, aux États-Unis mais aussi en Afrique du Sud et partout dans le monde. *Days of Grace* constitue vraiment la somme de toutes ses réflexions sur ces combats. «Si j'avais un dernier souhait à formuler, écrit-il, ce serait que les Américains voient au-delà des barrières barbelées que sont la couleur et la race. Nous sommes faibles à cause de ces divisions, forts quand nous les transcendons.»

Quant à la maladie, c'est aussi un long combat qu'Ashe lui a livré. Opéré deux fois à coeur ouvert, en 1979 et en 1983, il a aussi subi une intervention au cerveau, en 1988, à la suite de laquelle il a appris qu'il était non seulement porteur du virus du sida mais que la maladie avait déjà commencé ses ravages dans son organisme. Une course contre la montre commençait: «J'ai demandé à mon spécialiste, le Dr Murray, 'pourrez-vous me dire quand je n'en aurai plus que pour trois mois à vivre?' (le temps dont j'estimais avoir besoin pour régler toutes mes affaires). 'Je crois que tu le sauras mieux que moi', m'a-t-il répondu...»

Ashe raconte dans des pages émouvantes ses dernières années, ses dernières semaines. Il parle de tous les traitements qu'il a reçus, des réactions diverses que sa maladie a suscitées, chez ses proches et chez tous ceux qu'il a rencontrés.

o




Ashe parle aussi, et c'est là la partie plus *testamentaire* de ces mémoires, des médias et de leur rôle dans l'annonce de sa maladie, ainsi que de sa fille, Camera.

Aux premiers, et particulièrement aux médias sportifs, il adresse une sévère mise en garde. «Je comprends, écrit-il, que la presse doit agir comme un chien de garde pour préserver la liberté et exposer la corruption. Mais le processus par lequel les médias décident ce qui est la 'nouvelle' et ce qui ne l'est pas me semble relever davantage de l'art que de la science. Je n'étais pas — et je ne le suis pas encore — d'accord avec l'idée de devoir être sacrifié au nom du droit du public à l'information.

«Des médecins, des avocats, des journalistes sont allés en prison pour avoir refuser de dévoiler l'identité d'un client, d'une source ou leurs secrets sans leur permission. Peut-être les médias sportifs devraient-ils réexaminer la rationalité qui guide leurs décisions.»

À sa fille, qui comme sa femme n'a pas été contaminée par le virus du sida, il laisse dans le dernier chapitre du livre une «lettre d'adieu» d'une rare éloquence. «Quand tu liras cette lettre pour la première fois, commence-t-il, je ne serais peut-être plus là pour t'expliquer ce que j'ai voulu écrire»...

Nous sommes tous comme Camera, privés trop tôt d'un homme dont on savait qu'il était de ceux qui change le monde. Pour le mieux.

DAYS OF GRACE, Arthur Ashe et Arnold Rampersad. A. Knopf Publisher. 319 pages, 30$. (Une version française, JOURS DE GRACE, sera disponible aux Éditions Belfont en septembre.)

# Arts et spectacles

## Lanaudière/Beaucoup de monde, peu de musique

**CLAUDE GINGRAS**

■ Il ne fait aucun doute que le nom d'Itzhak Perlman, «superstar du violon», comme l'appelait si justement le programme, est à l'origine de cette assistance record de 8000 personnes que le Festival de Lanaudière a connue hier soir pour le dernier concert de sa cinquième saison à l'Amphithéâtre.

Laissons de côté un instant les considérations d'ordre esthétique. Qu'on le veuille ou non, Itzhak Perlman est actuellement l'un des gros «produits de consommation» du monde musical et sa présence, en plus d'être une garantie de box-office, conférait incontestablement à Lanaudière un statut de festival *international*.

Oublions maintenant le pouvoir d'attraction, oublions aussi le spectacle assez touchant que constituent l'entrée du violoniste sur ses béquilles et sa position assise. M. Perlman a enregistré le Concerto pour violon de Brahms deux fois et il l'a également joué deux fois avec l'OSM à la Place des Arts. À 47 ans, son métier lui permet de rendre son Brahms d'une façon très acceptable et même intéressante à écouter. Mais il faut signaler aussi un certain laisser-aller au plan technique (articulation molle, passages joués faux, suraigu manquant de justesse) et une expression routinière dépourvue d'engagement et de dramatisme. La cadence au premier mouvement était celle de Joseph Joachim.

Dutoit et l'OSM avaient ouvert le concert avec un Gluck d'une belle élégance classique. À leur habitude, ils ont brillé dans le Prokofiev mais ont donné ce qui est certainement leur plus mauvaise lecture, à ce jour, de «leur» *Boléro*. La foule, qui avait certainement en mémoire le disque de l'OSM, n'a pas manqué de remarquer les nombreux ratés chez les solos et l'a fait savoir en applaudissant poliment, sans ovationner.

Avant le concert, le directeur général du Festival, M. François Bédard, a signalé la présence de lapremière ministre du Canada, Mme Kim Campbell. Puis il a fait lever la violoncelliste Lyse Vézina, l'un des doyens de l'OSM, qui prenait sa retraite hier soir.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef d'orchestre: Charles Dutoit. Soliste: Itzhak Perlman, violoniste. Hier soir, Amphithéâtre de Lanaudière. Dans le cadre du Festival international de Lanaudière.

Programme:
Ouverture de l'opéra *Iphigénie en Aulide* (1774) — Gluck
Concerto pour violon et orchestre en ré majeur, op. 77 (1878) — Brahms
Suite de concert de l'opéra *L'Amour des trois oranges*, op. 33b (1921-25) — Prokofiev
*Boléro* (1928) — Ravel

## Richard Raymond et l'OSM: un Brahms racé

**CLAUDE GINGRAS**

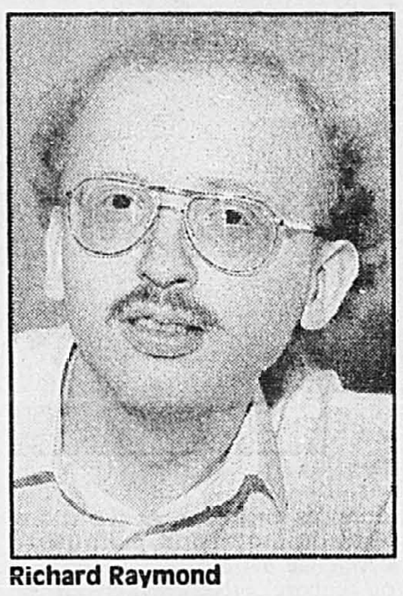
■ L'Orchestre Symphonique de Montréal et son chef Charles Dutoit donnaient vendredi soir le premier de deux concerts marquant la fin de la saison 1993 à l'Amphithéâtre du Festival de Lanaudière et, du même coup, la fin des activités estivales de l'orchestre.

L'assistance n'était pas très considérable. La partie couverte était à moitié remplie: comptons donc environ 1000 personnes. Et ajoutons-y un nombre à peu près égal sur la pelouse. Ce qui donne environ 2000 personnes.

Il faudra, évidemment, que la direction du Festival cherche à savoir pourquoi chaque concert de Dutoit et l'OSM n'attire pas au moins 5000 personnes. En ce qui concerne le programme de vendredi, deux facteurs me semblent assez évidents: a) l'absence d'un grand nom de soliste; b) le choix, comme pièce de résistance d'après-entracte, d'une oeuvre qui ne compte certainement pas parmi les «must» du répertoire.

Dutoit a ouvert le concert avec une exécution fort brillante de l'irrésistible ouverture de *Rousslan i Ludmilla*, de Glinka. Amusante coïncidence, nous écoutions la même page au même endroit une semaine plus tôt, au concert des 16 pianistes, cette fois dans un arrangement pour huit pianos. Rien ne remplace, bien sûr, l'original, avec ses trois thèmes contrastants magistralement développés par les différentes sections de l'orchestre et que servait exceptionnellement bien l'acoustique «magique» de l'Amphithéâtre.

Soliste du concert, Richard Raymond, premier prix du Concours international de Montréal l'an dernier, s'était vu confier l'un des sommets du répertoire concertant pour piano: le colossal *Deuxième* de Brahms, en quatre mouvements. Il a fait quelques fausses notes, qu'il aurait certainement pu éviter; et il ne bénéficia pas toujours d'un appui très attentif de Dutoit, qui n'est pas un grand brahmsien. Cette musique convient quand même mieux à Richard Raymond que Rachmaninov, qu'il jouait lundi soir avec l'Orchestre Mondial des Jeunesses Musicales, et l'ensemble de sa prestation fut incontestablement celle d'un musicien



Richard Raymond

racé. Le dialogue piano-violoncelle qui clôt le mouvement lent fut rendu avec une expression absolument envoûtante, malgré le vibrato trop large de Guy Fouquet (que Dutoit fit saluer avec le soliste).

Les *Danses symphoniques* de Rachmaninov occupaient l'après-entracte. L'oeuvre est bien inégale, avec un dernier mouvement tapageur et interminable, mais Dutoit y prend manifestement beaucoup de plaisir, qu'il communiqua à l'orchestre de même qu'au public, si j'en juge par l'ovation qui suivit. En fait, l'exécution qu'il obtint vendredi soir était supérieure à celle qu'il a enregistrée en 1990 avec l'Orchestre de Philadelphie, en particulier dans le mouvement central, «tempo di valse», où il amena son orchestre montréalais à un raffinement «ravélien» de phrasé et de sonorité que ne suggère absolument pas sa version avec l'ancien orchestre d'Ormandy.

Après le Rachmaninov, Dutoit revint en scène tant de fois qu'il aurait pu donner un rappel. Le public n'attendait que cela!

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef d'orchestre: Charles Dutoit. Soliste: Richard Raymond, pianiste. Vendredi soir, Amphithéâtre de Lanaudière. Dans le cadre du Festival international de Lanaudière.

Programme

Ouverture de l'opéra *Rousslan i Ludmilla* (1842) — Glinka

Concerto pour piano et orchestre no 2, en si bémol majeur, op. 83 (1878-81) — Brahms

*Danses symphoniques*, op. 45 (1940) — Rachmaninov

## Mourir de plaisir avec Duran Duran

**MARIE-CHRISTINE BLAIS**
*collaboration spéciale*

■ Dans le film de science-et-sexe-fiction *Barbarella* réalisé par Roger Vadim en 1967, Duran Duran était le méchant scientifique qui assassinait ses victimes en les soumettant à son infernale machine à mourir de plaisir.

Vendredi soir, au Théâtre du Forum, le groupe britannique Duran Duran — qui a choisi ce nom en 1980 en souvenir du Barbarellas, chic club de Birmingham où il a fait ses débuts —, le groupe Duran Duran donc a fait honneur à sa source d'inspiration: si les 5000 spectateurs présents ne sont pas morts de plaisir, ils n'en étaient pas loin. À tout hasard, ils pouvaient d'ailleurs se procurer, en plus des classiques T-shirts, des condoms Duran Duran!

Tout a commencé dès la première partie, où Terence Trent D'Arby a bien failli voler le show. Sa prestation de 55 minutes pourrait se résumer très simplement en deux mots: oh wow!

Non seulement d'Arby est-il un mélodiste exceptionnel et un chanteur accompli qui maîtrise le soul et le funk, mais c'est en plus un incroyable showman sexy à mort («eh, qu'il est agace!», a murmuré avec ravissement ma copine Nicole), qui danse comme ce n'est pas permis. Disons quelque chose comme James Brown plus Michael Jackson plus Mick Jagger...

D'Arby a interprété quelques pièces de son troisième et plus récent album, *Symphony of Damn*, et bien sûr ses premiers succès *Dance Little Sister*, *Wishing Well* (une version écoeurante), plus une reprise complètement allumée de *Jumping Jack Flash* des Rolling Stones et de *Get Down Tonight* de KC and The Sunshine Band pour finalement terminer, habillé comme le Chapelier d'Alice au pays des merveilles, par la lecture d'un poème (!!!) et par *Sign Your Name* devenue une ballade soul très dépouillée. Oh wow!...

Pas besoin de dire que, lorsque la veste rose nanane de Simon Le Bon (voix), les cheveux mauves de Nick Rhodes (claviers), la chevelure orange de John Taylor (basse) et la chemise noire transparente de Warren Cuccurullo (guitares) se sont ensuite présentés sur scène accompagnés d'une choriste, d'un batteur et d'un trio à cordes (deux violons et un violoncelle!), le délire s'est purement et simplement emparé du Forum.

Et quand, après un bref instrumental, ont sonné les premières notes de *Planet Earth*, le tout premier succès de Duran Duran en 1981, tous les spectateurs se sont levés pour danser et ne plus se rasseoir, que ce soit au parterre ou dans la section des «blancs» (le *pit*). Sous les éclairages très simples et très réussis, la plus grande discothèque temporaire de Montréal s'est mise à bouger sur des airs connus et adorés.

Car pratiquement tous les succès du groupe y sont passés, et Dieu sait que Duran Duran en compte plus d'une quinzaine: *Girls on Film* (1981), *Hungry Like the Wolf* (1982), *Rio* (1982), *Notorious* (1986), *Come Undone* (1993), name it.

On a toutefois bien cru que la voix de Le Bon ne pourrait pas tenir le coup. Dans *A View To a Kill* (1985) et *The Reflex* (1984) notamment, méga-hits s'il en fut, ses défaillances vocales étaient, hélas, particulièrement audibles. C'était son sixième show en file...

Fort heureusement, il s'en est finalement bien tiré.

Et de toute façon, la salle suppléait généralement à ces petits problèmes techniques, tant elle était enthousiaste. Avec raison, puisqu'il y a eu de superbes moments: une très belle interprétation de *Save a Prayer* (succès en 1982 en Angleterre, en 1985 aux États-Unis...), une reprise très très réussie de l'admirable rap *White Lines* de Grandmaster Flash, quatre pièces du dernier album dont la très mélodique *Ordinary World*, où le trio à cordes a donné sa pleine mesure, enfin une version super musclée de *Wild Boys* (1984) durant laquelle Le Bon s'est jeté dans la foule pour ensuite parcourir en courant le Théâtre du Forum poursuivi par ses fans. Résultat de ce dernier rappel: un pouce démis, plusieurs égratignures et une foule complètement subjuguée, hurlante, comblée. Une soirée quasi parfaite donc pour les amateurs de rock-dance.

Maintenant, si quelqu'un pouvait avoir la bonne idée de faire revenir Terence Trent D'Arby pou un vrai show complet... Oh, s'il vous plaît...

Pascale Nadeau succédera à Suzanne Laberge

## Pascale Nadeau animera *Le Midi* à Radio-Canada

■ Pascale Nadeau, journaliste aux actualités de *Montréal ce soir*, animera dès l'automne le nouveau bulletin d'information *Le Midi* qui sera diffusé à la télévision de Radio-Canada du lundi au vendredi à compter du 30 août. Cette nouvelle émission d'information remplacera *L'Édition magazine*, animé par Suzanne Laberge. On y présentera les derniers développements de l'actualité nationale et internationale, ainsi qu'une revue des nouvelles du sport et un bulletin météo.

## *Il y a un an... Michel Berger*

■ Il y aura un an demain (2 août), la chanson française perdait un de ses plus brillants représentants en la personne du compositeur Michel Berger, auteur notamment de *Starmania* et de *La Légende de Jimmy*, terrassé par une crise cardiaque après avoir joué une partie de tennis à sa maison de Ramatuelle, près de Saint-Tropez, sur la Côte d'Azur.

Né à Paris en 1947, Michel Berger, de son vrai nom Hamburger, allait avoir 45 ans le 26 novembre.

Ses deux opéras, composés en collaboration avec le Québécois Luc Plamondon, bouleversé par la disparition de son ami, avaient aidé les carrières de Fabienne Thibeault et de Diane Dufresne, de même que celle de l'épouse de Berger, la chanteuse France Gall.

Le chanteur et compositeur français terminait ses vacances et devait rentrer à Paris pour répéter un spectacle qu'il devait présenter avec sa femme. *Double jeu*, le premier disque qu'ils aient enregistré ensemble depuis leur mariage au milieu des années 70, aura donc été en même temps son dernier. Et l'adieu à leurs deux enfants: Pauline, 13 ans, et Raphaël, 11 ans.

Berger avait publié huit albums solo et fait les grandes scènes parisiennes en tête d'affiche. Il a écrit également pour sa femme, Françoise Hardy, Johnny Halliday et Elton John.

**Il y aura un an demain, Michel Berger qui préparait sa rentrée sur scène avec sa femme France Gall, mourait subitement d'une crise cardiaque.**

## Francine Grimaldi

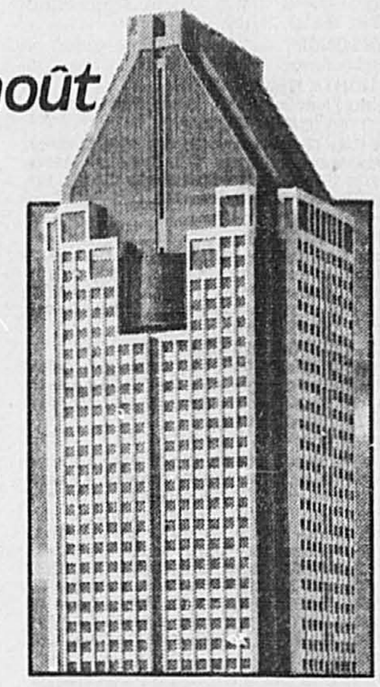
*collaboration spéciale*

# Déjà le mois d'août

Avez-vous vu le mois de juillet passer, vous? Moi, comme l'éclair! Et je ne sais pas si c'est pour me punir d'avoir parlé de Noël le 25 juillet dernier, mais j'ai eu un choc en recevant la première publicité pour le Temps des Fêtes: «Où aller pour le party de Noël du bureau?» Au 1000 de La Gauchetière, voyons! Alors je me garderai aujourd'hui de blaguer sur le Nouvel An qui approche (c'est dans 5 mois jour pour jour...)

En attendant, rions! C'est le dernier jour de gloire du 11e Festival Juste pour Rire et Just for Laughs sur la drôle de rue Saint-Denis. Après, Montréal retrouvera son «calme» habituel. Avec un meilleur sens de l'humour peut-être?

Moi, j'hais les fins de festivals comme je pleure à la fin du carnaval. Comment vais-je me remettre de la festivalite aiguë dont je suis atteinte depuis Cannes? Depuis trois mois qu'un festival n'attend pas l'autre, que les meilleurs artistes du monde entier nous gavent de leur talent... Et maintenant, que vais-je faire? (Air connu... OK) Je digère tout ça jusqu'au Festival du vin des Laurentides, jusqu'aux Fêtes Gourmandes dans l'île Notre-Dame, jusqu'au Festival des Montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu, etc., etc...



**Pour vos partys des Fêtes? Le 1000 de La Gauchetière!**

### SOIRÉES DE MAGIE

■ Avez-vous eu la chance de voir le jeune et brillant magicien québécois **Carl Cloutier** au festival Juste pour Rire? Pour la plupart des québécois ce fut une découverte rafraîchissante que cet illusioniste, qui en plus sait manier l'humour.

Carl Cloutier est l'un des 10 meilleurs magiciens au monde! Médaillé d'Or à Las Vegas, il a remporté, entre autres, le Golden Lion Award 93 Siegfried & Roy. Et il habite toujours à Laval, où d'ailleurs il animera des spectacles de magie. Carl Cloutier recevra, à la Maison des Arts de Laval, une trentaine de bons magiciens canadiens à raison de six par soirée, les 25 septembre, 16 octobre, 27 novembre, 29 janvier 94 et 26 mars. Dommage que dans la liste des invités on ne retrouve pas le nom du formidable Alain Choquette, quoiqu'il «apparaitra» peut-être dans les soirées des surprises?...

### ILS PARLENT, ILS PARLENT

■ La cinéaste **Maud Linder**, fille du grand acteur comique et réalisateur Max Linder, précurseur de Charlie Chaplin, a passé ces deux dernières semaines au Festival Juste pour Rire. Elle a assisté à tous les Galas, même aux «Just for Laughs», où elle riait moins toutefois: «Je n'ai aucun problème de compréhension en anglais et généralement je ris en début de gala, puis ça va en diminuant. Vous savez pourquoi? Parce que mis bout à bout les comiques anglophones finissent par presque tous se ressembler. Ils ne sont pas visuels, ni physiques. Leur jeu manque de variété, ils parlent et parlent. Pendant deux heures, nous sommes noyés sous un flot de paroles. Même s'ils sont drôles, ça devient un peu lassant à la longue parfois. Mais j'admire leur esprit de concision.»

Je comprends! Ils vous tirent des gags à la mitraillette!

Bonne nouvelle: suite à l'intronisation de Max Linder au Panthéon de l'humour, Gilbert Rozon, le grand manitou du nouveau Musée pour rire, a promis par écrit à Maud Linder de présenter une Rétrospective en hommage à Max Linder au cours du 12e Festival Juste pour Rire, l'été prochain...

### UN PRO DE 14 ANS

■ Comme je vous l'avais déjà annoncé il y a quelques semaines, c'est à Montréal que le cinéaste **Douglas Jackson** (*Deadbolt*) tourne — depuis lundi — un long métrage produit par Tom Berry et Franco Battista de Allegro Films, intitulé ***Paper Boy***.

Il s'agit d'un drame mère-fils. Le tournage se déroule très bien. Johnny, un petit camelot âgé de 12 ans, connaît et aime ses clients. Par malheur, il est possessif au point de tuer, d'assassiner ceux qui s'approchent trop de ceux qu'il aime, en l'occurence de sa mère! Le petit monstre ira même jusqu'à incendier toute une marina!

Tout le film repose sur la crédibilité du jeune psychopathe. Ce rôle difficile, très lourd, est interprété — avec aisance, paraît-il — par **Marc Marut**, un jeune acteur torontois âgé de 14 ans qui vient de tourner, en vedette, dans *Bananas from Sunny Quebec*.

Doug Jackson est fier de sa jeune vedette. «Il ira loin, dit-il. Il est touchant et aussi professionnel que les autres vedettes du film»: William Katt, Alexandra Paul et Brigide Lauren-Tierney.

Les effets spéciaux ont été confiés à un maître en la matière, **Ryal Cosgrove** de chez Ciné-Effects de Montréal. La scène de l'incendie des bateaux dans la marina devrait être tournée au cours d'une nuit de la mi-août à Lachine. Le tournage se poursuira jusqu'au 21 août. Le mot de Cambronne à toute l'équipe...

### PEU CONNUE MAIS RECONNUE

■ La dramaturge montréalaise d'origine libanaise **Abla Farhoud** fait rarement la manchette des journaux. Elle n'est pas encore assez connue. Ce qui ne l'empêche pas d'être déjà reconnue en France par sa pièce ***Les Filles du 5-10-15*** (vous vous souvenez des «15 cents»?), présentée au Festival des francophonies de Limoges, puis à La Villette, et maintenant off-festival à Avignon.

Cette pièce intimiste roule sans tambour ni trompette depuis sa création au théâtre de Quat'Sous à Montréal en 1986. Le Centre des auteurs dramatiques nous offre actuellement la chance d'assister à une lecture dramatisée des *Filles du 5-10-15*, les 6 et 13 août, dans le cadre de l'exposition ***Montréal, ville plurielle*** du Musée de la Pointe-à-Callière. Cette excellente pièce, touchante surtout, est actuellement en scénarisation, m'a confié le producteur **Jean-Marc Félio**, et **Carlos Ferrand** s'est dit très intéressé à réaliser le film...

Abla Fahroud, que je connais depuis peut-être 20 ans, ne s'excite pas facilement. Posée et philosophe, elle espère que le film se fasse, tout en continuant à écrire. Elle vient d'ailleurs de remporter — en France encore! — le Prix Théâtre et Liberté de la SACD (la Société des Auteurs, Compositeurs et Dramaturges) pour sa nouvelle pièce intitulée ***La Possession du Prince***, qui est un peu la suite logique de *Babylone*. Elle fait partie des cinq pièces primées par la SACD. Bourse de 10 000 FF, assurance de lectures publiques et radiophoniques, etc. C'est encourageant. À suivre...

### SONS ET BOUCHONS

■ Dans la foule des festivals d'été, un petit nouveau retiens aussi mon attention: le premier ***Festival Liège et Solfège*** (pour ne pas dire Vins et Musiques), qui se déroulera au parc Masson de Terrebonne — à deux pas de l'île des Moulins — et en une seule journée — le 8 août —, de 11 h à 19 h (pourquoi alors parler d'un festival? Ça n'est même pas un «marathon»!).

Cela semble être une initiative locale. Le programme ne donne pas le nom d'un directeur ou d'un président. Mais la perspective de pouvoir déguster de bons vins au son de la harpe et de la flûte me paraît sympathique. Rien à voir avec le Festival du Vin des Laurentides pour l'ampleur, mais on parle ici d'une dégustation à 3 $ seulement. Et les invités du jour s'y connaissent en plaisirs du vin: Stéphane Lortie, nommé meilleur sommelier au Canada en 92, l'historien Jacques Lacoursière et les chroniqueurs de vins Noël Masseau et Jean-Lous Archat. S'il fait beau, ça sera bucolique; s'il pleut, on vous envoie à l'école!...

### LE JACKPOT

■ Toronto notre «pauvre» rivale semble mal porter ses 200 ans. Mais s'il ne lui faut pas plus de trois jours de repos forcé pour se remettre sur pied, son sort reste enviable.

Demain, 2 août, est un jour férié en Ontario. Et demain à Toronto, le Musée des beaux-arts de l'Ontario tiendra une Journée «portes ouvertes» pour fêter un évènement dans l'histoire de la Société des loteries de l'Ontario: ses bénéfices viennent de franchir — tenez-vous bien — le cap des CINQ MILLIARDS! Alors les dettes...

Sur ce, bon petit dimanche.

## Les uns et les autres

# Se marier, avoir des enfants...

PHOTO Luc Roux, Studio

**Isabelle Adjani**

Isabelle Adjani attend toujours le plus beau rôle de sa vie, mais elle n'entend pas rater pour cela un moment de tendresse, de douceur, de tranquillité... Elle voudrait bien se marier et avoir d'autres enfants. Confidences au magazine *Elle*.

**— On a l'impression que vous ne vous aimiez pas beaucoup quand vous étiez enfant...**

— Physiquement, je n'aimais rien. Mais rien! C'est terrible quand on se dit: «Je suis moche!», et que tout à coup les médias vous disent: «Tu es belle!» C'est un choc. Où est la vérité et où est le mensonge?

**— Vous aimez-vous davantage maintenant?**

— Oui. Je suis moins obsédée par la perfection. Encore une fois, c'est une chose qui est terrible quand on est enfant: on vous veut parfait, on vous veut surdoué. Parce que les parents ont tellement de manques, de fêlures que l'enfant devient le porte-parole ou le souffre-douleur d'une transformation qu'ils n'arrivent pas à accomplir pour eux-mêmes.

**— Vous avez tiré un trait sur la perfection?**

— Je suis arrivée à penser que je n'avais pas besoin de mériter qu'on m'aime ou de payer un prix pour l'amour que je reçois. Maintenant, j'accepte de me dire: «Je fais ce que je peux, je le fais vraiment et, si ce n'est pas parfait, tant pis, ce n'est pas grave, ça ne fera mourir personne!»

**— Construire sa vie, aujourd'hui pour vous, qu'est-ce que cela signifie?**

— Se marier, avoir des enfants, une famille, s'accomplir en plus du cinéma. Quand on commence ce métier très tôt, on n'y pense pas. Moi, j'ai raté une marche, il y a un truc qui m'a échappé, mon adolescence et son insouciance.

**— Quelle éducation donnez-vous à votre fils?**

— Je pense que la chose essentielle, c'est simplement qu'il s'aime. Et pour cela, lui dire qu'il est beau, qu'il est bien... Tout ce que je pense! J'aimerais tant qu'il grandisse dans l'amour de la vie, qu'il puisse aimer se lever le matin, aimer sentir son corps, aimer ce qu'il est, ce qu'il fait, que ce soit l'école, le sport, la musique...

**— Aimeriez-vous avoir d'autres enfants?**

— Oui, j'aimerais beaucoup. Mon fils me répète qu'il voudrait avoir une petite soeur, il est vraiment acharné là-dessus! Je lui ai dit: «Oui, oui, d'accord, mais avec le bon numéro!»

**— Avez-vous toujours la bougeotte?**

— Je suis assez capable de rendre une maison jolie, mais jusqu'à présent, je n'ai pas été capable du tout d'y rester! Aujourd'hui, j'ai envie d'essayer... Mais c'est très amusant parce que cette envie vient en même temps que l'envie de travailler. L'appétit de vivre sûrement!

## ZOOM

**André Téchiné**

«La vérité ne peut surgir que de l'inconnu. Je trouve qu'il n'y a que deux démarches artistiques: la démarche qui consiste à partir de l'inconnu pour aller vers le connu, celle-ci ne me convient pas. Et celle qui consiste à partir du connu pour aller vers l'inconnu: c'est celle-là que j'aime...»

Premiere

## LES MOTS

**RÉDIGER, PORTER UN POULET**

— Il s'agit d'un petit billet galant «lettre en poulet cachetée» selon Molière... parce qu'en le cachetant on y faisait deux pointes représentant, grosso modo, les ailes d'un poulet. Le mot apparaît à la fin du XVIe siècle. Le *Dictionnaire du gai parler* note qu'il est déjà vieilli en 1701. C'est cependant le mot à la mode au temps du Grand Roi; il reparaîtra quelque temps au XIXe siècle dans la littérature historique populaire. On a dit également *porter un chapon*.

## Pop-corn

- Je suis assez fier de pouvoir dire qu'après 6000 spectacles en studio avec public, je n'ai été vu que trois fois la braguette ouverte.

**Phil Donahue**

- Lorsque vous avez atteint le succès, que vous êtes une vedette, vous pouvez vous attendre à ce qu'on disent automatiquement certaines choses de vous. D'abord que vous êtes gay ou lesbienne, que vous vous droguez, et ensuite que vous n'avez pas la moindre idée de ce que vous faites.

**Whitney Houston**

- Comme le disait mon arrière-grand-mère, on ne doit marier un homme que si on peut supporter l'idée de l'avoir en face de soi tous les matins au déjeuner pendant cinquante ans.

**Joanne Woodward**

- On n'a aucun mal à trouver quelqu'un pour vous accompagner en limousine, mais c'est pas mal plus difficile de trouver quelqu'un pour prendre l'autobus avec vous lorsque la limousine tombe en panne.

**Oprah Winfrey**

# D'un gros mot à l'autre!

■ Interviewer ***Eddie Murphy*** est un véritable cauchemar pour les journalistes des radios anglaises: il jure en permanence. Lors d'un entretien avec le DJ ***Simon Bates*** pour Radio One, l'acteur a prononcé le mot «fuck» au moins quarante fois en deux heures. Toute grossièreté étant bannie sur les ondes de Sa Majesté, le journaliste a dû passer sept heures à couper dans la bande tous les «fuck» de l'interview.

■ La ministre de la Justice des États-Unis, ***Janet Reno***, a prouvé à ***Barbra Streisand*** qu'elle était toujours la femme farouchement indépendante de jadis. Les deux femmes déjeunaient ensemble à Washington, et lorsque la note arriva, Barbra sortit une carte de crédit pour payer, mais Reno en fit immédiatement autant et dit au serveur: «Des factures séparées, s'il vous plaît».

■ ***Goldie Hawn*** n'a pas froid aux yeux! Voyant un jeune voyou s'emparer de sa bicyclette, qu'elle avait laissée devant une boutique d'antiquités de Los Angeles où elle était entrée par curiosité, elle décida de lui donner la chasse. Le fait qu'elle soit dans la quarantaine n'a pas empêché l'actrice de courir sur une distance d'environ 200 mètres à la vitesse d'un sprinter, rattrapant et jetant à terre le voleur qui, pris de panique, prit ses jambes à son cou.

■ Les Japonais testent depuis des années l'impact des odeurs sur le comportement humain. Après avoir diffusé des fragrances agréables pour favoriser la productivité à l'usine et au bureau ou stimuler l'acte d'achat, ils passent au cinéma. Les fauteuils de salles Amlux, à Tokyo, sont munis d'appareils émettant différents types d'odeurs. Parfum de chocolat quand l'héroïne du film en boit une tasse ou note boisée quand les personnages sont dans la forêt, etc.

■ ***Glenn Ford*** affirme qu'il a découvert des enregistrements secrets prouvant que sa femme, ***Jeanne Baus***, avait projeté de mettre la main sur sa fortune de 20 millions avant même qu'ils ne se marient. L'acteur de 76 ans, qui a intenté une procédure en divorce à sa femme après 58 jours de mariage seulement, a l'intention d'utiliser ces enregistrements en cour. Ils ont été faits par la psychiatre de sa femme, ***Eleanor Gromenthal***, et contiennent des conversations qui, selon Glenn Ford, ne laissent aucun doute sur les véritables raisons pour lesquelles Jeanne Baus l'avait épousé.

■ Durant le tournage d'un spectaculaire déraillement dans le film, *The Fugitive*, ***Harrison Ford*** s'infligea une sérieuse blessure au genou. Il insista pour poursuivre le tournage, mais son état semblant empirer, il consentit finalement à consulter un médecin. Il s'ensuivit une opération qui immobilisera l'acteur pendant plusieurs semaines.

■ L'aveu de ***Zsa Zsa Gabor*** selon lequel elle serait aux nues si elle pouvait coucher avec l'animateur de talk-show ***Geraldo Rivera*** a mis son mari, le ***prince Frederick von Anhalt***, en fureur. Le pauvre prince se trouvait dans les coulisses lorsque ***Joan Rivers*** demanda à Zsa Zsa avec qui elle aimerait le plus avoir une liaison. «Geraldo! répondit-elle sans hésiter. C'est un des plus beaux hommes que je connaisse, mais je sais qu'il n'aurait aucune pitié avec moi au lit, et j'adore ça...»

■ «Qu'est-ce que c'est que ça!», s'écria ***Tom Cruise*** lorsque sa femme, ***Nicole Kidman***, lui montra un coeur tatoué sur son bras gauche, avec le mot «Tom» au centre, en lui disant: «Je l'ai fait pour toi». Fou de rage, Cruise se mit à briser, en une sainte colère, tout ce qui se trouvait à sa portée, si bien que sa femme, trouvant que le jeu avait assez duré, se frotta le bras avec un linge mouillé, effaçant prestement le pseudo-tatouage.

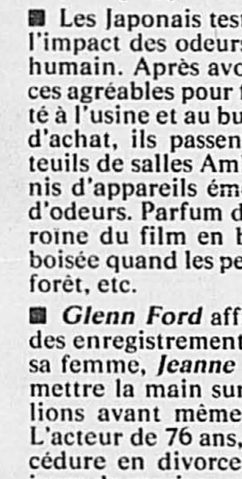
■ L'année 1993 étant consacrée aux Noirs, l'État de New York a ouvert à Harlem un musée de cire où se trouvent les statues grandeur nature des personnalités les plus marquantes de la culture afro-américaine. Entre autres: ***Malcolm X***, ***Nelson Madela***, ***Magic Johnson***, ***Josephine Baker***, ***Mike Tyson***, ***Whoopi Goldberg***... Seul oublié de marque: ***Michael Jackson***.

■ Alors qu'il tournait *Perfect World*, à Austin, au Texas, ***Kevin Costner*** a fait une rencontre dont il aurait pu se passer. Une femme pesant quelque 250 livres s'est soudain jetée sur lui, le précipitant au sol, et lui a planté un retentissant baiser sur la bouche. Une admiratrice qu'on ne souhaiterait pas à son pire ennemi!

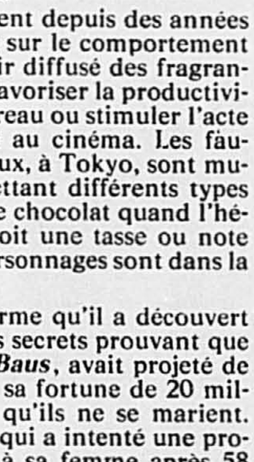
■ Lorsque ***Milton Berle*** entreprit sa carrière dans le show business, ce fut sa mère qui s'occupa de lui trouver des compagnes pour meubler ses soirées. Et elle ne recherchait pas précisément les jeunes filles qu'un fils serait fier de présenter à sa maman! Le comédien révèle qu'à chaque représentation, sa mère avait pour habitude de s'asseoir près de la plus belle fille qui se trouvait dans le théâtre. Puis, lorsque le show était terminé, elle la conduisait dans les coulisses, laissant à son fils le soin de s'occuper du reste...

■ ***Joe Dimaggio*** vient de revenir de Sicile, où il a été fait citoyen honoraire du village natal de ses parents. Le «Yankee Clipper» est considéré comme un tel héros en Italie que lorsqu'il mentionna qu'il n'avait jamais visité le Colisée, les autorités romaines en ouvrirent les portes exprès pour lui à six heures du matin, alors qu'il était en route pour l'aéroport.

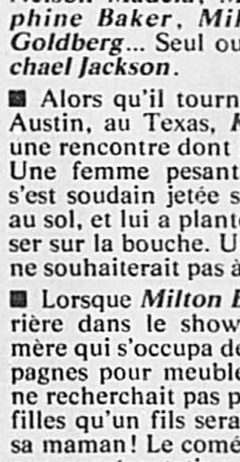
Sources: AP, AFP, Star, Examiner, Globe



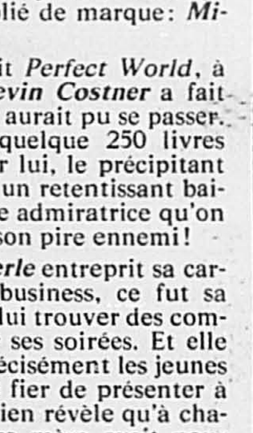
**Eddie Murphy**



**Zsa Zsa Gabor**



**Milton Berle**



**Glenn Ford**

# Pensez-vous d'abord à vos propres intérêts?

Même les personnes les plus irréprochables peuvent parfois être «amenées» à changer d'idée en vue de quelque avantage personnel. Ce petit test de *Star* vous aidera à voir comment vous réagissez face à un choix déchirant. Répondez par Vrai ou Faux aux propositions suivantes.

1. Je m'occupe de gens qui ne m'intéressent que modérément tant que ça me rapporte quelque chose.
2. Qui qui ramasse l'addition lorsque nous dînons dans un restaurant chic, peut être assuré que je serai d'accord pour remettre ça.
3. Lorsqu'un caissier se trompe en ma faveur à la banque, je ne proteste jamais.
4. On a d'abord des obligations envers soi-même.
5. Il est tout à fait normal qu'un partenaire sexuel occassionnel paie sa part du loyer.
6. Je refilerais volontiers à un échotier des potins sur un de mes amis connu à condition que c'en vaille la peine et qu'il n'en sache rien.
7. Je donne moins à la quête lorsque personne ne me regarde.
8. Avant de prendre une décision sur une question particulière, je me demande toujours quel profit j'en peux tirer.
9. Une femme qui refuserait de passer une nuit avec un homme pour un million de dollars serait complètement folle, et le mari qui refuserait de la laisser faire, pas plus fin.
10. Lors d'une élection, je n'hésite pas à changer de camp pour être du côté des vainqueurs.

**INTERPRÉTATION**

De 8 à 10 Vrai — **PROPOSITION INDÉCENTE** — Contrairement au personnage du film qui se vend pour un million de dollars, vous le feriez probablement pour beaucoup moins. Vous êtes particulièrement matérialiste; espérons que votre conscience ne vous empêche pas de dormir.

De 5 à 7 Vrai — **LUNE DE MIEL À NIAGARA FALLS** — Bien sûr, il est parfois bien tentant d'obtenir sans coup férir une gracieuseté et il vous arrive de succomber. Mais, vous savez vous arrêter avant de vous vendre corps et âme.

De 0 à 4 Vrai — **INCORRUPTIBLE** — Vous ne faites jamais rien dont vous auriez à rougir, et c'est tout à votre honneur.

# Spectacles

## CINÉMA

**ABOMINABLE (L') LUTIN**
Cine-Parc Chateauguay (1): dès 19h. Cine-Parc Laval (1): dès 19h.

**ABRACADABRA (V.F.)**
Greenfield Park (3): 19h20, 21h25. Laval (7): 19h 20, 21h30. Dernier spectacle sam., mar.: 23h50. Parisien (5): 12h35, 14h45, 16h55, 19h, 21h15. Ste-Thérese (4, Ste-Therese): 13h10, 17h15, 19h05. Terrebonne (4): 14h45, 18h15, 21h45. Versailles (3): 12h45, 14h50, 17h05, 19h15, 21h25. Dernier spectacle sam., mar.: 23h30.

**AMI (MON) WILLY (V.F.)**
Berri (4): 13h30, 19h15. Brossard (2): 13h30, 16h15. Carrefour du Nord (5, St-Jérome): 12h, 14h30, 16h30, 19h20. Carrefour Laval (4): 13h15, 16h10, 19h10. Cine-Parc Joliette (1): dès 19h. Ciné-Parc Laval (2) dès 19h. Chateauguay (5): 13h, 15h, 17h, 19h15. Langelier (3): 13h, 15h10, 17h15, 19h20. Ste-Therese (5, Ste-Thérese ): 13h, 15h10, 17h15, 19h20, 21h35. Omega (2, Longueuil): 13h, 15h, 17h, 19h15. Paris (4, St-Hyacinthe): 14h15, 18h30. Plaza Repentigny (6): 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h35. Dernier spectacle ven.: minuit. Terrebonne (1): 13h, 15h10, 17h15, 19h20.

**Montréal ville plurielle**

Une exposition-carrefour sur le thème de la diversité culturelle de Montréal

Du 17 juin 1993 au 16 janvier 1994

**Tous les jours, quelque chose de neuf!**

Au programme cette semaine :

**Têtes d'affiche... des gens de passion**
Rencontre avec Amine Kabbage, gérant de la salle Pierre-Mercure.
*mardi 3 août à 12 h 10*

**Paroles de choc**
Débat. *Montréal, d'île en ville.* Le candidat-député David Payne et un invité à confirmer.
*mardi 3 août à 17 h 30*

**Rythmes en mouvance**
Azimut Zen. Quatre musiciens montréalais imprégnés de l'esprit Zen, du folklore japonais, des oeuvres de Takemitsu et de la tradition musicale de Bali.
*mercredi 4 août à 12 h 10*

**Têtes d'affiche... des artistes de toutes les cultures**
Pauline Gagnon, peintre. Rencontre animée par Nathalie B. Gagnon.
*jeudi 5 août à 17 h 30*

**26 personnages arrivent en ville**
Lecture-théâtre de la pièce *Les Filles du 5-10-15¢* de Abla Farhoud, une mise en lecture de Martin Faucher. Producteur délégué : Centre des auteurs dramatiques.
*vendredi 6 août à 17 h 30*

**"Moi, j'en ai pas de préjugés"**
Atelier-famille.
*tous les samedis à 15 h*

**"Tout le monde sur la place"**
Un jeu théâtral d'après un texte de Dominique de Pasquale avec le Théâtre de La Grosse Valise.
*à l'extérieur sur la place Royale dimanche à 13 h et 15 h, gratuit*

**Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal**
350, place Royale
Vieux Montréal
Informations : 872-9150
Ouvert du mardi au dimanche de 10 h à 20 h.
Fermé le lundi.

POINTE-À-CALLIÈRE

La Presse


**ANOTHER STAKEOUT**
Dorval (4): 19h15, 21h30. Du Parc (1): 19h10, 21h25. Famous 8 (7): 13h30, 16h10, 20h50, 21h25. Dernier spectacle sam., mar.: 23h55. Laval (8): 19h, 21h10. Dernier spectacle sam., mar.: 23h45. Loews (1): 12h20, 14h40, 17h, 19h20, 21h45. Dernier spectacle ven., sam., mar.: 23h55. Versailles (6): 16h45, 19h10, 21h30. Dernier spectacle sam., mar.: 23h50.

**AUTRE (UNE) FILATURE**
Carrefour Joliette (3): Sam., dim.: 13h40, 16h10, 19h10, 21h20; sem.: 19h10, 21h20. Ciné-Parc Drummondville (1): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (4): dès 19h. Ciné-Parc Tracy (2): dès 19h. Du Plateau (1): 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h40. Greenfield Park (1): 13h35, 16h15, 18h55, 21h15. Laval (1): 12h20, 14h30, 16h45, 19h, 21h20. Dernier spectacle sam., mar.: 23h45. Paris (1, St-Hyacinthe): 14h30, 19h, 21h30. Parisien (7): 12h05, 14h20, 16h40, 19h05, 21h35. Plaza Repentigny (4): 12h45, 14h55, 17h05, 19h15, 21h25. Dernier spectacle ven.: 23h50. Ste-Thérese (7, Ste-Thérese): 12h45, 14h55, 17h05, 19h15, 21h25. Dernier spectacle ven., sam.: 23h35. Terrebonne (5): 12h45, 14h55, 17h05, 19h15, 21h25. Dernier spectacle ven., sam.: 23h35. Versailles (2): 13h15, 15h45, 19h, 21h25. Dernier spectacle sam., mar.: 23h45.

**BLANCHE-NEIGE ET LES SEPT NAINS**
Greenfield Park (2): 12h40. Laval (8): 13h, 15h, 17h. Parisien (3): 12h25, 14h25, 16h25. Versailles (6): 12h45, 14h30.

**100% AMÉRICAIN (V.F.)**
Cine-Parc Laval (2): dès 19h. Ciné-Parc Odeon (1, Boucherville): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (3): dès 19h.

**CLIFFHANGER**
Cineplex Centre-Ville (5): Sam., dim.: 13h, 15h05, 17h10, 21h30; sem.: 15h05, 17h10, 21h30.

**COMO AGUA PARA CHOCOLATE (V.O. Espagnole, Sous-titre anglais)**
Loews (5): 12h05, 14h25, 16h45, 19h, 21h20; merc.: 12h05, 14h25, 16h45, 21h55. Dernier spectacle ven., sam., mar.: 23h20.


L'ÎLE DE FRANCE
OUVERT LE DIMANCHE DÈS 17 H
TABLE D'HÔTE 15,95 $ ET +
801, DE MAISONNEUVE OUEST 849-6331


**CONEHEADS**
Centre Eaton (1): 20h30. Dernier spectacle sam., mar.: 22h30. Centre Eaton (2): 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. Châteauguay (2): 13h, 15h, 17h, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h30. Du Parc (3): 19h, 21h. Famous 8 (8): 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10. Dernier spectacle sam., mar.: 23h10. Laval (12): 12h40, 14h40, 17h, 19h10, 21h10. Plaza Côte-des-Neiges (7): 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. Versailles (5): 19h30, 21h30. Dernier spectacle sam., mar.: 23h25.

**CRISE (LA)**
Complexe Desjardins (3): 13h30, 15h25, 17h20, 19h15, 21h10. Dauphin (2): Sam., dim., mar.: 13h50, 16h, 19h, 21h15; ven., lun., merc. jeu.: 19h, 21h15.

**CRYING GAME**
Palace: 13h25, 15h25, 21h35. Dernier spectacle sam., mar.: 23h40.

**DAVE**
Palace: 13h35, 15h35, 17h35, 19h35, 21h35; merc: 13h35, 15h35, 21h35. Dernier spectacle sam., mar.: 23h35.

**DENIS LA PETITE PESTE (V.F.)**
Berri (5): 13h, 15h, 17h. Carrefour du Nord (3, St-Jerome): 12h, 14h25, 16h20. Carrefour Laval (1): 13h15, 15h15, 17h30. Cine-Parc Joliette (1): dès 19h. Ciné-Parc Odeon (1, Boucherville): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (3): des 19h. Ste-Thérese (3): 13h, 18h10. Langelier (1): 13h, 14h50. Omega (1, Longueuil): 13h, 15h, 17h, 19h15, 21h30. Plaza Repentigny (5): 12h30, 14h30. St-Basile (1): 13h30. Terrebonne (4): 13h, 16h30, 20h.

**DENNIS THE MENACE**
Centre Eaton (4): 19h25, 21h20. Dernier spectacle sam., mar.: 23h15. Famous 8 (6): 12h15, 14h30, 16h40, 19h. Laval (11): 12h10, 14h10, 16h10.

**DERNIER (LE) DES HÉROS**
Berri (5): 19h, 21h30; jeu.: 21h30. Carrefour du Nord (4, St-Jérome): 21h30. Cine-Parc Bromont: dès 19h. Cine-Parc Château-guay (3): des 19h. Ciné-Parc Orford (2, Deauville): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (2): dès 19h. Omega (2, Longueuil): 21h30. Terrebonne (1): 21h30.

**DRAGON**
Palace: 15h10, 21h15.

**DRAGON V.F.**
Cine-Parc Laval (4): des 19h. Cine-Parc Odéon (2, Boucherville): dès 19h.

**ENFANCE (L') DE L'ART**
Commodore (Cartierville)

**FALAISE DE LA MORT**
Cineplex Centre-Ville (9): Sam., dim.: 13h05, 15h10, 17h15, 19h20, 21h25; sem.: 15h10, 17h15, 19h20, 21h25.

**FEMME (LA) DE L'ÉPICIER**
Cineplex Centre-Ville (1): 15h, 19h.

**FIRM (THE)**
Decarie (1): Sam., dim.: 14h, 18h, 21h; sem.: 18h, 21h. Dorval (3): 17h, 20h30. Du Parc (2): 20h. Famous 8 (4): 18h20, 21h30. Dernier spectacle sam., mar.: minuit 30. Imperial: 12h, 15h, 18h, 21h. Dernier spectacle sam., mar.: minuit. Laval (11): 18h10, 21h10.

**FIRME (LA) (V.F.)**
Boite à films (1, St-Jean): 20h30. Carrefour du Nord (1, St-Jérome): 20h30. Carrefour Joliette (1): Sam., dim.: 14h, 18h30, 21h, 30. Sem.: 18h30, 21h. 30. Châteauguay (6): 20h15. Dernier spectacle ven., sam.: 23h. Ciné-Parc Orford (1, Deauville): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (1): dès 19h. Ciné-Parc St-Hilaire (1): des 19h. Dauphin (1): Sam., dim., mar.: 14h30, 18h30, 21h30; ven., lun., merc., jeu.: 18h30, 21h30. Greenfield Park (2): 15h, 18h, 21h. Laval (9): 21h. Paris (2, St-Hyacinthe): 20h. Laval (2): 14h10, 17h10, 20h20; jeu.: 14h10. Dernier spectacle sam., mar.: 23h10. Parisien (4): 13h45, 17h15, 20h30. Parisien (6): 12h, 15h, 18h, 21h. Plaza Repentigny (2): 12h30, 15h30, 18h30, 21h30. Dernier spectacle ven.: minuit 15. Ste-Therèse (3, Ste-Thérese): 14h45, 20h. Dernier spectacle ven., sam.: 23h. St-Basile (1): 15h30, 18h30, 21h30. Terrebonne (3): 13h, 18h45, 21h45. Versailles (9): 12h30, 15h30, 18h35, 21h40.

**FREE WILLY**
Astre (4): 13h, 15h10, 17h15, 19h25. Centre Eaton (6): 12h20, 14h35, 16h55, 19h10, 21h30. Dernier spectacle sam., mar.: 23h45. Décarie (2): Sam., dim.: 13h30, 16h, 19h; sem.: 19h. Famous 8 (2): 13h30, 16h05, 18h40, 21h15. Dernier spectacle sam., mar.: 23h40. Laval (9): 17h, 19h.

**GENDRE (LE)**
Cine-Parc Drummondville (1): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (4): des 19h. Ciné-Parc Tracy (2): dès 19h.

**GRAND PARDON**
Cineplex Centre-Ville (4): Sam., dim.: 13h05, 15h45, 18h25, 21h05; sem.: 15h45, 18h25, 21h05.

**GUILTY AS SIN**
Loews (4): 12h30, 14h45, 17h10, 19h25, 21h40. Dernier spectacle ven., sam., mar.: 23h45.

**HEART AND SOULS**
Carrefour Laval (6): Sam.: 19h30. Faubourg Ste-Catherine (1): Sam.: 19h30. Pointe-Claire (4): sam.: 19h30.

**HOCUS POCUS**
Famous 8 (3): 12h30, 14h40, 16h50, 19h05, 21h20. Dernier spectacle sam., mar.: 23h30. Laval (4): 12h30, 14h40, 17h05, 19h20, 21h30. Dernier spectacle sam., mar.: 23h50. Loews (3): 12h45, 15h, 17h15, 19h30, 21h30. Dernier spectacle ven., sam., mar.: 23h40.

**HOFFA (V.F.)**
Ciné-Parc Laval (3): des 19h.

**HOT SHOTS II**
Palace: 13h20, 17h20, 19h20. Dernier spectacle sam., mar.: 23h25.

**IMAX - LA FOLIE DE L'INVENTION - MOMENTUM - PROPULSION**
Vieux-Port-de-Montréal: 10h15, 11h15, 13h15, 14h15, 15h15, 16h15, 17h15, 19h15, 20h15 (en français): 12h15, 18h15 (en anglais).

**IMAX - L'HOMME ET LA BÊTE - LES FEUX DU KOWEIT**
Vieux-Port-de-Montreal: version française: dim., lun., mar., jeu., ven.: version anglaise: merc., sam.: 21h30.

**INDECENT PROPOSAL**
Palace: 13h15, 15h20, 17h25, 19h25, 21h40. Dernier spectacle sam., mar.: 23h45.

**INDOCHINE**
Parisien (1): 13h50, 17h, 20h15.

**IN THE LINE OF FIRE**
Astre (4): 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h50. Carrefour Laval (3): 13h30, 16h05, 19h05, 21h40. Egyptien (1): 13h30, 16h10, 19h, 21h30. Place Alexis Nihon (2): 13h30, 16h15, 19h, 21h45. Plaza Côte-des-Neiges (3): 19h10, 21h40. Pointe-Claire (2): 13h, 15h45, 19h, 21h35.

**JOUR (LE) DE LA MARMOTTE**
Ciné-Parc Bromont: des 19h.

**JURASSIC PARK**
Astre (1): 13h, 15h30, 19h, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h45. Carrefour Laval (6): 13h, 16h, 19h, 21h45; sam.: 13h, 16h, 21h45. Faubourg Ste-Catherine (1): 12h45, 15h45, 18h45, 21h20; sam.: 12h45, 15h45, 21h20. Plaza Côte-des-Neiges (4): 13h, 15h45, 19h, 21h30. Pointe-Claire (4): 12h30, 15h30, 19h, 21h30; sam.: 12h30, 15h 30, 21h20. Dorval (3): 13h15, 16h, 18h45, 21h15.

**JURASSIC PARK V.F.**
Berri (1): 13h, 16h, 19h, 21h45. Boite a films (2, St-Jean): Ven.: 19h, 21h30; dim.: 13h, 15h30, 19h, 21h30; sam., lun. au jeu.: 14h, 19h21h30. Brossard (2): 19h, 21h35. Carrefour du Nord (2, St-Jerome): 13h, 15h30, 19h, 21h30. Châteauguay (4): 13h, 15h30, 19h, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h50. Ciné-Parc Laval (4): des 19h. Ciné-Parc Odeon (2, Boucherville): dès 19h. Cremazie: Dim: 14h, 17h, 20h; sam. et tous les soirs: 20h. Du Plateau (2): 14h, 16h30, 19h, 21h30. Joliette (2): Sam., dim.: 13h30, 16h, 19h, 21h30; sem.: 19h00, 21h30. Langelier (5): 13h, 15h30, 18h45, 21h15. Dernier spectacle ven., sam.: 23h40. Laval 2000 (1): 13h, 16h, 19h, 21h35. Longueuil (1): 13h45, 16h20, 19h05, 21h35. Paris (5, St-Hyacinthe): 14h, 18h55, 21h25. Plaza Repentigny (1): 14h, 16h30, 19h, 21h30. Dernier spectacle ven.: 23h55. St-Basile (2): Ven., sam.: 12h, 14h20, 16h50, 19h10, 21h35; dim. au jeu.: 14h, 16h30, 19h, 21h30. Ste-Thérese (2, Ste-Thérese): 13h, 15h20, 19h20, 21h45. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Terrebonne (6): 13h, 15h30, 18h45, 21h15. Dernier spectacle ven., sam.: 23h40.

**LAST ACTION HERO**
Cineplex Centre-Ville (6): Sam., dim.: 13h15, 18h30; sem.: 18h30.

**LAVIGUEUR (LES) REDÉMÉNAGENT**
Berri (4): 15h50, 21h30. Carrefour Laval (4): 21h35. Ciné-Parc Châteauguay (1): des 19h. Ciné-Parc Laval (1): des 19h. Ste-Thérese (4, Ste-Therèse): 15h, 21h. Dernier spectacle ven., sam.: 23h20. Joliette (3): Sam., dim.: 13h40, 16h10, 19h10, 21h30; sem.: 19h10, 21h30. Langelier (3): 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h45. Omega (4, Longueuil): 13h, 15h30, 19h, 21h30. Rex (2, St-Jerome): 19h, 21h30.

**MADE IN AMERICA**
Palace: 13h15, 15h15, 17 h15, 19 h20, 21h25. Dernier spectacle sam., mar.: 23h30.

**MAGIE (LA) DU DESTIN**
Cineplex Centre-Ville (7): Sam., dim.: 13h, 15h05, 17h10, 19h20, 21h30. Sem.: 15h05, 17h10, 19h20, 21h30.

**MENSONGE**
Cineplex Centre-Ville (5): 19h20.

**NAUGHTY NEIGHBOURS**
Cinema l'Amour: 12h43, 13h43, 18h43, 21h43.

**PILOTES (DES) EN L'AIR 2**
Cine-Parc Châteauguay (2): dès 19h. Ciné-Parc Drummondville (2): dès 19h. Ciné-Parc Joliette (2): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (5): dès 19h. Ciné-Parc St-Hilaire (2): des 19h. Ciné-Parc Tracy (1): dès 19h.

**POETIC JUSTICE**
Carrefour Laval (1): 19h35, 21h45. Décarie (2): 21h20. Égyptien (2): 14h, 16h30, 19h15, 21h30. Famous 8 (1): 21h30. Dernier spectacle sam., mar.: 23h50. Place Alexis Nihon (3): 14h, 16h30, 19h15, 21h30.

**PROPOSITION INDÉCENTE**
Carrefour Joliette (4): 21h25. Ciné-Parc Orford (1, Deauville): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (1): dès 19h. Ciné-Parc St-Hilaire (1): des 19h. Parisien (3): 18h30, 21h10.

**RISING SUN**
Astre (1): 13h15, 15h45, 18h45, 21h10. Dernier spectacle ven., sam.: 23h30. Carrefour Laval (5): 13h05, 16h, 19h, 21h35. Châteauguay (3): 13h, 15h30, 19h, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h50. Dorval (1): 13h, 15h45, 18h30, 21h25. Faubourg Ste-Catherine (3): 13h15, 16h, 19h, 21h40. Faubourg Ste-Catherine (4): 18h30, 21h10; jeu.: 21h20. Plaza Côte-des-Neiges (6): 13h05, 15h50, 19h, 21h40. Pointe-Claire (5): 13h30, 16h10, 19h, 21h30. Versailles (4): 13h, 15h40, 18h30, 21h15. Dernier spectacle sam., mar.: 23h40.

**ROBIN DES BOIS: HÉROS EN COLLANTS**
Berri (2): 13h, 15h10, 17h20, 19h30, 21h35. Châteauguay (1): 13h15h30, 19h10, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h30. Ciné-Parc Châteauguay (2): dès 19h. Ciné-Parc Drummondville (2): des 19h. Ciné-Parc Joliette (2): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (5): dès 19h. Ciné-Parc St-Hilaire (2): dès 19h. Ciné-Parc Tracy (1): dès 19h. Ste-Thérèse (1, Ste-Thérèse): 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. Langelier (2): 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. Dernier spectacle ven., sam.: 23h15. Laval 2000 (2): 13h 30, 16h15, 19h05, 21h30. Longueuil (2): 14h, 16h30, 19h, 21h30. Rex (1, St-Jerome): 19h, 21h30. Terrebonne (8): 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h05. Dernier spectacle ven., sam.: 23h05.

**ROBIN HOOD: MEN IN TIGHTS**
Astre (3): 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dernier spectacle ven., sam.: 23h. Famous 8 (5): 12h20, 14h35, 16h55, 19h15, 21h35. Dernier spectacle sam., mar.: 23h55. Famous 8 (6): 21h35. Dernier spectacle sam., mar.: 23h55. Laval (10): 12h30, 14h40, 16h40, 19h, 21h10. Dernier spectacle sam., mar.: 23h50. Place Alexis Nihon (1): 14h, 16h30, 19h15, 21h30. Plaza Cote-des-Neiges (1): 13h, 15h05, 17h05, 19h10, 21h20.

**ROOKIE OF THE YEAR**
Cineplex Centre-Ville (3): Sam., dim.: 13h05, 15h10, 17h15, 19h20, 21h30; sem.: 15h10, 17h15, 19h20, 21h30. Faubourg Ste-Catherine (4): 13h, 15h30. Laval (6): 19h20, 21h30. Plaza Côte-des-Neiges (2): 13h05, 15h15, 17h20. Pointe-Claire (6): 14h, 16h 20, 19h, 21h20.

**SAISON (MA) PRÉFÉRÉE**
Complexe Desjardins (1): 13h30, 16h15, 19h, 21h35.

**SCENT OF A WOMAN**
Palace: 18h45.

**SLEEPLESS IN SEATTLE**
Cineplex Centre-Ville (6): Sam., dim.: 16h, 21h10; sem.: 16h, 21h10. Egyptien (3): 13h45, 16h, 19h, 21h20. Plaza Côte-des-Neiges (2): 19h25, 21h30. Pointe-Claire (3): 14h, 16h15, 19h, 21h15; merc.: 14h, 16h15, 21h15.

**SLIVER**
Palace: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30. Dernier spectacle sam., mar.: 23h35.

**SNOW WHITE**
Centre Eaton (5): 12h15, 14h40, 17h.Dorval (2): 13h10, 15h10. Plaza Côte-des-Neiges (3): 13h15, 15h10, 17h05. Famous 8 (4): 12h30, 14h30, 16h30. Laval (9): 13h, 15h.

**SO, I MARRIED AN AXE MURDERER**
Cineplex Centre-Ville (8): Sam., dim.: 13h05, 15h05, 17h05, 19h05, 21h05; sem.: 15h05, 17h05, 19h05, 21h05. Faubourg Ste-Catherine (2): 13h, 15h, 17h, 19h05, 21h10. Langelier (1): 13h, 16h40, 18h30, 20h20, 22h10. Dernier spectacle ven., sam.: 23h55. Laval (3): 12h50, 14h50, 17h, 19h10, 21h30. Dernier spectacle sam., mar.: 23h50. Plaza Côte-des-Neiges (5): 13h10, 15h10, 17h10, 19h20, 21h35. Pointe-Claire (1): 13h15, 15h15. 17h15, 19h15, 21h15.

**SOLEIL (LE) LEVANT**
Berri (3): 13h30, 16h, 19h, 21h30. Brossard (3): 13h, 16h, 19h, 21h45. Carrefour du Nord (3, St-Jerome): 13h, 15h30, 19h, 21h. 30. Carrefour Joliette (2): Sam., dim.: 13h30, 16h, 19h, 21h25; sem.: 19h, 21h25. Ciné-Parc Laval (3): des 19h. Laval (5): 13h, 15h40, 18h30, 21h10. Dernier spectacle sam., mar.: 23h50. Ste-Thérese (8, Ste-Thérèse): 13h, 16h, 19h, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h50. Langelier (6): 13h, 15h30, 18h30, 21h. Dernier spectacle ven., sam.: 23h30. Omega (3, Longueuil): 13h, 15h30, 19h, 21h30. Paris (3, St-Hyacinthe): 14h20, 18h45, 21h20. Plaza Repentigny (3): 14h, 16h30, 19h, 21h30. Dernier spectacle ven.: minuit. Terrebonne (7): 13h, 17h, 19h15, 21h40. Dernier spectacle ven., sam.: 23h55.

**SON-IN-LAW**
Centre Eaton (4): 13h25, 15h25, 17h25.

**STORY OF QIU JU**
Centre Eaton (5): 19h05, 21h10. Dernier spectacle sam., mar.: 23h25.

**SUPER MARIO BROTHERS V.F.**
Commodore (Cartierville): 19h.

**SUR LA LIGNE DE FEU**
Brossard (1): 13h20, 16h15, 19h, 21h40. Capitol (St-Jean): Dim.: 13h, 15h30, 19h, 21h30; sam. et tous les soirs: 19h, 21h30. Carrefour du Nord (5, St-Jerome): 19h, 21h30. Carrefour Laval (2): 13h35, 16h10, 19h10, 21h45. Châteauguay (5): 19h, 21h30. Dernier spectacle ven., sam.: 23h50. Ciné-Parc Chateauguay (3): dès 19h. Ciné-Parc Orford (2, Deauville): dès 19h. Ciné-Parc St-Eustache (2): des 19h. Ste-Thérèse (6, Ste-Therese): 14h40, 17h, 19h25, 21h45. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Complexe Desjardins (2): 13h40, 16h20, 19h, 21h30. Joliette (1): Sam., dim.: 13h35, 16h05, 19h05, 21h30; sem.: 19h05, 21h30. Langelier (4): 14h40, 17h, 19h20, 21h40. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Paris (4, St-Hyacinthe): 20h30. Plaza Repentigny (5): 16h30, 19h, 21h30. Dernier spectacle ven.: minuit. St-Basile (3): Ven., sam.: 12h, 14h20, 16h50, 19h10, 21h35; dim. au jeu.: 14h, 16h30, 19h, 21h10. Terrebonne (2): 14h40, 17h, 19h25, 21h45.

**SWINGER'S INK**
Cinema l'Amour: 11h, 14h, 17h, 20h.

**TANGO (V.O.F.)**
Complexe Desjardins (4): 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30.

**TC 2000**
Cineplex Centre-Ville (2): 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

**TOM AND JERRY THE MOVIE**
Centre Eaton (3): 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h25. Dernier spectacle sam., mar.: 23h20. Dorval (4): 13h30, 15h30, 17h30. Famous 8 (1): 13h, 15h, 17h, 19h. Laval (7): 12h10, 14h, 16h, 17h40.

**TOM ET JERRY LE FILM (V.F.)**
Boite à films (1, St-Jean): Ven.: 18h45; sam., lun. au jeu.: 14h15, 18h45; dim.: 13h15, 15h15, 18h45. Carrefour du Nord (1, St-Jérome): 13h, 14h50, 16h40, 18h30. Carrefour Joliette (4): Sem.: 19h15; sam. et tous les soir: 13h45, 15h30, 17h15, 19h15. Centre Eaton (1): 12h30, 14h30, 16 h30, 18h30. Châteauguay (6): 13h, 14h45, 16h30, 18h30. Greenfield Park (3): 12h, 13h50, 15h40, 17h30. Laval (6): 12h 10, 14h, 16h, 17h40. Paris (2, St-Hyacinthe): 14h05, 18h30. Ste-Thérese (1): 13h, 15h20, 17h40. Dernier spectacle ven., sam.: 23h15. Terrebonne (2): 13h, 15h20, 17h40. Dernier spectacle ven., sam.: minuit. Versailles (5): 12h30, 14h15, 16h, 17h40.

**VISITEURS (LES)**
Parisien (2): 12h15, 14h30, 16h45, 19h10, 21h25.

**WEEKEND'S AT BERNIE'S 2**
Cineplex Centre-Ville (1): Sam., dim.: 13h, 17h05, 21h10; sem.: 17h05, 21h10.

**WHAT'S LOVE GOT TO DO WITH IT**
Loews (2): 13h15, 15h50, 18h30, 21h10. Dernier spectacle ven., sam., mar.: 23h30.

## SALLES DE RÉPERTOIRE

**AFFAIRE (L') BRONSWICK / AVEC BUSTER KEATON**
Cinema ONF: 21h.

**AMOS & ANDREW (V.F.)**
Cinema Paradis: 13h, 14h50.

**ATLANTIS**
Nouvel Elysée: 14h15, 16h, 17h45, 19h30, 21h15.

**BRONSWICK (THE) AFFAIR / BUSTER KEATON RIDES AGAIN**
Cinema ONF: 19h.

**DRAGON (V.F.)**
Cinema Paradis: 19h, 21h15.

**ENRAGÉ (L')**
Cinema Paradis: 20h50.

**FLIC (UN) ET DEMI**
Cinéma Paradis: 13h, 14h40.

**GAS FOOD LODGING**
Cinema de Paris: 15h.

**HOMMAGE À LAUREL ET HARDY**
Cinematheque Quebecoise:
**SONS OF THE DESERT**: 18h35.
**A CHUMP AT OXFORD**: 20h35.

**JACK L'OURS**
Cinema Paradis: 15h.

**JURASSIC PARK (V.F.)**
Nouvel Elysée: 14h, 16h30, 19h, 21h30.

**KILLING (THE) OF A CHINESE BOOKIE**
Cinema Parallèle: 21h.

**LADY FROM SHANGHAI**
Cinematheque Canada: 19h.

**PART (LA) DES TÉNÈBRES**
Cinema Paradis: 19h10.

**RESERVOIR DOGS**
Cinema de Paris: 21h30.

**SANS RETOUR**
Cinema Paradis: 13h, 21h15.

**SHADOWS**
Cinema Parallele: 19h.

**SOMMERSBY (V.F.)**
Cinema Paradis: 16h40, 18h45.

**FESTIVAL BELL JUST FOR LAUGHS PRESENTS: TEX AVERY'S 10 FUNNIEST CARTOONS**
Cinema de Paris: 17h, 19h15.

**TU SERAS UN HOMME**
Cinema Paradis: 16h40.

**TWICE UPON A TIME... CANADA**
Cinema ONF: 17h.

**VIE DE FAMILLE À YONKERS**
Cinema Paradis: 16h55.

**WHITE HEAT**
Cinematheque Canada: 21h.


**FAMOUS PLAYERS**

**CERTIFICATS CADEAUX en vente dans tous nos cinémas**

Ligne d'information FAMOUS PLAYERS 866-0111 de 11h00 à 22h00

**PARISIEN** 480 Ste-Catherine O. 866-3856
INDOCHINE (G) DOLBY 1:50-5:00-8:15
LES VISITEURS (G) DOLBY 12:15-2:30-4:45-7:10-9:25
PROPOSITION INDECENTE (13+) DOLBY Tous les soirs 6:30-9:10
BLANCHE NEIGE (G) DOLBY 12:25-2:25-4:25
LA FIRME (G) DOLBY 1:45-5:15-8:30
ABRACADABRA (G) 12:35-2:45-4:55-7:00-9:15
LA FIRME (G) DOLBY 12:00-3:00-6:00-9:00
UNE AUTRE FILATURE (13+) DOLBY 12:05-2:20-4:40-7:05-9:35

**IMPERIAL THX** 1430 Bleury 288-7102
THE FIRM (G) THX DOLBY 12:00-3:00-6:00-9:00

**CENTRE EATON** 705 Ste-Catherine O. 985-5730
TOM & JERRY LE FILM (G) 12:30-2:30-4:30-6:30
CONEHEADS (G) DOLBY Tous les soirs 8:30 COUCHE-TARD mardi 10:30
CONEHEADS (G) DOLBY 1:15-3:15-5:15-7:15-9:15
TOM & JERRY THE MOVIE (G) DOLBY 1:30-3:30-5:30-7:30-9:25 COUCHE-TARD mardi 11:20
DENNIS THE MENACE (G) DOLBY Tous les soirs 7:25-9:20 COUCHE-TARD mardi 11:15
SON-IN-LAW (G) DOLBY 1:25-3:25-5:25
SNOW WHITE (G) DOLBY 12:15-2:40-5:00
STORY OF QIU JU (G) DOLBY (Version originale chinoise sous-titres anglais) Tous les soirs 7:05-9:10 COUCHE-TARD mardi 11:25
FREE WILLY (G) DOLBY 12:20-2:35-4:55-7:10-9:30 COUCHE-TARD mardi 11:45

**LAVAL** 1600 Le Corbusier 688-7776
UNE AUTRE FILATURE (13+) DOLBY 12:20-2:30-4:45-7:00-9:20 COUCHE-TARD mardi 11:45
LA FIRME (G) DOLBY 2:10-5:10-8:20 jeudi 2:10 COUCHE-TARD mardi 11:10
SO I MARRIED AXE MURDERER (G) DOLBY 12:50-2:50-5:00-7:10-9:30 COUCHE-TARD mardi 11:50
HOCUS POCUS (G) DOLBY 12:30-2:40-5:05-7:20-9:30 COUCHE-TARD mardi 11:50
LE SOLEIL LEVANT (13+) DOLBY 1:00-3:40-6:30-9:10 COUCHE-TARD mardi 11:50
ROOKIE OF THE YEAR (G) DOLBY Tous les soirs 7:20-9:30
TOM & JERRY LE FILM (G) 12:10-2:00-4:00-5:40
TOM & JERRY THE MOVIE (G) DOLBY 12:10-2:00-4:00-5:40
ABRACADABRA (G) DOLBY Tous les soirs 7:20-9:30 COUCHE-TARD mardi 11:50
BLANCHE NEIGE (G) DOLBY 1:00-3:00-5:00
ANOTHER STAKEOUT (13+) DOLBY Tous les soirs 7:00-9:10 COUCHE-TARD mardi 11:45
LA FIRME (G) DOLBY Tous les soirs 9:00
SNOW WHITE (G) DOLBY Tous les jours 1:00-3:00
FREE WILLY (G) DOLBY Tous les jours 5:00-7:00
ROBIN HOOD MEN IN TIGHTS (G) DOLBY 12:30-2:40-4:40-7:00-9:10 COUCHE-TARD mardi 11:50
THE FIRM (G) DOLBY Tous les soirs 6:10-9:10
DENNIS THE MENACE (G) DOLBY 12:10-2:10-4:10
CONEHEADS (G) DOLBY 12:40-2:40-5:00-7:10-9:10

**GREENFIELD PARK** 519 boul. Taschereau 671-6129
UNE AUTRE FILATURE (13+) 1:35-4:15-6:55-9:15
LA FIRME (G) 3:00-6:00-9:00
BLANCHE NEIGE (G) Tous les jours 12:40
TOM & JERRY LE FILM (G) 12:00-1:50-3:40-5:30
ABRACADABRA (G) Tous les soirs 7:20-9:25

**LOEWS** 954 Ste-Catherine O. 861-7437
ANOTHER STAKEOUT (13+) DOLBY 12:20-2:40-5:00-7:20-9:45 COUCHE-TARD mardi 11:55
WHAT'S LOVE GOT TO DO WITH IT (13+) 1:15-3:50-6:30-9:10 COUCHE-TARD mardi 11:30
HOCUS POCUS (G) DOLBY 12:45-3:00-5:15-7:30-9:30 COUCHE-TARD mardi 11:40
GUILTY AS SIN (13+) DOLBY 12:30-2:45-5:10-7:25-9:40 COUCHE-TARD mardi 11:45
COMO AGUA PARA CHOCOLATE (G) DOLBY (Version originale espagnole sous-titres anglais) 12:05-2:25-4:45-7:00-9:20 mercredi 12:05-2:25-4:45-9:55 COUCHE-TARD mardi 11:20

**FAMOUS PLAYERS 8** boul. Hymus angle St-Jean (Pointe-Claire) 697-8095
TOM & JERRY THE MOVIE (G) DOLBY 1:00-3:00-5:00-7:00
POETIC JUSTICE (13+) DOLBY Tous les soirs 9:30 COUCHE-TARD mardi 11:50
FREE WILLY (G) DOLBY 1:30-4:05-6:40-9:15 COUCHE-TARD mardi 11:40
HOCUS POCUS (G) DOLBY 12:30-2:40-4:50-7:05-9:20 COUCHE-TARD mardi 11:30
THE FIRM (G) DOLBY Tous les soirs 6:20-9:30 COUCHE-TARD mardi 12:30
SNOW WHITE (G) DOLBY 12:30-2:30-4:30
ROBIN HOOD MEN IN TIGHTS (G) DOLBY 12:20-2:35-4:55-7:15-9:35 COUCHE-TARD mardi 11:55
DENNIS THE MENACE (G) 12:15-2:30-4:40-7:00
ROBIN HOOD MEN IN TIGHTS (G) DOLBY Tous les soirs 9:35 COUCHE-TARD mardi 11:55
ANOTHER STAKEOUT (13+) DOLBY 1:30-4:10-6:50-9:25 COUCHE-TARD mardi 11:55
CONEHEADS (G) DOLBY 1:10-3:10-5:10-7:10-9:10 COUCHE-TARD mardi 11:10

**VERSAILLES** Place Versailles 353-7880
LA FIRME (G) DOLBY 12:30-3:30-6:35-9:40
UNE AUTRE FILATURE (13+) DOLBY 1:15-3:45-7:00-9:25 COUCHE-TARD mardi 11:45
ABRACADABRA (G) DOLBY 12:45-2:50-5:05-7:15-9:25 COUCHE-TARD mardi 11:30
RISING SUN (13+) DOLBY 1:00-3:40-6:30-9:15 COUCHE-TARD mardi 11:40
TOM & JERRY LE FILM (G) DOLBY 12:30-2:15-4:00-5:40
CONEHEADS (G) DOLBY Tous les soirs 7:30-9:30 COUCHE-TARD mardi 11:25
ANOTHER STAKEOUT (13+) DOLBY 4:45-7:10-9:30 COUCHE-TARD mardi 11:50
BLANCHE NEIGE (G) Tous les jours 12:45-2:30

**DORVAL** 260 ave. Dorval 631-8586
RISING SUN (13+) DOLBY 1:00-3:45-6:30-9:25
SNOW WHITE (G) DOLBY 1:10-3:10
THE FIRM (G) DOLBY 5:00-8:30
JURASSIC PARK (G) DOLBY 1:15-4:00-6:45-9:15
ANOTHER STAKEOUT (13+) DOLBY Tous les soirs 7:15-9:30
TOM & JERRY THE MOVIE (G) 1:30-3:30-5:30

**CINEMA DU PARC** 3575 ave. du Parc 844-9470
ANOTHER STAKEOUT (13+) Tous les soirs 7:10-9:25
THE FIRM (G) Tous les soirs 8:00
CONEHEADS (G) Tous les soirs 7:00-9:00

**La folie des prix! 4$ Cinéma PALACE** 698 Ste-Catherine O. 866-6991
CHAQUE FILM TOUS LES JOURS!
MADE IN AMERICA (G) DOLBY 1:15-3:15-5:15-7:20-9:25 COUCHE-TARD MAR. 11:30
INDECENT PROPOSAL (13+) DOLBY 1:15-3:20-5:25-7:25-9:40 COUCHE-TARD MAR. 11:45
SLIVER (16+) DOLBY 1:30-3:30-5:30-7:30-9:30 COUCHE-TARD MAR. 11:35
SCENT OF WOMAN (13+) 6:45
CRYING GAME (16+) DOLBY 1:25-3:25-9:35 COUCHE-TARD MAR. 11:40
DAVE (G) DOLBY 1:35-3:35-5:35 7:35-9:35 merc 1:35-3:35-9:35 COUCHE-TARD MAR. 11:35
HOT SHOTS II (G) DOLBY 1:20-5:20-7:20 COUCHE-TARD MAR. 11:25
DRAGON (13+) DOLBY 3:10-9:15



Les personnes qui ont une maladie mentale,
**les accepter, c'est fondamental.**
Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux


# Votre soirée de télévision

## CHOIX D'ÉMISSIONS
**par Daniel Lemay**

**12:00** 2 9 13 — **LA SEMAINE VERTE**
Le problème des goélands dans les dépotoirs.

**13:00** 2 9 13 — **TENNIS**
La finale des Internationaux Player's, en direct du parc Jarry.

**20:00** 2 9 13 — **LES BEAUX DIMANCHES**
«Renée Martel : 40 ans de showbiz».

**23:10** 2 9 13 — **FESTIVAL PAGNOL**
«La ferme du puisatier», avec Raimu et Fernandel.

| | 18 h 00 | 18 h 30 | 19 h 00 | 19 h 30 | 20 h 00 | 20 h 30 | 21 h 00 | 21 h 30 | 22 h 00 | 22 h 30 | 23 h 00 | 23 h 30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Téléjournal / Découverte | | Surprise sur prise | | Beaux Dimanches: Renée Martel | | Beethovenissimo (9e Symphonie) | | | Téléjournal / Sports | Festival Pagnol (23h10) | |
| 3 | CBS News | Emergency Call | 60 Minutes | | Murder, She Wrote | | Movie: In The Sickness and in Health | | | | CBS News | Designing... (23h15) |
| 5 | Broadcast: New York | NBC News | Movie: Problem Child | | | | Movie: Lucy and Desi: A Home Movie | | | | The Untouchables | |
| 6 | The Magical World of Disney | | Family Hour: Road To Avonlea. | | Movie: Malarek | | | | Sunday Report | Venture (22h28) | Sunday Night | Sports (23h25) |
| 7 | L'Événement (17h30) | Un homme au foyer | Formule I | | Cinéma du dimanche: Vent de Panique | | | | Miami | | Le TVA / Sports | Lotto / Vision... |
| 8t | L'Événement (17h30) | Un homme au foyer | Formule I | | Cinéma du dimanche: Vent de Panique | | | | Miami | | Le TVA / Sports | Lotto / Vision... |
| 8 | Newsline | Donohue's Legend | W5 with Eric Malling | | Am. Fun. Home Videos | Am. Fun. People | Movie: The Dead Pool | | | | CTV Weekend News | Nightline |
| 8 | News 8 New England | ABC News | Life Goes On | | Am. Fun. Home Videos | Am. Fun. People | Movie: The Dead Pool | | | | News 8 New England | Emergency Call |
| 9 | Téléjournal / Découverte | | Surprise sur prise | | Beaux Dimanches: Renée Martel | | Beethovenissimo (9e Symphonie) | | | Téléjournal / Sports | Festival Pagnol (23h10) | |
| 10 | L'Événement (17h30) | Un homme au foyer | Formule I | | Cinéma du dimanche: Vent de Panique | | | | Miami | | Le TVA / Sports | Lotto / Vision... |
| 12 | Pulse | Travel, Travel | W5 with Eric Malling | | Am. Fun. Home Videos | Am. Fun. People | Movie: The Dead Pool | | | | CTV Weekend News | Pulse |
| 13 | Téléjournal / Découverte | | Surprise sur prise | | Beaux Dimanches: Renée Martel | | Beethovenissimo (9e Symphonie) | | | Téléjournal / Sports | Festival Pagnol (23h10) | |
| 17 | Passe-Partout | Ciné-soleil: Les Amis de la Forêt | | | Ondine | | Cinéma sans frontières: La Trappe | | | Le Monde en mouvement (22h40) | | |
| 22 | ABC News | Family Works | Life Goes On | | Am. Fun. Home Videos | Am. Fun. People | Movie: The Dead Pool | | | | Roggin's Heroes | Comedy Hour |
| 24 | À la claire fontaine | Deke Wilson | Imagine | Station d'été | Ciné-vision: Du Guesclin. | | | Festival franco-ontarien | | Paroles ontariennes | Station d'été | Voyage en Nunavik |
| 33 | The Ghostwriter Hour | | Wild America | Naturescene | Nature | | Masterpiece Theatre: Ginger Tree (3e et dern. de 4) | | | | Mystery!: Inspector Morse. | |
| 35 | Soirée Théâtre: La Noce. | | | | Cinéma: Deux Dollars sur un tocard. | | | | Le Grand Journal | Sports Plus | Cinéma: Les Mines du Kilimanjaro. | |
| 57 | The Ghostwriter Hour | | The Darling Buds of May | | Evening at Pops | | Barbara Stanwyck | Movie: To Please A Lady (21h50). | | | Movie: Cry Wolf (23h25). | |
| 15 | L'École des fans | Azimuts | Le Journal télévisé | Champ libre (19h35) | Tell Quel | Chemin des écoliers | Frou-Frou | | Jamais sans mon livre | | Ramdam (dern.) | Tolstoï (dern.) |
| 20 | Musique Vidéo | | Musique Vidéo | | Musique Vidéo | | Musique Vidéo | | Québec Plus | | Musique Vidéo | |
| RDS | Natation (17h) | Sports 30 | Les Quilles à RDS | | Baseball: les Rangers du Texas vs les A's d'Oakland. | | | | | | Sports 30 | Course accélération |
| SE | Commando suprême (17h35) | | Bisbille et boules de neige (19h10) | | | | Les Requins de la finance | | | H (22h50) | | |
| TMN | Heart of Darkness: A Filmmakers (17h30) | | Man Trouble (19h15) | | | | Cool World | | | Final Analysis (22h45) | | |

● Changement de dernière heure.

# Juste pour rire/L'été de l'invasion des comiques français

JOCELYNE LEPAGE

■ L'été 1993 Juste pour rire aura été marqué par la présence accrue de comiques européens, en majorité français, qui ont non seulement été nombreux lors des galas télévisés — certains diront que c'est peut-être pour ça que les galas ont été aussi frustrants, faux, puisque celui des Français a été le mieux réussi — mais ont aussi occupé en grande majorité les scènes extérieures de la rue Saint-Denis. Le Cabaret du Musée pour rire leur était en outre réservé jusqu'à jeudi, dernière soirée qui fut consacrée aux «découvertes» européennes, une occasion, à vrai dire, de découvrir surtout l'efficacité du seul Québécois présent, François Massicotte, comme animateur.

Il faut dire que la «vitrine» de jeudi, où une douzaine de jeunes comiques sont venus faire leur petit numéro l'un après l'autre, ne rendait pas justice à grand-monde. C'est Tex (le leur, pas le nôtre) qui a découvert la formule gagnante, passe-partout: il a parlé de la télévision un peu à la manière d'Anthony Kavanagh. Aucun problème de communication entre lui et le public, les émissions, américaines, étant les mêmes partout dans le monde. C'est lui qui a eu le plus grand succès de cette soirée improvisée.

Difficile de savoir exactement si c'était les Européens qui étaient nombreux ou les comiques québécois qui se faisaient rares. Chose certaine, cette relative discrétion de la part de nos héros habituels aura permis de faire la découverte de formes d'humour moins «familiales» que d'habitude, même si c'est encore l'humour ressemblant le plus à ce que peut faire le «bout-en-train» de n'importe quelle famille qui récolte les rires les plus intenses auprès du public.

Il semble qu'il y ait actuellement en France un courant de nouveaux humoristes qui, comme les nôtres depuis quelques années, accaparent une place de plus en plus grande sur les scènes françaises et récoltent succès après succès. C'est en tout cas ce que croit Jean-Marie Bigard, l'un des comiques qui marchent le plus chez lui, de même qu'Éric Thomas. Il y a, par ailleurs, de plus en plus de femmes dans le métier. On aura pour le moment surtout retenu ici surtout les noms d'Anne Roumanoff et de Lilia.

### Une palette étendue

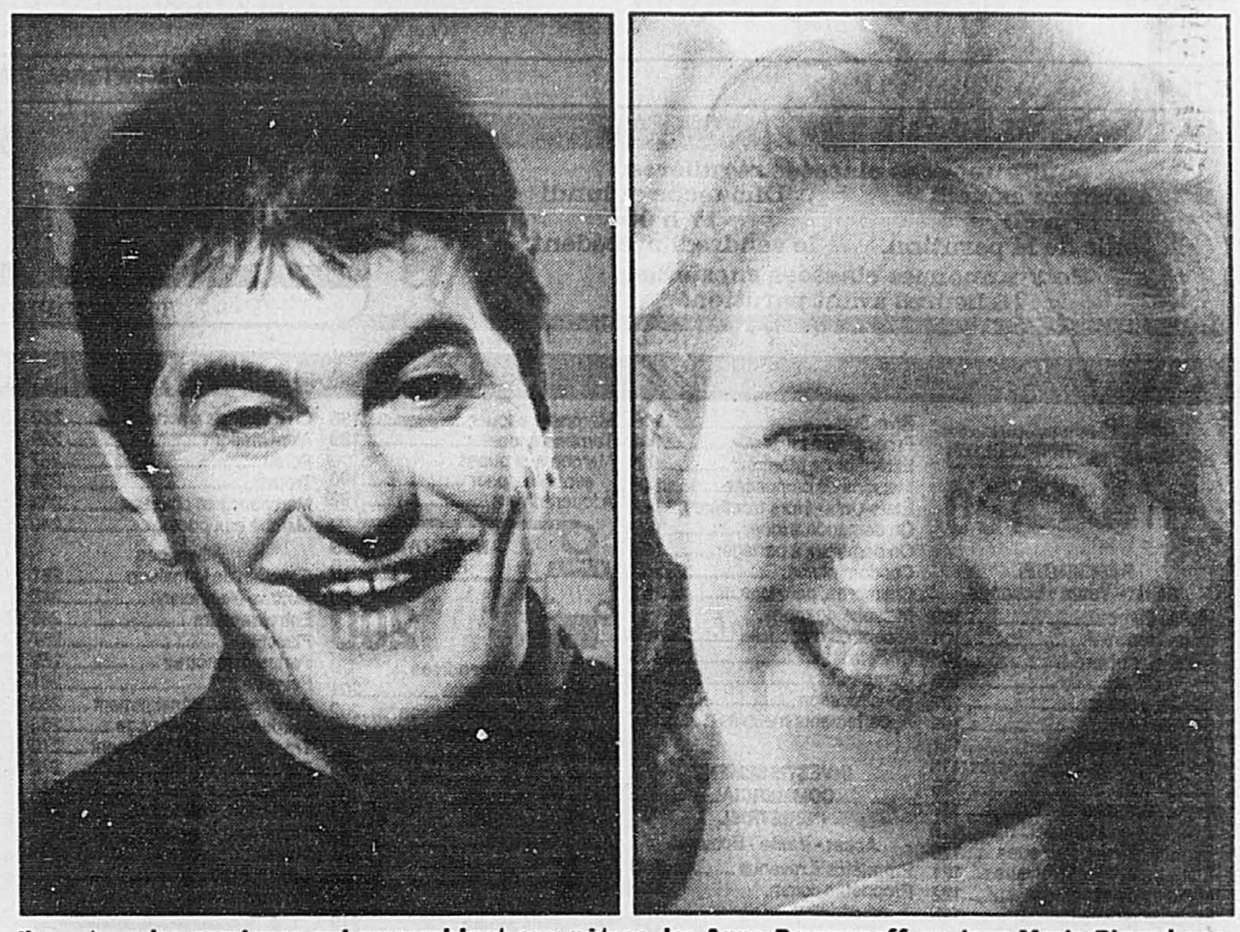
L'humour européen que l'on a pu voir au Festival Juste pour rire semble plus diversifié que le nôtre et ne vise pas nécessairement à provoquer des éclats de rire. Il veut aussi surprendre, et même provoquer.

Du côté de la forme, par exemple, certains comiques ont recours à des techniques empruntées au cirque et détournées au profit de numéros uniques en leur genre. C'est ce que fait Léo Bassi, clown en habit de fonctionnaire, jongleur, cracheur de feu, etc., et en même temps philosophe dont le jeu et le discours consistent, par la provocation, à faire prendre conscience au public de ce qu'il est en train de faire, c'est-à-dire rire du malheur des autres. C'est le cas aussi des Suisses Cuche et Barbezat, qui joignent à des numéros d'équilibristes ou de cascadeurs un contenu qui n'est pas sans rappeler le théâtre absurde à la Beckett. Il y a des comiques qui sont aussi et peut-être même surtout des musiciens, comme les Poubelles Boys, qui construisent leurs instruments de musique avec des objets domestiques.

Côté contenu, au-delà de l'obsession des Français pour les pets (ils disent pè), la merde et le cul, il y a presque toujours un second degré qui amène les propos à un autre niveau. C'est ce que fait Lilia, avec son sex-appeal, ou Dany Boon, avec son humour morbide, ou encore le couple noir-blanc Élie et Dieudonné dont les sketches tournent, à l'envers, autour des préjugés racistes ou sexistes.

Il y a aussi des phénomènes indescriptibles comme Éric Thomas, un comédien qui mélange tous les genres et qui, dans son remake du *Petit Poucet*, a entraîné les Québécois dans un rare délire.

Et puis, il y a tous les comiques qui ressemblent aux nôtres, les Anne Roumanoff, Jean-Marie Bigard (même s'il est plus cru), François Pirette ou Tex. Pas étonnant que le courant de sympathie, entre eux et les Québécois, passe allègrement: ils font partie de la famille.



**Il y a tous les comiques qui ressemblent aux nôtres, les Anne Roumanoff ou Jean-Marie Bigard par exemple. Pas étonnant que le courant de sympathie entre eux et les Québécois, passe.**

# Le meilleur spectacle de *Just for laughs*

JEAN BEAUNOYER

Le Festival *Just for laughs* présentait, hier soir, son super gala, capté par la télévision américaine pour 20 millions de téléspectateurs, nous a-t-on dit, et le théâtre Saint-Denis ressemblait plus que jamais à un immense studio de télévision. Des caméras partout, un grand écran au beau milieu de la salle, des téléviseurs-moniteurs sur les côtés, des numéros repris pour la télé. Mais heureusement pour les spectateurs payants, c'était aussi le meilleur spectacle du festival.

Le spectacle des invités surprises et non les moindres. D'abord le comédien John Candy qui provoque un tonnerre d'applaudissements lorsqu'il s'amène sur scène pour animer le gala, mais un tout petit homme de 97 ans lui volera la vedette, Georges Burns qui chantera l'amour de sa vie.

Georges Burns n'était pas drôle, hier soir, alors que les gens de la salle l'accueillaient debout: il était émouvant. Accompagné de son pianiste pas tellement plus jeune que lui, il a chanté *Gracie the love of my life* pendant que sur l'écran on voyait Burns et Grace Allen à l'époque où ils jouaient tous les deux dans une série américaine dans les années 50. Croyez-le ou non, après ce moment émouvant, on a décidé que Burns avait été mal cadré par les caméras et on a tout repris avec les émotions aux mêmes endroits et la même blague de la sortie alors que Burns refuse le trophée que lui tend John Candy pour partir avec une jeune hôtesse.

John Candy a dû improviser à plusieurs reprises entre les différents numéros et les pépins techniques et il faut bien reconnaître que le comédien d'origine canadienne a du métier. On sait qu'en plus d'être un champion du box-office au cinéma, Candy est associé à Bruce McNall, propriétaire

PHOTO LUC-SIMON PERRAULT, *La Presse*

**George Burns: émouvant.**

des Kings de Los Angeles et que les deux hommes ont acheté les Argonauts de Toronto de la Ligue canadienne de football et plusieurs chevaux de course. Candy portait, hier, le chandail des Argonauts mais un peu plus tard il n'a pas enfilé celui des Kings, qu'il tenait dans ses mains.

Il nous a présenté d'excellents humoristes qui semblaient particulièrement conscients de paraître devant des millions de téléspectateurs. Le groupe Ole qui n'avait rien cassé la veille, était tout simplement prodigieux hier soir. Ce trio originaire de Rome ou d'Alabama, on ne sait trop, lançait des oeufs, des oranges dans la salle, jonglait en jouant de la guitare, multipliait les acrobaties et mettait la salle en joie. Stephanie Hodge, qui avait animé la première partie du spectacle, revenait pour nous raconter ses problèmes de petites culottes et de soutiens-gorge. Toujours aussi vulgaire, mais il semble que les gens adorent ça. J'ai cru comprendre que le niveau de son humour, qui se situe entre les jambes, est sa manière à elle de militer pour la cause féministe.

Un numéro à signaler, celui de Paul Ebejer, intitulé Micro Jackson. C'est le traditionnel numéro exécuté à quatre pattes alors que l'artiste utilise ses bras pour faire remuer les jambes de la marionnette. Notons également le numéro de Michael Richards qui raconte ses aventures dans un club de conditionnement physique et dans un centre de yoga. Richards semble particulièrement populaire à Montréal et sa performance était sans faille. D'ailleurs tout était parfait hier... pour la télévision.

**Juste pour rire**

## AUJOURD'HUI

**18h35** **Hommage à Laurel & Hardy**
Cinémathèque québécoise
**19h00** **The Complete History of America**
Shakespeare Company
Le Gesù
**19h15** **Best of the Uptown Comics**
Club Soda
**19h30** **Bell Long Distance Gala 10**
Théâtre St-Denis 1
**19h30** **Les Poubelles Boys**
Espace Pepsi
Gratuit
**20h00** **George Burns**
Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
**20h00** **Léo Bassi**
Music-Hall Labatt Extra Dry
Gratuit
**20h30** **Marius et Fanny**
Théâtre St-Denis 2
**20h30** **Johnny Melville**
Cabaret de la rue
**20h30** **Lea Delaria**
Cabaret du Musée
**20h35** **Hommage à Laurel & Hardy**
Cinémathèque québécoise
**21h00** **Domineau**
Théâtre Air Canada
**21h30** **Nouveaux-Nez**
L'Espace Pepsi
Gratuit
**21h45** **Best of the Uptown Comics**
Club Soda
**22h30** **Corky & the Juice Pigs**
Théâtre Air Canada
**22h30** **Chapertons**
Cabaret de la rue
Gratuit

## Palmarès

# VIDÉOCLIPS

**PALMARÈS MUSIQUE PLUS**

| CS | SD | NS | ARTISTE—TITRE |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | INNER CIRCLE<br>Sweat (A La La La La Long) |
| 2 | 3 | 5 | *LES COLOCS<br>Passe-moé la puck |
| 3 | 4 | 4 | KATHLEEN<br>Ça va bien |
| 4 | 6 | 4 | STING<br>Fields of Gold |
| 5 | 7 | 4 | STEREO MC'S<br>Step it Up |
| 6 | 9 | 5 | TEARS FOR FEARS<br>Break it Down Again |
| 7 | 10 | 3 | UB-40<br>Can't Help Falling in Love |
| 8 | 1 | 6 | *MARIO PELCHAT<br>À juste raison |
| 9 | 13 | 3 | SOULASYLUM<br>Runaway Train |
| 10 | 15 | 1 | CAPTAIN HOLLYWOOD PR.<br>More and More |
| 11 | 5 | 6 | *STEF CARSE<br>Achy Breaky Danse |
| 12 | 14 | 2 | SARAH BRIGHTMAN<br>Captain Nemo |
| 13 | 16 | 2 | GEORGE MICHAEL<br>Killer/Papa was a Rolling |
| 14 | 20 | 1 | *FRANCE D'AMOUR<br>Animal |
| 15 | — | — | U2<br>Numb |
| 16 | 17 | 3 | *TABOU<br>D'un pays à l'autre |
| 17 | 18 | 2 | STEPHAN EICHER<br>Des hauts, des bas |
| 18 | — | — | THE CHRISTIANS<br>Father |
| 19 | — | — | LIANE FOLY<br>Doucement |
| 20 | — | — | LENNY KRAVITZ<br>Believe |

Musique Plus

CS: Cette semaine. SD: Semaine dernière.
NS: Nombre de semaines au palmarès.
* Vidéos canadiens


CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON
MATINÉES À 5.00$*
*du lundi au vendredi à l'exception des mardis à 4,25$ et des jours fériés.
POUR INFORMATION, APPELEZ 849-FILM de 11h00 à 22h00

DU 30 JUILLET AU 5 AOÛT 1993

ASTRE 327-5001
9480, boul. Lacordaire
JURASSIC PARK (v.o. anglaise) (G) ★ Digital
1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:30 Laissez-passer refusés
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:45
RISING SUN (v.o. anglaise) (13 ans) ★
1:15 - 3:45 - 6:45 - 9:10 Laissez-passer refusés
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:30
ROBIN HOOD MEN IN TIGHTS
(v.o. anglaise) (G) ★ Laissez-passer refusés
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:00
FREE WILLY (v.o. anglaise) (G)
1:00 - 3:10 - 5:15 - 7:25
IN THE LINE OF FIRE (v.o. anglaise) (13 ans)
9:30 / Couche tard : Ven. et Sam. : 11:50

BERRI 849-FILM
1280, rue St-Denis
JURASSIC PARK (v. française) (G) ★ Digital
1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:45
Laissez-passer refusés
ROBIN DES BOIS HÉROS EN COLLANTS
(v. française) (G) ★
1:00 - 3:10 - 5:20 - 7:30 - 9:35
Laissez-passer refusés
SOLEIL LEVANT (LE) (v. française) (13 ans) ★
1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
Laissez-passer refusés
MON AMI WILLY (v. française) (G) ★
1:30 - 7:15
LES LAVIGUEUR REDÉMÉNAGENT
(v.o. française) (13 ans) ★ 3:50 - 9:30
DENIS LA PETITE PESTE (v. française) (G)
1:00 - 3:00 - 5:00
DERNIER DES HÉROS (LE) (v. française) (13 ans)
7:00 - 9:30 / Exc. le 5 août : 9:30

BROSSARD 849-FILM
Mail Champlain - 6600, boul. Taschereau
SUR LA LIGNE DE FEU (v. française) (13 ans) ★
1:20 - 4:15 - 7:00 - 9:40
MON AMI WILLY (v. française) (G)
1:30 - 4:15
JURASSIC PARK (v. anglaise ) (G)
7:00 - 9:35 / Laissez-passer refusés
SOLEIL LEVANT (LE) (v. française) (13 ans) ★
1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:45 / Laissez-passer refusés

CARREFOUR LAVAL
2330, boul. Le Carrefour 849-FILM
POETIC JUSTICE (v.o. anglaise) (13 ans)
7:35 - 9:45 / Laissez-passer refusés
DENIS LA PETITE PESTE (v. française) (G)
1:15 - 3:15 - 5:30
SUR LA LIGNE DE FEU (v. française)
(13 ans) ★ 1:35 - 4:10 - 7:10 - 9:45
IN THE LINE OF FIRE (v.o. anglaise)
(13 ans) ★ 1:30 - 4:05 - 7:05 - 9:40
MON AMI WILLY (v. française) (G)
1:15 - 4:10 - 7:10
LES LAVIGUEUR REDÉMÉNAGENT
(v.o. française) (13 ans) 9:35
RISING SUN (v.o. anglaise) (13 ans) ★
1:05 - 4:00 - 7:00 - 9:35 / Laissez-passer refusés
JURASSIC PARK (v.o. anglaise) (G) ★
1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:45
Exc. le 31 juillet : 1:00 - 4:00 - 9:45
HEART AND SOULS
Sneak Preview le 31 juillet à 7:30

CENTRE-VILLE 849-FILM
2001, Université, Métro McGill
WEEKEND AT BERNIE'S 2 (v.o. anglaise) (G)
Sam. et Dim. : 1:00 - 5:05 - 9:10
Sem. : 5:05 - 9:10
LA FEMME DE L'EPICIER (G)
(v.o. anglaise avec sous-titres français)
3:00 - 7:00
TC 2000 (v.o. anglaise)
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00
ROOKIE OF THE YEAR (G)
Sam. et Dim. : 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:30
Sem. : 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:30
MENSONGES (v.o. française) (G) 7:20
GRAND PARDON (13 ans)
Sam. et Dim. : 1:05 - 3:45 - 6:25 - 9:05
Sem. : 3:45 - 6:25 - 9:05
CLIFFHANGER (v.o. anglaise) (16 ans)
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:05 - 5:10 - 9:30
Sem. : 3:05 - 5:10 - 9:30
LAST ACTION HERO (13 ans)
Sam. et Dim. : 1:15 - 6:30 / Sem. : 6:30
SLEEPLESS IN SEATTLE (G)
Sam. et Dim. : 4:00 - 9:10 / Sem. : 4:00 - 9:10
LA MAGIE DU DESTIN (G)
Sam. et Dim. : 1:00 - 3:05 - 5:10 - 7:20 - 9:30
Sem. : 3:05 - 5:10 - 7:20 - 9:30
SO I MARRIED AN AXE MURDERER (G) ★
Sam. et Dim. : 1:05 - 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
Sem. : 3:05 - 5:05 - 7:05 - 9:05
Laissez-passer refusés
FALAISE DE LA MORT (16 ans)
Sam. et Dim. : 1:05 - 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25
Sem. : 3:10 - 5:15 - 7:20 - 9:25

CRÉMAZIE 849-FILM
8610, rue St-Denis
JURASSIC PARK (v. française) (G) ★
Dim. : 2:00 - 5:00 - 8:00 Laissez-passer refusés
Sam. et Sem. : 8:00

COMPLEXE DESJARDINS
Basiliaire 1 849-FILM
MA SAISON PRÉFÉRÉE (G) ★
1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:35
SUR LA LIGNE DE FEU (13 ans) ★
1:40 - 4:20 - 7:00 - 9:30
LA CRISE (G) ★
1:30 - 3:25 - 5:20 - 7:15 - 9:10
TANGO (13 ans)
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

LE DAUPHIN 849-FILM
2396 est, rue Beaubien
LA FIRME (G) ★
Sam., Dim. et Mar. : 2:30 - 6:30 - 9:30
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 6:30 - 9:30
LA CRISE (G) ★
Sam., Dim. et Mar. : 1:50 - 4:00 - 7:00 - 9:15
Ven., Lun., Mer. et Jeu. : 7:00 - 9:15

DÉCARIE 849-FILM
Décarie, sud de Jean-Talon
THE FIRM ★ (G)
Sam. et Dim. : 2:00 - 6:00 - 9:00
Sem. : 6:00 - 9:00
POETIC JUSTICE (v.o. anglaise) (13 ans)
9:20 / Laissez-passer refusés
FREE WILLY (G)
Sam. et Dim. : 1:30 - 4:00 - 7:00 Sem. : 7:00

ÉGYPTIEN 849-FILM
1455, rue Peel
IN THE LINE OF FIRE (13 ans) ★
1:30 - 4:10 - 7:00 - 9:30
POETIC JUSTICE (v.o. anglaise) (13 ans) ★
2:00 - 4:30 - 7:15 - 9:30
Laissez-passer refusés
SLEEPLESS IN SEATTLE (G) ★
1:45 - 4:00 - 7:00 - 9:20

LE FAUBOURG 849-FILM
1616 ouest, rue Ste-Catherine
JURASSIC PARK (v.o. anglaise) (G) THX
12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:20
Exc. le 31 juillet : 12:45 - 3:45 - 9:20
Laissez-passer refusés
HEART AND SOULS THX
Sneak Preview le 31 juillet à 7:30
SO I MARRIED AN AXE MURDERER (G) THX
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:05 - 9:10
Laissez-passer refusés
RISING SUN (13 ans) ★
1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:40 / Laissez-passer refusés
RISING SUN (13 ans) ★
6:30 - 9:10 / Exc. le 5 août : 9:20
Laissez-passer refusés
ROOKIE OF THE YEAR (G) ★
1:00 - 3:30

LANGELIER
Carrefour Langelier 255-5551
SO I MARRIED AN AXE MURDERER (G) ★
1:00 - 4:40 - 6:30 - 8:20 - 10:10
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:55
Laissez-passer refusés
DENIS LA PETITE PESTE (G) ★
1:00 - 2:50
ROBIN DES BOIS HÉROS EN COLLANTS (G) ★
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:15
Laissez-passer refusés
LES LAVIGUEUR REDÉMÉNAGENT (13 ans) ★
9:30 / Couche tard : Ven. et Sam. : 11:45
MON AMI WILLY (G) ★
1:00 - 3:10 - 5:15 - 7:20
SUR LA LIGNE DE FEU (13 ans) ★
2:40 - 5:00 - 7:20 - 9:40
Couche tard : Ven. et Sam. : 12:00
JURASSIC PARK (v. française) (G) ★ Digital
1:00 - 3:30 - 6:45 - 9:15
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:40
Laissez-passer refusés
SOLEIL LEVANT (LE) (13 ans) ★
1:00 - 3:30 - 6:30 - 9:00 Laissez-passer refusés
Couche tard : Ven. et Sam. : 11:30

LAVAL 2000 849-FILM
Centre 2000 - 3195 ouest, boul. St-Martin
JURASSIC PARK (G) (v. française) Digital ★
1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35 / Laissez-passer refusés
ROBIN DES BOIS HÉROS EN COLLANTS (G)
1:30 - 4:15 - 7:05 - 9:30 / Laissez-passer refusés

LONGUEUIL 849-FILM
Place Longueuil - 825 p., rue St-Charles
JURASSIC PARK (v. française) (G)
1:45 - 4:20 - 7:05 - 9:35 / Laissez-passer refusés
ROBIN DES BOIS HÉROS EN COLLANTS (G)
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30 / Laissez-passer refusés

OMÉGA 647-1122
2665, Chemin Chambly, Longueuil
DENIS LA PETITE PESTE (G)
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:15 - 9:30
DERNIER DES HÉROS (LE) (13 ans) 9:30
MON AMI WILLY (G)
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:15
SOLEIL LEVANT (LE) (13 ans)
1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:30 / Laissez-passer refusés
LES LAVIGUEUR REDÉMÉNAGENT (13 ans)
1:00 - 3:30 - 7:00 - 9:30

NOUVEL ÉLYSÉE 288-1857
35, rue Milton (angle Clark, une rue au nord de Sherbrooke)
JURASSIC PARK (v. française) (G) Digital
Sam. et Dim. : 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Sem. : 4:30 - 7:00 - 9:30
Laissez-passer refusés
ATLANTIS
Sam. et Dim. : 2:15 - 4:00 - 5:45 - 7:30 - 9:15
Sem. : 5:45 - 7:30 - 9:15

PLACE ALEXIS NIHON
Métro Atwater 849-FILM
ROBIN HOOD MEN IN TIGHTS (G) ★
2:00 - 4:30 - 7:15 - 9:30 / Laissez-passer refusés
IN THE LINE OF FIRE (13 ans) ★
1:30 - 4:15 - 7:00 - 9:45
POETIC JUSTICE (v.o. anglaise) (13 ans) ★
2:00 - 4:30 - 7:15 - 9:30 / Laissez-passer refusés

CÔTE-DES-NEIGES
6700, Côte-des-Neiges 849-FILM
ROBIN HOOD MEN IN TIGHTS (G) ★
1:00 - 3:05 - 5:05 - 7:10 - 9:20
Laissez-passer refusés
SLEEPLESS IN SEATTLE (G) ★ 7:25 - 9:30
ROOKIE OF THE YEAR (G) ★ 1:05 - 3:15 - 5:20
IN THE LINE OF FIRE (13 ans) ★ 7:10 - 9:40
SNOW WHITE (v.o. anglaise) (G) ★
1:15 - 3:10 - 5:05
JURASSIC PARK (v.o. anglaise) (G) ★ Digital
1:00 - 3:45 - 7:00 - 9:30 / Laissez-passer refusés
SO I MARRIED AN AXE MURDERER (G) ★
1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:20 - 9:35
Laissez-passer refusés
RISING SUN (13 ans) ★
1:05 - 3:50 - 7:00 - 9:40 / Laissez-passer refusés
CONEHEADS (v.o. anglaise) (G) ★
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

POINTE-CLAIRE 849-FILM
6361, Trans-Canadienne
SO I MARRIED AN AXE MURDERER (G) ★
1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Laissez-passer refusés
IN THE LINE OF FIRE (13 ans) ★
1:00 - 3:45 - 7:00 - 9:35
SLEEPLESS IN SEATTLE (G) ★
2:00 - 4:15 - 7:00 - 9:15
Exc. le 4 août : 2:00 - 4:15 - 9:15
JURASSIC PARK (v.o. anglaise) (G) ★
12:30 - 3:30 - 7:00 - 9:30
Exc. le 31 juillet : 12:30 - 3:30 - 9:20
Laissez-passer refusés
HEART AND SOULS (v.o. anglaise) ★
Sneak Preview le 31 juillet à 7:30
RISING SUN (13 ans) ★
1:30 - 4:10 - 7:00 - 9:30 / Laissez-passer refusés
ROOKIE OF THE YEAR (G) ★
2:00 - 4:20 - 7:00 - 9:20

CINÉ-PARC CHÂTEAUGUAY
6 KM DU PONT MERCIER 849-FILM
LES LAVIGUEUR REDÉMÉNAGENT
(v.o. française) (13 ans)
2e film : L'ABOMINABLE LUTIN
ROBIN DES BOIS HÉROS EN COLLANTS
(v. française) (G)
2e film : DES PILOTES EN L'AIR (v. française)
SUR LA LIGNE DE FEU (v. française) (13 ans)
2e film : DERNIER DES HÉROS (LE)

CINÉ-PARC LAVAL
Route 15 (sortie 14) 849-FILM
LES LAVIGUEUR REDÉMÉNAGENT (13 ans)
2e film : L'ABOMINABLE LUTIN
MON AMI WILLY (G)
2e film : 100% AMERICAIN
SOLEIL LEVANT (LE) (13 ans)
2e film : HOFFA (v. française)
JURASSIC PARK (v. française) (13 ans)
2e film : DRAGON (v. française)

CINÉ-PARC ODÉON
Transcanadienne (sortie 95) 849-FILM
DENIS LA PETITE PESTE (G)
2e film : 100% AMERICAIN
JURASSIC PARK (v. française)
2e film : DRAGON (v. française)

CINÉ-PARC ST-EUSTACHE
Route 15 (sortie 21) 472-6660
LA FIRME (v. française) (13 ans)
2e film : PROPOSITION INDÉCENTE (v. française)
SUR LA LIGNE DE FEU (v. française) (13 ans)
2e film : DERNIER DES HÉROS (LE)
DENIS LA PETITE PESTE (v. française) (G)
2e film : 100% AMERICAIN
UNE AUTRE FILATURE (v. française) (13 ans)
2e film : LE GENDRE
ROBIN DES BOIS HÉROS EN COLLANTS (G)
2e film : DES PILOTES EN L'AIR 2

CINÉ-PARC ST-HILAIRE
Route 20 (sortie 115) 467-0402
LA FIRME (13 ans)
2e film : PROPOSITION INDÉCENTE
ROBIN DES BOIS HÉROS EN COLLANTS (G)
2e film : DES PILOTES EN L'AIR 2

CINÉ-PARC TRACY
Route 30 (sortie 178) 742-3545
ROBIN DES BOIS HÉROS EN COLLANTS (G)
2e film : DES PILOTES EN L'AIR 2
UNE AUTRE FILATURE (13 ans)
2e film : LE GENDRE

CONSULTEZ LE CINÉ-HORAIRE LA PRESSE ET LES GUIDES HORAIRES CINEPLEX ODEON ET FAMOUS PLAYERS

**HEURES DE TOMBÉE**

**pour annonces classées régulières:**
Mardi au samedi **17 h 00** la veille de la parution.
Dimanche et lundi **17 h 00** le vendredi précédent.
**Pour annonces classées encadrées:**
48 heures avant parution.

**285-7111** — MasterCard — VISA
TÉLÉCOPIE: 848-6287

**INTERURBAIN SANS FRAIS:**
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30: 1 (800) 361-5013

**ANNONCES COMMERCIALES:**
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30: 285-7000

## INDEX DES RUBRIQUES


**IMMOBILIER 100**

RÉSIDENTIEL
Achat - Vente - Échange
Visites libres....100
Île de Montréal....101
Laval, Rive-Nord....103
Rive-Sud....105
Banlieue ouest....107
Banlieue est....109
Propriétés demandées....111
Condominiums, copropriétés....113
Laurentides....115
Estrie / Cantons de l'Est....117
Extérieur de Montréal....119
Fermes / terres, fermettes....120
États-Unis - Hors frontières....121
Maisons de campagne....122
Maisons mobiles....123
Propriétés à échanger....124
Chalets....125
Terrains résidentiels....127
Prêts hypothécaires....128

Location
Centre-ville....131
Vieux-Montréal....132
Île de Montréal....133
Banlieue ouest....137
Banlieue est....138
Laurentides....140
Laval, Rive-Nord....141
Estrie / Cantons de l'Est....142
Rive-Sud....143
Propriétés à louer....144
Extérieur de Montréal....145
Maisons de campagne....146
États-Unis - Hors frontières....147
On demande à louer....148
On demande à partager....149
Condominiums....150
Chambres, pensions....151
Maisons de repos, centres d'accueil....152
Chalets....153
Garages....154
Sous location....156
Appartements meublés....157

INVESTISSEMENT COMMERCIAL INDUSTRIEL
Achat - Vente - Échange
Propriétés à revenus....160
Propriétés comm. industrielles....162
Fermes, terres....168
Commerces....170
Copropriétés, espaces comm. industriels....172
Terrains commerciaux....173
Gestion immobilière....175

Location
Espaces comm. industriels à louer....180
Commerces à louer....182
Entrepôts à louer....184
Bureaux à louer....186
Magasins à louer....188
Terrains à louer....189
Marché aux puces espace à louer....190
À louer, divers....192

**MARCHANDISES ET SERVICES 200**

Marchandises
Système de sécurité....201
Mobiliers, articles maison....202
Équipements téléphoniques....203
Appareils électroménagers....204
Encans....205
Vente de garage....206
Vente de charité....207
Audiovisuel....208
Imprimerie....209
Instruments de musique....210
Machines à coudre....211
Machinerie, outils....212
Équipements de bureaux....213
Équipements commerciaux....214
Vêtements, fourrure....215
Le coin de l'ordinateur....217
Piscines....218
Bois de foyer....220
Pépinières....221
Animaux....222
Matériaux de construction....223
Collections....224
Antiquités, oeuvres d'art....225
Bijoux, métaux précieux....226
Livres....227
On demande à acheter....228
Alimentation....229
Perdu....237
Trouvé....238
Marchandises diverses....239
Marché aux puces....240

Services
Entretien de la maison....251
Maîtres-électriciens....253
Entrepreneurs....255
Planchers....257
Portes et fenêtres....259
Peinture....261
Paysagistes, déneigement....265
Garderies, gardiennage....266
Transport, déménagement....270
Professionnels....272
Esthétique, coiffure....274
Rédaction, traduction....276
Traitement / Textes
Travail de bureau....277
Covoiturage....279
Services divers....280

**OFFRES D'EMPLOI 300**

Offres d'emploi (encadrées seulement)....300
Postes cadres et professionnels....304
Santé, services communautaires....306
Éducation enseignement....307
Garderies....308
Bureaux....310
Informatique....313
Assurance....316
Vente, commerce....319
Immobilier....320
Clubs, hôtels, restaurants....322
Alimentation....323
Technique, métiers sous-traitance....325
Coiffure, esthétique....327
Industrie du vêtement....328
Industriel, manufacturier....329
Entretien, sécurité, conciergerie....331
Services domestiques....334
Musiciens, artistes....337
Mannequins, modèles....339
Emplois divers....340
Emplois à l'étranger....341
Emplois divers à temps partiel....342
Emplois demandés....343
Préparation de curriculum vitae....346
Recherche d'emplois....348

COURS
Formation....350

**SERVICES PERSONNELS 400**

Compagnes, compagnons....403
Agences de rencontres....404
Clubs de rencontres....405
Lignes de rencontres....406
Correspondance....407
Astrologie, occultisme....410
Massothérapie....414
Consultations....415
Billets de spectacle....419
Activités sociales....420
Escortes, rencontres, etc.....440
Studios de massage....445
Divers....450
« Souhaits »....460
Naissances, graduations, fiançailles, mariages....465

**TRANSPORT ET VÉHICULES AUTOMOBILES 500**

Machineries diverses....501
Camions, fourgonnettes....511
Autos à vendre....550
Autos antiques....555
Services divers....560
Achat, vente, location, échange....575
Entretien et réparations....580
Pièces et accessoires....585
Ferraille....590

**LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS 600**

LOISIRS
Achat — Vente — Échange
Articles de sport....606
Articles de camping....608
Équipements de sports divers....610
Bicyclettes, ski, golf....611
Chasse et pêche....612
Villégiature, voyages....633

ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS
Achat — Vente — Échange
Motocyclettes....655
Bateaux-moteur, yachts, voiliers....658
Planches à voiles....659
Motoneiges, véhicules tout terrain....661
Remorques....665
Véhicules récréatifs....667
Avions....670
Entreposage de véhicules....675

**SECTION ÉCONOMIE**

**PROPOSITIONS D'AFFAIRES 700**

Hypothèques....705
Occasions d'affaires....710
Associés demandés....712
Franchises....714
Services financiers....715
Services spécialisés....717
Argent demandé....718
Tenue de livres, impôt....725
Informatique, bureautique....726
L'immobilier....735
Divers....750

**AVIS 800**

Avis légaux, appels d'offres....801
Avis divers....805
Communiqués....810

**DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900**

Remerciements....995
Prières....997
Décès....999


93-06-16

# IMMOBILIER

### 100 VISITES LIBRES

**AHUNTSIC,** 3-plex, 10 665 Auteuil, dim. 14 H à 16 H. 463-4114

**MONTRÉAL-NORD,** cottage neuf, superbe, prêt à habiter. 324-7847

### 101 ÎLE DE MONTRÉAL

**A AHUNTSIC,** 10 665 av. Auteuil, triplex prestigieux, 12 pièces libres, près metro. 463-4114

**A MTL,** Tétreaultville 2222 P. Terrault, duplex agé, terrain adj. à construire, 115 000 $, 528-6882

**AHUNTSIC,** professionnel, triplex, la "Riviera" montréalaise, 9½ et 5½, 4½, bureaux s/sol, garage, grand jardin, 383-3409, 381-6105.

**COTTAGE,** métro Viau, rénové, 7½, cabanon, 125 000 $, 254-1688

**MERCIER,** cottage rénové, 10 pièces, pavé uni, foyer, grand terrain. 134 000 $. 351-6128.

**N.D.G.,** beau grand duplex, haut libre, 179 000 $. 523-1046, 325-0718.

**N.D.G.,** super 4 chambres, impeccable, chaleureux, chêne, foyer, fenêtres plomb, faut voir. 4025 Melrose, 843-7032, 484-9534.

**PLATEAU,** Mentana, duplex, finir rénovations, foyer, grand garage, bas loué, côté soleil, 489-6491

**ST-LAURENT,** secteur recherché, semi-dét., décoré professionnellement, 3 chambres, foyer, thermopompe, air climatisé, terrain paysager, garage, à distance de marche des transports publics, 219 000 $. Pas d'agents. 744-0816

**V. ST-PIERRE,** grand bungalow, entrée indépendante pour s/sol, 2 s/bains, grand terrain, garage et entrée pour 3 autos. 483-6339

**V.M.R.** duplex spacieux, tout rénové, particulier, 355 000$. 340-1965

**VIEUX** Montréal, belle grande maison, 3 app., 1 bureau, jardin, garage 2 autos, doit vendre cause départ, sans agent. 272-7906.

### 103 LAVAL, RIVE NORD

**A DUVERNAY,** à vendre ou échanger pour Montréal-centre, duplex + bachelor. Directement du propriétaire, 737-4665

**AUBAINE** pour vente rapide, Domaine Renaud à Laval, bung., payé 160 000$. Accepterais offre qualifiée de ridicule. 967-5854

**AUBAINE,** cause départ, Laval Ouest, canadienne 80, brique et pierre, terrain 50x75, 4 chambres, 2 s/bains, foyer brique, revenu 500 par mois, 96 500$. 962-3789

**AUTEUIL,** joli bungalow, 7 pièces, 3 chambres, garage. Piscine creusée. Prix réduit. Pierre Langlois, 661-6810
RE/MAX IMMO CONTACT CRTR

**BORD** de l'eau, St-Eustache, superbe canadienne en pierre, 15 grandes pièces, salon toit cathédrale, 2 foyers, garage double, piscine creusée, 2 grands patios, site enchanteur. Faut voir. Possibilité d'auberge. 435-6368, 473-6764.

**BORD** eau, Chomedey, maison de ville luxueuse, abordable, 2 serres, 2 chambres, 2 s/bains, 682-5292

**DUVERNAY,** bung. 3 + 1 chambres, rénové, piscine creusée, thermopompe, foyer, possibilité bureau ou bachelor au s/sol, taxes 2300 $. 139 000 $ nég. 663-6973

**FABREVILLE** (autoroute 13), cottage semi-dét. 92, très éclairé, 2 s/bains, 2 grandes chambres, faut voir, 92 000$. 962-5550 après 17h

### 105 RIVE SUD

**BOUCHERVILLE,** bung. 1967, en brique, climatisé, rénové, foyer, garage, faut voir, 130 000$ 449-3490

**BROSSARD,** split-level section T, près terminus et Mail Champlain, 175 000 $, 465-8502

**LAPRAIRIE,** aubaine, maison de ville, coin, clôturée, 3 chambres, 1½ bains, 1 s/eau, foyer. A vendre 86 000 $. A louer 750 $ par mois. Message à 659-3363

**LONGUEUIL** magnifique cottage, jamais habité, 444 Maple, secteur recherché, 3½ s/bains, plusieurs extra, proprio, 1-469-4261 soir

**LONGUEUIL** bung., 44 X 30, 12 pièces, terrain 80 X 60, 150 000$ style chalet suisse, aire ouverte, 7½, terrain 57 X 113, 145 000 $, Près toutes commodités. 674-2267.

**LONGUEUIL,** triplex 8000 pi car., piscine creusée, 674-9210

**ST-BRUNO** grand cottage luxueux, 12 pièces, thermo-pompe, piscine, très bon prix pas d'agent, 441-2868.

**ST-BRUNO,** luxueuse canadienne, 4 chambres, 3 s/bains, 2 foyers, piscine, paysager, garage, pavé uni. Prés. tout. 265000$; échange avec rev. dans Ahuntsic. 653-5082

**ST-HUBERT** bung., construction 1986, s/sol fini, prix raisonnable, cause transfert, 276-2608; 445-8948.

**ST-HUBERT** bungalow, brique, 24 X 40, 3 chambres, 2 s/bains, thermo-pompe, aspirateur central, foyer, près parc, école, tranquille, 98 000 $, sous évaluation. 674-0421.

**ST-LAMBERT,** direct proprio, beau bung. rénové, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, sauna, foyer, garage, air climatisé. Soir 465-6312

### 107 BANLIEUE OUEST

**D.D.O.,** grand split 4 chambres, 2½ s/bains, s/manger, foyer, garage, réduit à 144 000 $. 626-8123

**PIERREFONDS,** unifamiliale ou duplex, 2 fours encastrés, plaque, rénové en entier, s/sol impeccable, 2 patios, garage, remise, grand stationnement, 9000 pi, près autoroute 13, autobus, train, écoles, parc, marina, beaucoup plus. Dépêchez-vous, on est plus que motivé. Prix réduit. 685-2916.

**VAUDREUIL,** triplex, 5½, rapporte 20 220$, tout loué jusqu'à juil. 94, taxes 3 660$; évaluation 193 000$; payé 189 000$ demande 179 000$. Hyp. ouverte 8.5%. Pas d'agent. 620-3650

### 109 BANLIEUE EST

**A REPENTIGNY,** sur coin de rue, site exceptionnel, endroit boisé. Idéal pour Professionnel. Maison à paliers multiples, cuisine ultra moderne, 10 pcs, 4 s/bains, solarium, piscine, garage double, pavé-uni. Valeur: 350,000$ pour vente rapide sans agent: 209,000$. Info: 654-7387 ou 861-1572 Claude.

**REPENTIGNY,** bungalow 8 pièces; foyer, piscine, s/sol fini, près parcs. Bon prix, nég.! 582-9151, 352-8042.

### 113 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

**A AHUNTSIC,** condo 4½, garage int., impeccable. 88 800 $ ou à louer. Transfert. 1-228-8966.

**A REPENTIGNY,** condo 4½ vendre ou louer, bord du fleuve, ascenseur, sauna, piscine, bain tourbillon, aubaine, 582-7058

**BAS PRIX** 3 condos neufs, près métro, 1350 pi car., beaucoup d'extra, 3060 St-Donat, 674-8485.

**BORD** de l'eau, D.D.O., 3½, béton, tranquille. A voir! 696-6850.

**BROSSARD,** adj. au parc Radisson, 3 chambres, 3e étage, foyer, garage 30 pi, 466-3251.

**CARRE ST-LOUIS,** face au parc, sur 2 étages, 1500 pi car., plafond 12', 79 000 $ à rénover, 523-7436

**CENTRE-VILLE** luxueux condo, 3e étage, 3 chambres, terrasse sur le toit, bois franc, verrière, thermopompe, valeur en 1988, 190 000 $ pour 149 000 $, 1175 Montcalm. Maison ouverte dim. de 14H à 16H. P. Hamelin crtr 599-3204, 646-2010, Permapro crtr.

**CENTRE-VILLE** 1200 pi car., luxueux, garage, piscine, air, vente ou location, transfert. 738-8095

**CENTRE-VILLE,** neuf, 4½, foyer, alarme, métro, 65 000 $, 596-1745

**CHOMEDEY** Laval, spacieux 4½ moderne, ensoleillé, aspirateur central, alarme, 2 parkings int. et ext. Foyer. 103 500 $ ou meublé luxueusement: 115 000 $. 686-1175.

**CHOMEDEY,** bord de l'eau, 2 chambres, 2 s/bains, terrasse, vue sud-ouest, 149 000 $. 686-6875.

**CONDO** 4½, Iles Yale, St-Eustache; pas d'agent. 145 000 $. 472-6297.

**COURS MONT ROYAL** Particulier vend condo neuf, 2 chambres, 2 s/bains, garage. Payé 477 000 $, demande 385 000 $. 486-7443 de 18 à 21 h.

**HUTCHISON** près Mont-Royal, condo 4½, 95 000 $ + 25 000 $ pour unité supplémentaire dans s/sol, excellente condition, tout rénové 1988, foyer, pas d'agents. Libre. Tél. pour rendez-vous 731-4202

**ILE DES SOEURS,** Club Marin II, rez-de-ch., vue fleuve et ville, jardin, fenestration abondante, 2 chambres, 205 000 $. 767-3142

**ILE DES SOEURS,** 1360 pi car., r. de ch., 2 chambres à coucher, solarium, foyer, garage intérieur. Libre immédiatement. Sans agent. 762-4319

**ILE DES SOEURS,** 2 chambres, toutes facilités, vue magnifique, présentement loué 1100$/mois demandons 160 000$. 620-9958.

**LAPRAIRIE** A vendre ou à louer avec option d'achat. Occ. 1er juillet. Const. neuve, près des services et loisirs, 2 chambres, terrasse 12x10'. 495 $/mois ou $62,900 (achat) 444-5332, 923-5545.

**LOFT** 929' car., air, planchers bois franc, centre-ville, 933-6059.

**MARCHE** Atwater, condo de luxe, 913 pi car. 1 chambre. Fenêtres, balcons sur parc et Canal Lachine. Garage int. 114 900 $. 387-6340.

**OUTREMONT - condo 2 chambres** 3e étage maison style manoir, foyer, air climatisé, boiseries, 2 stationnements. 497B Côte Ste-Catherine. prix 209 000$
277-6202 Pas d'agents

**OUTREMONT PENTHOUSE**
2800 pi car. Luxueux, neuf, 3 chambres, 2 serres de 22'x13', 2 foyers, 2 balcons. Vue splendide. 2 garages int., 455 000 $, Louise Valois, Mtl-Trust, 733-6681.

**OUTREMONT.** Neuf! Luxueux 2 chambres, vue magnifique, garage int., 126 500 $. Louise Valois, Mtl-Trust, 733-6681

**PENTHOUSE** type mezzanine, ensoleillé sur 3 cotés, 1 terrasse, 2 balcons, 1½ s/bains, 3 chambres, alarme, électroménagers inclus, garage privé, à 2 pas du métro Lasalle, 135 000 $. 766-0633.

**ST-DENIS, LIQUIDATION**
**Condos 3½, les 5 dernières unités, façade victorienne, vitraux, aires ouvertes, plafonds 10', balcons, sécurité, mini comptant, 57 990 $ et plus. 443-9313 ou 276-0102.**

**ST-LAMBERT (VIEUX)** luxueux condo avec foyer, 2 chambres, insonorisé, à partir de 79 000 $. Condo modèle au: 73 Reid #6. 923-5545 671-7547

**VIEUX-MTL,** condo 950 pi car. 2 chambres, 2 s/bains, mezzanine, foyer, briques, 125 000 $. 765-7970.

### 115 LAURENTIDES

**LAKEFIELD,** maison avec 2 chambres, 90 arpents boisés, très privé, 140 000 $. 1-562-7842.

**MAISON** luxueuse dans Laurentides, près pentes de ski, 40x42pi, 149 000 $ pour 127 500 $. A voir, cause transfert. 819-322-5647

**OCCASION UNIQUE**
Cette résidence sise sur un domaine privé avec tennis et plage à 8 km de St-Jovite comprend 3 chambres, foyer, tous les meubles et appareils ménagers. Les propriétaires seront présents du 1er au 6 août pour négocier la vente ou une location à long terme. Prix demandé 57 000 $. Vous pouvez nous rejoindre au 819-425-5407.

**SOMMET** Mont-Gabriel, exposition sud, vue St-Sauveur, ski, tennis, golf, 347 000 $, 1-229-5976

**STE-ADELE,** maison bord de l'eau, 215 000 $. 592-8051.

**ST-SAUVEUR** village, maison neuve, paysager, 125 000 $. 227-3355.

### 117 ESTRIE CANTONS DE L'EST

**A QUI LA CHANCE?** Durham sud. Maison très bien située, en campagne près du village. 30X50, 11 pièces, 2 s/bains, très beau terrassement. Idéal pour médecin ou autres. Soir 1-819-858-2557.

**CONDO PRES DU LAC BROME** 2 chambres, tout meublé, piscine, centre de golf, tennis, foyer, bois fourni. Prix à discuter. 466-3251

### 119 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

**ROWDON,** maison 9 pièces, 2 foyers, aspirateur central, piscine hors-terre, garage avec chalet 4 saisons. Jour: Bob 831-8338.

**STE-FOY**
Près du Ministère Revenu Maison de ville, 3 chambres, foyer, garage. Magnifique cour intérieure, boisé, paisible. Près tous services. 128 000 $ négociable. (418) 651-7214

**STE-ROSALIE,** cottage près école, 11 ½ pièces, s/sol fini, 2 foyers, garage double, pavé uni, 9200'car., 149 000 $, 1-799-4594; 1-799-3231.

**YAMASKA** (Sorel), bungalow 26X45, libre, aubaine, 514-789-2546.

### 120 FERMES/TERRES FERMETTES

**AI** 3-4-5 logements contre balance vente, terrain, ferme, devises, oeuvres d'art, autres. Cause départ. S. Trépanier 819 758-9088.

**ESTRIE,** fermette 16 acres, maison, grange, écurie, lac. 1-539-2998

### 121 ÉTATS-UNIS, HORS FRONTIÈRES

**A VENDRE: maison en rondins** sur le lac Champlain avec tout l'ameublement. Point au Fer (Rouses Point NY). Roger Conant (518) 561-0458/563-8240/297-2620

**BEAU** condo West Palm Beach, golf, piscine, 27 900$ US, 681-7691

**FORT LAUDERDALE,** choix de 50 maisons mobiles, 2 et 3 chambres, 2 s/bains, Parc 5 Etoiles, de 7 000 $ à 50 000 $ U.S. Financement avec 20% comptant. 1-305-581-4585

**PALM BEACH,** 2 maisons mobiles très propres, bien situées, 928-2900

**VENEZUELA,** condo 2 chambres, 2 s/bains, balcon, 1 min. mer, 30 min. aéroport, bien meublé, frais minimes, 42 500 $, 1-418-849-6588

### 122 MAISONS DE CAMPAGNE

**A HOWICK,** 35 min. sud est Mtl, maison ferme, briques rouges, style anglais, boiseries chêne, 2 étages, 5 chambres, 2 solariums, salon foyer, cuisine rénovée, piscine, grand terrain, dépendances, paisible, 265 000 $, 856-4444, 1-800-465-8040 #9609.

**LAC MEGANTIC,** 3 ½ mi. de la ville, brique, 9 pièces, terrain 200'x200', vue panoramique, idéal pour retraite. 819-583-0852.

**LANAUDIERE,** spacieuse résidence 12 pièces, garage dét., remise, terrain 400 000 pi car., dont 15 000 paysagés, à 40 min. de Mtl. (514) 839-6742, (514) 752-1436.

**MAISON** au bord du lac Memphremagog, 295 000 $. 288-4747.

**ST-LOUIS** de Richelieu, maison 2 étages, avec garage et écurie pour 2 boxs, terrain 160x260. 1-788-2341.

### 124 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER

**AI** 3-4-5 logements contre balance vente, terrain, ferme, devises, oeuvres d'art, autres. Cause départ. S. Trépanier 819 758-9088.

**LAVAL-SUR-LE-LAC**
Grande maison familiale; 14 pièces, 7 chambres, 4 s/bains, s/manger, garage, piscine, terrain 27 000 pi car., equité 250 000$, pour cottage, duplex, etc., 627-0338.

**MONT ST-GREGOIRE,** échange ou vente, maison centenaire, rénovée à 60%, 35 min. de Mtl, terrain 22 700 pi car., multiples possibilités commerciales, 942-3777

### 125 CHALETS À VENDRE

**A** St-André d'Argenteuil, chalet 4 saisons, 4 pièces, terrain 100 X 100 24 900 $, 353-9613. 1-537-3426

**A ST-ETIENNE-DE-BOLTON** entre Bromont et Orford, accueillante petite maison sur 1 acre boisée, 3 chambres, bien meublée et équipée, foyer au salon. belle clarté naturelle. Habitable et confortable à l'année. Beaucoup d'intimité. Bon potentiel de location. 72 000 $. 694-8773.

**BORD** de l'eau, lac des îles, Entrelacs, chalet + terrains. Direct proprio 622-7212, 1-228-2094

**CHALET AU VERMONT**
Faut vendre: chalet hiverisé, 2 chambres, bord de torrent, 1 arpent, bordure "Camel's Hump State Park". Proximité ski, golf, sentier pédestre. Prix réduit: 63 600 $ US. Appelez 735-6960 M. Turpin, Nancy, 1-802-658-2356, LDC Realty Ass. Int. crtr

**CHERTSEY** chalet, 4½ pièces, 4 saisons, face lac Grenier, 259-6624.

**LA MINERVE,** lac Castor, 50 000$, tout équipé, 439-5885.

**LAC AYLMER,** Disraeli, habitable à l'année, 5 chambres, terrain 65 000 pi car., 175 000 $. Avis aux intéressés seulement. Sur rendez-vous. (418) 449-1497

**LAC MEGANTIC,** bord de l'eau, résidence habitable à l'année, 575 pi sur le lac. Boisé, plage sable, site exceptionnel. 819-583-0852.

**ST-ALEXIS-DES-MONTS,** bord lac 8½ meublé, garage, ou échange St-Sauveur ou environs, 1-746-6888.

**ST-DAMIEN,** Deux Cantons, (Près St-Gabriel), neuf, 4 saisons, 2 chambres, salon, cuisine, s/sol, accès 2 lacs, terrain 46 155' car., bonne eau. 58 000 $, 514-835-1778

### 127 TERRAINS RÉSIDENTIELS

**A STE-MARGUERITE,** bord de lac et en montagne. (514) 228-2276.

**AUBAINE** contracteur, 5849 à 5905 Boyer, 300' facade, 66 000', possibilité de 400 000 $ revenus, prix 650 000 $. Soir: 951-0051.

**AUBAINE,** 35 min. de Mtl, grands terrains résidentiels, aucun comptant, 99 mois, tous accès lac privé et plage, 386-0095

**AUTO-Constructeurs Bienvenus!** A Ottenburn Park, rue St-Paul, entre le Richelieu et la montagne St-Hilaire. Terrains de 5500 à 10 000 pi car. Nous pouvons vous aider à choisir vos sous-traitants. 592-9395

**BORD** du Lac Mégantic, superbes terrains paysager, 930x1200 pi, à proximité de la ville, quai, arbres fruitiers, villégiature. Idéal pour clinique santé, auberge et lotissement. 819-583-4396 ou fax: 819-583-4631.

**BORD** lac St-Alphonse, 400X265', autre 165X200', + accès. 672-7887.

**BORD DE LA RIVIERE ST-MAURICE**
A Grandes-Piles, magnifique terrain avec quai, site exceptionnel pour bateau, place paisible, vue superbe. 1-819-376-6419, 1-819-538-0454

**CANTONS DE L'EST,** près Waterloo, 11 acres, zone blanc, semi-comm., sur la 243, 514-539-2998

**GOUIN OUEST** et Poutrincourt; environ 7 000 pi car. 335-5667.

**LONGUEUIL** Delorimier/Ste-Hélène terrain de 53' X 80, prêt à construire, près commodités, 40 000 $, 674-2267.

**MONT TREMBLANT,** voisin pentes de ski, accesiac, 514-843-4111

**STE-JULIE,** domaine Hauts-Bois, sites de choix, boisés. 649-9668

**VAUDREUIL,** 40 000 pi car, près de Hudson, terrain boisé, rue pavée, service d'aqueduc, voisinage sélect, 60 000 $. 455-7727, ou Pierre 451-0025.

### 128 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

**PREMIERE** et 2e hypothèque, résidentiel, commercial, industriel. Achat de balance de vente. Dencol Mortgage 342-1356.

### 131 À LOUER CENTRE-VILLE

**MONTRÉAL**
**Près Outremont et Ville Mont-Royal**
**UN MOIS GRATUIT**
**1½-2½-3½-4½-5½**
**249$ à 373$**
À cinq minutes du métro par autobus 160, 165, hôpitaux, centre d'achats, parc, Université de Montréal. Poêle, réfrigérateur, bienvenue aux étudiants.
**6675, Darlington**
**737-7557**
D1966009-R131

**A** métro Préfontaine, studio neuf, poêle frigo incl., 350$, 528-6882

**A LOUER:** très bien situés, 2100 St-Denis, 2½ tout incl., à partir de 450 $, 287-8997

**AI** René-Levesque/Atwater, condo 4½, tout rénové, 620 $. 934-0528.

**AI** 3½, 4½, 5½, 6½, poêle-frigo, immédiat, 466-8619, 871-1664

**ATWATER/SHERBROOKE,** 3½ impeccable, balcon, 937-2522

**AU COEUR** ville, vue, condo 4½-5½, foyer, garage, métro. 846-1306

**AV. DES PINS O.** 6½ chauffé, terrasse, rénové, 1 375 $. 489-9360.

**AV. DES PINS** Ouest, 500, 1½ rénové, 982-9302, 982-9016

**CARRE ST-LOUIS & LAVAL** 5½ - 765 $, chauffé, ensoleillé, 3e étage. 597-1656 ou 525-8774

**CARRE ST-LOUIS** et Henri-Julien, 2½ - 380 $ ou 3½ - 440 $, chauffé, éclairé, poêle/frigo, 2e étage, septembre. 597-1656, 525-8774

**CARRE ST-LOUIS** face parc, 4½, grandes pièces, cour, 800 $, r-de-chaussée. 597-1656 ou 525-8774

**CENTRE-VILLE**
3463 Ste-Famille, 1½-2½-3½, piscine, sauna, sécurité, près McGill et hôpitaux. Meublés disponibles, propres, attrayants, tout fourni, raisonnable. 843-3971

**CENTRE-VILLE,** près complexe Desjardins et métro, 4½ luxueux, 5 appareils, 850$. 923-0603.

**CENTRE-VILLE,** St-Mathieu, magnifique 3½ split, en béton, chauffé, piscine int., 937-3790.

**CENTRE-VILLE,** 1 ½ à 3 ½, meublés, équipés ou non, possibilité au mois, 843-4764, 288-9592.

**CENTRE-VILLE,** 2½, 3½, meublés, tout inclus, service de femme de chambre 1 fois semaine, 931-7271

**CENTRE-VILLE PROMOTION SPECIALE**
1 ½ - 2 ½ - 3 ½ - 4 ½, app. rénovés. Près métro, services et universités. Système de sécurité et gardien. Dépanneur, concierge(s) sur place. Bienvenue à tous: 846-1531

**CENTRE-VILLE**
3½, 4½, 5½, 939-3626 ou 937-6215

**CHATEAU LINCOLN,** 1½, 2½, 3½, 4½, près métro Guy, tout inclus, meublé ou non. 931-7271

**DES PINS O. 1400**
3½, 4½, 2 s/bains, équipés, piscine, sauna, vue, près Mc Gill et hôpitaux, meublés ou non. 842-8041.

**DR PENFIELD 1100**
Place Elgin, coin Peel et Stanley. 2½, 3½, 4½. Electricité payé, air climatisé central, saunas, jardin, piscine. 849-7061.

**DRUMMOND,** 3455 luxueux condo, 4½, 2 s/bains, sécurité, garage, 1250 $/mois, 284-2447, 747-0706.

**DU FORT/** Sherbrooke, 7½ à sous-louer, r.-de-ch. + s/sol, 1068 $ mois, foyer, climatisé. 938-4807, 935-3277.

**DUROCHER,** style condo, 1½, 3½, 4½, près métro McGill, libres immédiatement, 282-0880, 931-6789

**ILE DES SOEURS,** 3½, 200 de Gaspé, libre, vue sur fleuve, 7e étage. Mtl: 629-0404 (message). Quebec: 418-622-8331.

**LE SHELBOURNE**
Centre-ville adjacent Westmount 1 mois gratuit. 3½, 4½ Chauffés, eau chaude. 933-8530

**METRO** Berri, 1½ 250$, 2½ 300$, 3½ 330$, 933-9337, 527-3539

**METRO L. GROULX** haut triplex, 3 chambres, sur 2 étages, stationnement, 750 $. 937-9892; 733-8911.

**PAPINEAU/**Sherbrooke, logements de luxe 5½-6½, 750 $ pas chauffés. 253-4973.

**PLATEAU** 4½ très ensoleillée, 2 balcons, poêle frigo, rénové, 1er sept., 540 $, 499-0649.

**PRES** Radio Canada, super app. 7 ½, style cottage sur 2 étages, près métro, rénové, lave-vaiss. incl., entrées lav.-séc., planchers bois franc, belle cour arrière, libre 1er sept., 745 $ mois. 524-2733.

**SHERBROOKE,** Papineau, 3½ équipé, 410$ mois. 288-6231

**STADE:** 3 ½, 395 $; Maisonneuve: 4 ½, 450 $. 652-6432, 522-3455

**ST-ANTOINE,** 4½, construction neuve, près métro, disponibilité immédiate, 938-0559

**ST-MATHIEU/** Maisonneuve 2055 1 ½, 3 ½, tout inclus, piscine. Aussi Penthouse avec terrasse, près métro Guy. 932-5341.

**ST-TIMOTHEE,** 4½ avec cour 560$; 529-6035 M. Jalbert.

**ST-URBAIN** 3475, près UQAM, tout inclus, 1½ - 2½ - 3½ complètement rénovés, 842-3650, 982-9026.

**SUPERBE** spacieux 4 chambres, charme d'antan, 2 s/bains luxueuses, tourbillon, garage. Agréable à vivre, à proximité de tout. Réf. 1600 $/mois. 739-1598, 844-4646.

**4½,** très éclairé, métro, porte-patio, 310 $, 625-3196, 625-9238

### 132 VIEUX MONTRÉAL

**CARRE** Viger, 6½ 525$; 4½ 480$; 3½ 395$. 499-9352, soir 639-0835.

**LOFTS** équipés, rénovés, bâtisse centenaire près l'hôtel de ville, 350' car 500 $; 500'car 605 $. 861-1213.

**SUPERBE** loft moderne, 5 électros 840$. Anne bur.: 333-9119, 843-4933.

### 133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

**A** côté métro Jean-Talon, 1½, peinture, 285 $, sans bail. 681-7314

**A** grand 4½ rénové, bois verni, élect., 2e, Hochelaga, 405$, 526-0224

**A AHUNTSIC** à 5 min. du métro Sauvé, beau 4½, chauffé, eau chaude fourni, dans 4plex, 389-4893

**A AHUNTSIC** 1595-1605 H.-Bourassa O., 3½, peints, Cegep. Béton. Ascenseur, 956-1108, 333-3473

**A AHUNTSIC** 4½ à louer, très très propre, 389-9108.

**A AHUNTSIC** 5 min. métro Henri-Bourassa, 5, "parking", 1er août, 575 $, par mois, chauffage non inclus, entrée lav/séch, 278-5184.

**A AHUNTSIC,** Place Meilleur, neufs 2½, 3½, 277-4606. 381-4041

**A AHUNTSIC,** Torquay, 4 ½, 400 $. 336-6826 après 19 h.

**A AHUNTSIC,** 4½, eau chaude, mois gratuit, 388-1858, 259-2845.

**A BAS PRIX**
2½ meublé, tout compris, 385 $, près métro Mont-Royal, 384-6029.

**A COTE** métro V.M.R., grands 4½, 5½, 650 $, balcon, garage. 731-5067

**A COTE** métro Rosemont, 4½, calme, propre, 320 $, soir, 253-6762.

**A** Denormanville 6713, 5 ½, 3e, 425$, très propre. 277-7381.

**A DEUX** pas du métro, près Radio-Canada, 5½, 4½, logements neufs, 1 mois gratuit. 493-9665.

**A LASALLE,** superbe grand 5½ haut duplex, ensoleillé, 363-9030.

**A MTL-NORD,** 4½ chauffé, stationnement, près magasins, bus, refait à neuf, concierge, 430$, 324-2491

**A ST-LEONARD** rue Eymard, 4½ chauffé, propre, 374-9569, 721-1672

**A VILLE EMARD,** très beau 4 ½, 2e, soleil, rénové. 495-4896.

**A VOIR! ST-DENIS,** métro Jarry superbes 7½, 4½, totalement rénovés, ensoleillés, terrasse, de 560 $ à 725 $, 381-6269, 474-4829

**A VOIR!** 7231 de Lorimier, 4-plex, 3½ à neuf, pas d'entrées, tranquille, références. 350 $. 727-4526.

**A VOIR,** face Parc Lafontaine, grand 6½ 845 $, 1½ s/bains, 5 appareils, 1er sept. 985-3176

**A** 2 min. du stade Olympique, très beau 3½ chauffé, eau chaude, poêle/frigo, rénové, 395 $. 256-6214.

**ADAM,** grand 4½ près du stade, rénové, 2e étage, 425$. 696-1026

**ADAM,** 7½, 2e, références, 550 $; libre immédiatement, soir:523-2702

**ADJ. OUTREMONT,** loft et 4 ½ rénovés, 1 000 pi car. Côte Ste-Catherine près parc Mt-Royal. Style classique, tranquille. Poêle, frigo; 2 mois gratuits. 694-1531.

**AHUNTSIC** Ave d'Auteuil, 5½ haut duplex, métro, 610 $ + chauffage, propre, ensoleillé, tranquille, 1er sept. 381-3031 après 18h.

**AHUNTSIC O.** 3½ rénové, triplex, s/sol semi meublé, 325 $. 739-2181

**AHUNTSIC O.,** 3½ haut duplex, rénové, chauffé, 400$. 858-1894

**AHUNTSIC** 4½ libre, Domaine St-Sulpice, haut triplex, chauffage élect., frais peint. 550 $, 382-0899

**AHUNTSIC** 4½ s/sol triplex, ménage fait, calme, métro. 383-4206.

**AHUNTSIC** 4½, aire ouverte, 2e étage, tapis, domaine St-Sulpice, cuisine agrandie, balcons, 646-1288.

**AHUNTSIC,** métro, 6 ½, 660 $ non chauffé, rénové, 733-1444.

**AHUNTSIC,** app. 4½ rénovés, parc, métro. 858-1033 ou 382-3105.

**AHUNTSIC,** beau 3 ½ haut triplex, chambre fermée. Entrées lav./séc. Près métro H.-Bourassa. 335-5212.

**AHUNTSIC,** boul. Gouin, 2½, poêle frigo, près métro, 375 $, 388-7150.

**AHUNTSIC,** grand 3½ clair, 450 $, près métro Crémazie 871-8272

**AHUNTSIC,** l'Acadie Sauvé, grand 4½ neuf, 2 chambres fermées, poêle frigo, lav.-séc., l./vaiss., stores, 2 parkings, 629 $ +. 967-2405.

**AHUNTSIC,** métro Sauvé, 5 ½, 3 chambres fermées, entrée lav.-séc., propre, ensoleillé, calme, libre, 580$. 466-0939 (répondeur).

**AHUNTSIC,** plaisant 4½, 1 chambre, près école, hôpital, services. Clair, tapis neufs, grande terrasse. Pour 15 juillet. 450 $. 383-8980.

**AHUNTSIC,** près le Visitation, bois franc, 5½ sur 2 étages, 2 s/bains, très propres, 540 $, 382-0856.

**AHUNTSIC,** rue Berri, haut duplex, 5½, 600 $. parking, métro. 522-8497

**AHUNTSIC,** rue Larose, 4½ fermé, propre. S/sol, bon prix, 739-6065

**AHUNTSIC,** rue Martini, grand 5½ à partir de 450 $, et grand 3½ chauffé à 350 $, 271-8711

**AHUNTSIC,** très grand 3½, chauffé, buanderie. 395 $. 1706 Sauvé est, app. 2. 336-0208

**AHUNTSIC,** Domaine St-Sulpice, Olivier-Maurault, 7½, 388-3522.

**AHUNTSIC,** Sauvé/Parthenais, 3½, entrées lav./séch., 375 $, 729-2968

**AHUNTSIC,** 3½ chauffé, entrées lav./séc. 381-5702 ou 381-5472

**AHUNTSIC,** 3½, 4½ chauffés, équipés, ménage fait, immeuble et service impeccables. 947-0813.

**AHUNTSIC,** 3200 Gouin est, 4½ chauffé, garage, libre, 334-1838

**AHUNTSIC,** 4½ rénové, 2e, élect., 465 $, 681-0735, 334-0599

**AHUNTSIC,** 5½, haut duplex rénové, près hôpital Fleury, 947-0813.

**AI** 5½ fermé, haut duplex rénové, rue Boyer, 595 $. 643-4725

**ALEXANDRE DE SEVE,** ai 2½-3½, bois franc, élect., poêle/frigo, 235 $ à 350 $. 527-8373, 745-2207.

**ALEXIS-NIHON,** V.-St-Laurent, ensoleillé, 6½, 1½ s/bain, 800$ chauffé, occupation immédiate, pas appeler le samedi. 747-9199.

**ANGUS (SHOP)** grand 4½-625$, 1er sept. De 10 à 19 ½ h: 525-8241

**ANJOU,** haut duplex 5½ rénové, tranquille. Réf. 610 $. 493-3565.

**ANJOU,** rue Beaubien, 3½, 4½ chauffés, poêle, frigo, eau chaude, entrées lav./séc. 355-8543, 729-9737

**ANJOU,** 2- 4½, 1er, 2e, calme, propre, entrées lav./séc., 351-8291.

**ANJOU,** 2x4½, libre. Tapis mur à mur, haut 4-plex, près bus et Parc Rondeau. 1 Mois gratuit. 354-4454

**ANJOU,** 3½ et 4½, propres, près de tout, 325 $ et 375 $, 945-7088

**ANJOU,** 3½ rénové, entrée lav./séc., chauffé, 1er, face parc, 1 mois gratuit, 351-2141, 659-9565.

**ANJOU,** 3½, tout compris, près métro, libre 1er sept. 352-8232.

**ANJOU,** 4½ un mois gratuit, s/sol, 350$. 354-4763, 461-3154

**ANJOU,** 5½, chauffage élect., entrée lav./séc. 354-1644, 253-9200

**AU** métro St-Michel, 2½ semi-meublé, chauffé 325$. 721-0244

**AU** métro St-Michel, 3½ fermées, grand, calme, les entrées, 655-2199.

**AU METRO JEAN-TALON**
7445 Lajeunesse, 1½, 3½, meublés ou non, chauffés, éclairés, buanderie, stores verticaux. 270-3770

**AU METRO** Pie IX, 3½, poêle, frigo, propre, 1 mois gratuit, 340$. 964-2488 ou 254-3827.

**AU METRO ROSEMONT**
5735 St-Hubert, grands 2½, 3½, chauffés, éclairés, meublés ou non, stores verticaux inclus, peints, ascenseur. Faut voir. 495-3128

**AU MOIS**
Métro Sauvé, tout compris, 1½, 2½ meublés, stationnement, 343 $. 10 231 St-Laurent, 387-1629

**AUBAINE** 3½, 6959 Hutchison, métro Parc, comme neuf, planchers bois vernis, stores, poêle, frigo fournis. 315 $. Libre. 625-6893

**AUBAINE** grand 4½ $357, bien éclairé, poêle et frigo, frais peint, planchers vernis, 2 balcons, près autobus et centre d'achats, 737-7554.

**AUBAINE** 4½, $419. Chauffé, poêle, frigo. Frais peint, planchers refaits, balcon. Près autobus, centre d'achats. Idéal pour étudiant. 737-7554.

**AUBAINE,** près Outremont, V.M.R. 1 mois gratuit. 1½ à 4½, à partir de $249. Près hôpitaux, université, parc et centre d'achats. Poêle et frigo. Bureau de location: 737-7593.

**AUBAINE,** Ste-Catherine est. 3½, 333 $. 4½ 635$.1 mois gratuit. Poêle, frigo. Frais peint. Près de tous les services. 4684, Ste-Catherine est, app: 1. 255-4452.

**AUBAINE,** 1874 Théodore, 4½, 3e, 260 $, libre. Soir: 1-293-7633

**AV.** d'Outremont, 1½, chauffé, meublé, éclairé, 277-4606 381-4041

**AV. DES PINS O.,** 3½, 2 foyers, poêle-frigo, 760 $, 489-9360.

**AV. DU PARC** 5982, 3½, 4½, 1 mois gratuit, non chauffé, poêle frigo incl. 274-6634.

**BEAUBIEN** métro, 4 ½, 2e, frais peint, poêle, frigo. 360$. 844-2769.

**BEAUBIEN/**Chambord, luxueux grand 7½ rénové, 1er, cuisine équipée, s/sol, idéal pour professionnel, 775 $. 676-5810.

**BEAUDRY/**Ontario, 4½, 5½, équipés, métro, 729-7912

**BEAUDRY,** grand 4 ½, 2e, 475 $, 5 ½, r.-de-ch. 570 $, super propres, 282-0428, 946-2929.

**BELANGER,** près métro, 3½ fermées, 593-9937 ou 721-4667.

**BELLECHASSE**
1½, 3½, 4½, poêle et frigo, ascenseur, garage. 725-8327

**BERCY** Sherbrooke, 1½-2½-3½, juil., août, sept., chauffé, rénové, équipé, métro, ensoleillé, 526-1358

**BERRI-UQAM,** charmant 5½, 2 étages, proximité Berri-UQAM, Radio-Canada. Spacieux, foyer, jardin, rue tranquille, tapis mur à mur, salle de bains et salle d'eau, complètement rénové. Disponible 1 sept. 865 $/mois. Contactez Elizabeth au 848-4871 (bureau) ou André au 284-2323 ou 282-9698

**BONAVISTA** (rue) 4840, 3½, 4½, immédiat, redécorés, chauffés, loyer raisonnable, Serge 488-4877.

**BORDEAUX** coin Jarry, 3½, semi meublé, eau chaude, micro-ondes, buanderie, propre, 335 $. 382-3655.

**BORDEAUX/**Bellechasse 4½ élect. frais peint, 1 mois gratuit, 686-2335.

**BORDEAUX/**St-Zotique 1999, 4½ ouvert, 2e étage, chauffé. 722-0783 ou 634-7948

**BOUL** St-Laurent, 7½, poêle-frigo, 650 $, 278-5575

**BOUL. L'ACADIE,** 8385, 3½, 4½, chauffés, 849-7061

**BOUL. ST-JOSEPH** est, beaux, 2½ 360 $, 3½ 500 $, métro, 522-8497

**BOUL. ST-JOSEPH/BORDEAUX 1½, 2½, 3½, 4½ CHAUFFES** poêle, frigo, boiseries, buanderie, planchers refaits. Mois gratuit. 521-3388; soir 526-9538

**BOUL. ST-LAURENT/** Mt-Royal, 4½, équipé, 845-5645, 722-2729

**BOURBONNIERE** (2777) 4½, 460 $. Leclaire (1827), 4½, 295 $. Darling (1510), 3½, 295 $. 656-2355.

**BOURBONNIERE,** 5½, 500 $; 4½, 345 $, libres 253-0917.

**BOYER** près Jean-Talon, 4½, libre, 679-3351, 653-5579 après 17h.

**BREBOEUF** /Marie-Anne, 4½, 1 chambre fermée, ensoleillé, demi s/sol, 295 $ non chauffé. Après 18 h 30: 687-8929.

**C.D.N.** 3½, métro, U de M, poêle-frigo, chauffé, 1 mois gratuit, bonus: micro-ondes. Robert: 341-7930; Monique 287-1485

**C.D.N.** ai grands 1½, 2½, métro, chauffés, 738-4397, 737-4665.

**C.D.N.** près métro, grand 3½, libres, chauffé, poêle/frigo, jardin. 731-4655 ou 739-8439

**C.D.N. pres U de M**
3 ½, très propre, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, balcon, 1er sept., 460 $ 735-3256.

**C.D.N. LUXUEUX PRES METRO** U de M et 4 hôpitaux, 1½, 2½, 3½, équipés, sécurité, 739-3199.

**C.D.N.** Queen Mary, près Oratoire, 4½, 5½, 560 $, 650 $, propres, chauffés, rénovés. 341-0290.

**C.D.N.** St-Kevin, près U de M, 3½, 4½ rénovés, ensoleillés, chauffés, 470 $, 550 $, 580 $. 341-0290

**C.D.N.** 1½ 3½ 4½, chambre meublée, propre, bus, calme 738-5728

**C.D.N.** 1½, 2½, 3½, 4½, 5½ meublés ou non, propres. Près U de M, hôpitaux. Intercom. 737-9300.

**C.D.N.** 2 ½, 3 ½, 4 ½, chauffés
1 MOIS GRATUIT
2745 goyer, concierge app. 7
2735 goyer, concierge app. 4

**C.D.N.** 2 mois gratuits, 3½, Lavoie près métro, U de M, balcon, sundeck, grande cuisine. 737-4202.

**C.D.N. 2 MOIS GRATUITS**
Linton, édifice bien entretenu, tout voir, août-sept.-oct., grands 4½ et 5½, non chauffés, équipés, balcon, ensoleillé, près métro, U de M, hôpitaux. 735-7426

**C.D.N. 4½, 1 MOIS GRATUIT** propre, calme. 3555 Linton app.7

**C.D.N.** (près U de M), 4½, s/sol, chauffé, références, 400 $ par mois, 3795 St-Kevin, app. 1 ou 5. 735-3113 ou 737-9875

**C.D.N.,** avons 3½ - 4½, très grands, propres, balcon, 390 $ - 510 $, près U de M, 739-2913, 341-9520.

**1 MOIS GRATUIT**
**C.D.N.,** grand 4½, chauffage élect., balcon, buanderie. Près: métro, parc, écoles, commerces. 387 $ mois. 733-5743, 4981 Barclay, #1.

**C.D.N.,** près HEC, 4½ chauffé, équipé, ménage refait, immeuble et service impeccables. 947-0813.

**C.D.N.,** près U de M et hôpitaux, très grand 3½, personne tranquille, tout incl. 1 mois gratuit 739-9850

**C.D.N.,** Bedford/Darlington, 3½ demi-s/sol propre, équipé. 845-9533

**C.D.N.,** Dupuis/Lavoie, juil/août/sept. bloc bien entretenu, 3½, 4½, chauffé, rénové, équipé, ensoleillé, balcon, près métro- U.Mtl 739-5115

**C.D.N.,** Jean Brillant, 3½ semi-s/sol dans duplex. 733-7600

**C.D.N.,** Place Decelles, 3 ½ chauffés, eau chaude, propres, balcon, 737-0838, 931-5111.

**C.D.N.,** U de M, duplex bien situé, 4½, 6½, meublé ou non. 733-8723

**C.D.N.,** U de M, 3½-4½ rénové, impeccable, mois gratuits 739-5475

**C.D.N.,** Van Horne, U de M, métro, 4½ 500 $, poêle/frigo, eau chaude, propre, tranquille, 659-0645.

**C.D.N.,** Van Horne-Decelles, près H.E.C., grand 6½ chauffé, 4 chambres fermées, idéal famille ou étudiants. 737-1205 ou 345-0984.

**C.D.N.,** 1 mois gratuit, face U de M, grands 1½, 2½, 3½, équipés, rénovés, chauffés, 687-7070; soir 731-8451. Visite libre week-end.

**C.D.N., 1 MOIS GRATUIT**
Grands 4½, 5½, rénovés, équipés, ensoleillés, près U de M, métro, à partir de 325 $, 340-9405

**C.D.N.,** 2475 Edouard Montpetit 3½-350 $, 4½-450 $, 697-7716

**C.D.N.,** 285 $ et plus, 4½, 5½, près métro, 345-8413, 737-7864

**C.D.N.,** 2985 Goyer, 3½, 4½, 2 mois gratuits. 340-9780, 937-1972

**C.D.N.,** 3010 Goyer, 3½, 4½, libres, propres, tranquilles, semi-meublé, eau chaude, près U de M, 733-4544

**C.D.N.,** 3020 Edouard-Montpetit, 3½ équipé, chauffé, près U de M, libre. 735-2598, 481-0368.

**C.D.N.,** 3170 Van Horne/Hudson, 3 ½ chauffés, 400 $. 341-4663, soir.

**C.D.N.,** 3360 Côte-Ste-Catherine, 4½, 480 $, 1 mois gratuit, chauffé, équipé, libre immédiat. 731-0365

**C.D.N.,** 3400 Ridgewood; 3 ½, 4 ½, chauffés, équipés. Libres. 738-6417.

**C.D.N.,** 4½-3½, chauffé, rénové, métro, libre, 733-7717, 739-8264.

**C.D.N.**
**2 MOIS GRATUITS ET PRIME DÉMÉNAGEMENT**
Grands 3½, 4½, près U de M, commodités; chauffage, eau chaude, de poêle, frigo inclus, conciergerie, 2531 Edouard-Montpetit. 341-1437, 731-9348.

**CADILLAC,** 5½, 2 chambres fermées, 2e, 445 $, libre, 527-8635.

**CARTIER** / Sherbrooke, 3½, entrées lav./séc., frais peint, 661-9280.

**CARTIERVILLE** 1½, meublés ou pas, peints, 333-8316, 696-3109.

**CARTIERVILLE,** duplex, 3½, élect., 365 $, mois gratuit! 333-9973.

**CARTIERVILLE,** grand 5½, r. de ch., avec jardin, cuisine rénovée, non chauffé, 420 $, 737-8693

**CARTIERVILLE,** près hôpital, 1½ chauffé, poêle, frigo, immeuble impeccable, tranquille, très propre, clientèle sérieuse. 331-3913.

**CARTIERVILLE,** 5½ haut duplex très éclairé, près tous les services, frais peint, réf. exigées. 334-4439

**CARTIERVILLE,** 8½ bas duplex, chauffé, eau chaude, libre, 332-8635

**CENTRE** est, 4½, 6½, propre, calme, lav./séc., parking, 527-5829

**CENTRE-OUEST**
**2 MOIS GRATUITS SUR BAIL 1 AN,** 1½ meublé, chauffé, tout inclus, 1250 du Fort, 933-0317

**CH.-COLOMB/**Beaubien, 3½, poêle/frigo, eau chaude, 948-3423.

**CHAPLEAU** près Sherbrooke, très beau 4½, 2e étage, 4 appareils, ensoleillé, 490 $. 389-6016.

**CHRISTOPHE-COLOMB** 5855, métro Rosemont, 1 ½, 2 ½, meublé ou non. 278-7851.

**CHRISTOPHE-COLOMB**-6652, 2½, 3½, tout compris, 270-2779

**COTE STE-CATHERINE,** 1½, 3½, tout compris, près U de M, métro, services, béton. 739-5416, 733-0030

**COTE STE-CATHERINE,** 2½ + grand 4½, chauffés, eau chaude, équipés, sécurité, près métro, autobus. 731-4700 ou 631-1768.

**COTE-STE-CATHERINE,** vraiment beau et grand 4½ + "den" 625 $. Chauffé, poêle, frigo. Belle bâtisse et beau quartier, 344-9672.

**CUVILLIER** (2365), 6½, 550 $. Darling (1508), 6½, 450 $. St-Michel (5324), 5½, 550 $. 656-2355.

**DE GASPE,** 2½ propre, tranquille, repeint, 280$. 581-9489, 271-8075.

**DE LAROCHE,** près St-Zotique, 3½ chauffé, eau chaude, poêle et frigo, très propre, références. 729-9737.

**DE LORIMIER** 4½, salon double, entrées lav.-séch, frais peint, planchers frais fait, 355 $, 1 mois gratuit, 276-5797; 621-0297.

**DE LORIMIER/**Rosemont, 4½ équipé, balcon, garage, remise, 365$, 729-7912.

**DE MARSEILLE.** 2½-3½, poêle-frigo, chauffé, 255-1533

**DE NORMANVILLE,** 4½ rénovés, fermées, bois franc, élect., entrées lav./séc., tranquille, 400 $ et +. 745-2207, 952-1628

**DECARIE-JEAN-TALON 3 ½**
Propre, tranquille, chauffé 7880 Mountain Sights, app. 104

**DELAROCHE** / Jean-Talon, 2½ neuf, éclairé, chauffé, quartier tranquille, 274-4950

**DELORIMIER** près Rosemont, 5½, 2e, armoires neuves, planchers refaits, 525 $. Aussi 4½ propre, 2 doubles, libre, 365 $, 386-4024.

**DELORIMIER,** près Laurier, 4½, rénovations récentes, 2 mois gratuits. 653-5580, 598-9250.

**DENORMANVILLE,** 5925 A, beau 2½ triplex, peint, 285 $, 528-5227

**DES CARRIERES,** 6½, rénové, libre, 346-8392 - 648-6826

**DES ERABLES,** 3½ ouvert, clair, non chauffé, rénové, propre, métro Fabre, sept., 340 $, soir: 739-7375

**DESORMEAUX** - Ste-Claire, 5½ luxueux duplex + s/sol, 352-1510

**RENOVE**
**DORION,** 4½ élect., entrée lav./séc., frais peint, 360 $. 622-8328

**DUFRESNE** grand 5½, rénové, charme ancien, 525$ 595$. 844-2150.

**DUFRESNE** 585, près métro Papineau; 4 ½ rénové. 728-2075.

**ED. MONTPETIT** 3½ chauffé, poêle-frigo, U de M. 738-3020

**ED.-MONTPETIT** Gatineau, 3½, poêle frigo, mini lav/sech., libres immédiatement. 342-6694, 521-9345

**ED.-MONTPETIT** grand 4½, face U de M, métro, chauffé, 484-7036.

**ED.-MONTPETIT,** face U de M, 1½, 3½: 2 pièces fermées, poêle frigo, chauffé, eau chaude, buanderie, près métro U de M, 737-3998.

**ED.-MONTPETIT,** face U. de M., 5½, chauffé, équipé. libre, 271-4168.

**ED.-MONTPETIT, PRES U DE M** 3½, 4½ et 5½ équipés!
341-5295 ou 484-1836

**ESPLANADE** 5935, 4½, bien situé, grand, beau, prix spécial. 495-8497

**FABRE,** Jarry, 4½, 2e, balcon privé, chauffage élect., entrées lav./séc. 425 $, libre. 729-3575

**FACE** au métro Jarry, 3½, chauffés, équipés, 425 $, frais peints, libres immédiatement. 931-9274

**FACE AU PARC LAFONTAINE**
Complètement rénové, semi-meublé, 3½, 3443 rue Papineau. Pour informations: 525-9921, 526-6087.

**FAUT VOIR!** 3777 St-Urbain, tout rénové, 1½, 2½, 3½, poêle frigo ou tout meublé, 987-1730.

**GATINEAU,** près U De M, 3½, 3e, 3 appareils, clair, 520 $. 389-2125

**GRAND** s/sol, dans l'est, pour atelier de tout genre. 340-1224.

**HILLCREST** Ville St-Pierre, 3½-4½, poêle-frigo inclus, 1 mois gratuit, 340 $ - 390 $, 482-1222

**HOCHELAGA** 3405-3421, 2½, meublé, chauffé, très propre, 527-9473.

**HOCHELAGA,** 4½, comme neuf, entrées lav./séc., planchers refaits, cabanon, métro, faut voir! 926-2402.

**IBERVILLE** 1944; 5½, 3e de triplex, bois franc. Entrées lav./séc. Idéal étudiant(e)s. 08/93. 420 $. 681-5714.

**IBERVILLE/**Sherbrooke 3½, chauffé, 922-2008

**ILE DES SOEURS,** 3½ à sous louer, chauffé, 511$ libre. 762-9116.

**JARDINS ST-GEORGES**
chauffage compris
3½ - 342 $
4½ - 385 $
occupation immédiate
(entre 24e et 27e avenue, PAT)
**645-4505**

**JEANNE-MANCE,** 2½, planchers bois, mur brique, semi-meublé, rénové, près McGill, 523-3631.

**LACHINE** grands 3½, 4½, chauffés près services, tranquille, 634-5636

**LACHINE,** Duff-Court, grand 4½ rénovés, 385 $, 400 $. 684-1223

**LACHINE,** 3 ½- 273 $, 4½- 342 $, chauffage élect., libres, possibilité garage, "parking", 637-4431.

**LACHINE,** 4½, propres, références, 320 $ à 365 $. 684-2603

**LAFONTAINE,** bas 4½ libre. Verni. Parking privé. Réf. 257-0078.

**LANGELIER** près Beaubien, beau 3½, bas duplex chauffé, 380 $/mois. 255-8607.

**LANGELIER,** 4½, très éclairé, peint, parking arrière, tout près métro, tranquille, libre sept. 405 $ /mois. Bur: 285-7228 Rés: 255-0392, Claude.

**LAPOINTE,** 2860, 5½ fermé, duplex élect., parking, école, 484-9912

**LASALLE,** 1½, 3½, 4½, chauffé, poêle-frigo, piscine. 364-2578.

**LASALLE,** haut duplex, 5½ chauffé, très propre, 365-2920

**LASALLE,** Terrasse Duquette, haut 4½- 425 $, libre, 637-4900

**LASALLE,** 3 ½, 4 ½, rénovés. Mois gratuit. Garage possible. 365-9078.

**LASALLE,** 3½-4½-5½
**A PARTIR DE 306$. 364-5872**

**LEGENDRE** est 705, angle Millen, 5½ chauffé, 1er, propre, 737-8251.

**LOGIS** 5½, 12e av. à St-Michel, poêle-frigo, M. Cheng 328-1763

**LOUIS-HEBERT,** 3 ½, propre, près métro et parc, 340 $, 591-9106.

**MANCE/** Van Horne, 4 ½, 3e étage, rénové, 385 $. 271-3773.

**MARQUETTE,** 4½, 3e étage, poêle, frigo, 1 pièce double et 1 chambre fermée, frais peint, pas d'entrées lav./séc., 400 $, 526-3945

**MAZARIN JOLICOEUR**
petit 3½ refait à neuf, poêle réfrigérateur, etc. libre. 727-2581.

**MELROSE/**Monkland, grands 4½, 5½ chauffés, poêle, frigo, intercom, 486-5700; 596-0299.

**MESSIER** 4407, 3½, poêle frigo, libre immédiat, 290 $. 522-3703.

**METRO** Acadie, grand, 1 1/2 tout compris, 265 $ et plus. 495-3390

**METRO** Angrignon face, condo 4½ foyer, garage, terrasse, 846-1306.

**METRO ADJ.,** 406 est, Crémazie, grands, 3½-375$; 4½-440 $, propres, poêle, frigo, chauffés, eau chaude. libres. 388-0025, 381-8769

**METRO** Beaubien 1271, 2½, 315$-320$ tout incl., 279-7532, 933-9337.

**METRO** Beaubien, 3½, rénové, 375 $ chauffé, 386-2729.

**METRO** Beaubien, 3½, 4½, rénovés, entrées, libres, 274-9562

**METRO** Beaubien,4½, équipés, rénovés, 575 $-695 $. 861-1213

**METRO** Beaugrand, 4½, neuf (5 ans). 493-6265.

**METRO** Cadillac, beau grand 3½ ensoleillé, bois-franc, accès jardin, rue paisible, 355-7745, 255-6191.

**METRO** Cadillac, 4½, tout neuf, beau secteur, 540 $/mois. 255-0902.

**METRO** Castelnau, 4½-3½, chauffés, propres, les entrées. 747-5198

**METRO** Charlevoix grand 5½ rénové, 273-2373

**METRO** Charlevoix, 3½, construction récente, 678-4872, 926-2127

**METRO** Crémazie à 2 pas et Jarry. 4½ au 2e, pièces fermées, Cegep Ahuntsic, école, 375 $, 382-9216.

**METRO** Cremazie, 7½, peinture, chêne, entrées lav./séc. 387-2213.

**METRO CADILLAC**
3½ 360$, grand, ensoleillé, possibilité poêle/frigo, dans 5-plex, près de tout, un mois gratuit. 443-8424

**METRO** Frontenac, spécial étudiant(e), 4½ neuf, 460$. 334-0963

**METRO** Frontenac, style condo 4½ entrée lav./séc., 465 $, 334-0963

**METRO** Frontenac, 5½ + s/sol, cour, garage, semi meublé, stavage, face parc, 775 $, 597-2461.

**METRO** Frontenac, 6½ 465$ neuf, 2½ semi-meublé 270$, 528-8948

**METRO** Iberville, haut duplex, grand 5 ½ entrées lav./séc., rénové, beaucoup de cochet, plancher bois franc, 600 $. 723-6117

**METRO** J.-Talon, 7½, haut duplex, 1er juil., 585 $. 279-4497

**METRO** Jarry, chaleureux quartier, 3½ 325 $, 6½ 550 $. 678-6566

**METRO** Jarry, grand 4 ½ rénové, 2e étage, 445 $. 271-9368.

**METRO** Jarry, grand 4½ ouvert, 1er étage, tranquille, 1 mois gratuit, 274-0350, 634-8440.

**METRO** Jarry, 4½, 475 $ éclairé, moderne, 523-9468, 344-2849 ou message.

**METRO** Jarry, 5 ½ - 495 $ mois, boiseries, paisible, 525-9847.

**METRO** Jarry, 656 est, 5½, poêle, libre, 425$/mois 277-2305

**METRO** Jean-Talon, St-Denis, 4 pièces élect., références. 272-3412

**METRO** Jean-Talon, 1½, 2½, 3½ août, sept., A-1, 260$ +, 368-2504.

**METRO** Jean-Talon, 2½ meublé, moderne, frais peint, 381-8125.

**METRO** Jean-Talon, 3½, 4½, 7½, spacieux, chauffage élect., cuisine moderne, libres de suite. 931-9274

**METRO** Jolicoeur, 3½, poêle frigo, face parc, tranquille, 766-6980

**METRO** Jolicoeur, 4 ½, chambres fermées, demi s/sol, 731-9320.

**METRO** Joliette, beau 6½, élect., 530 $. 253-0710

**METRO** Joliette, grand 3½ rénové, élect. Entrée lav/séc, 2e 345$, s/sol 325$, 526-6971, 849-9057.

**METRO** Joliette, 3½ libre, 861-8787

**METRO** Joliette, 4½ ensoleillé, propre, entrées lav./séc., 365 $/mois. 254-4635

**METRO** Joliette, 4½ rénové, 2e étage, bois franc, 435 $. 464-7512.

**METRO** Joliette, 4½, 5½, entrées, bas, 2e, 3e, libre, 274-9562; 527-1983.

**METRO** Laurier, beaux 3½, chauffés. 389-5502, 844-4331.

**METRO** Laurier, grand 3½, tapis mur-à-mur, repeint, 425 $, 526-9175.

**METRO** Laurier, grand 5½, rénové, bois franc, entrées lav./séc. 1er oct. 750$. 598-1694, 377-3582

**METRO** Laurier, 1½ - 280 $, tout inclus, au mois. 933-9337, 277-3433.

**METRO** Laurier, 2 ½ chauffé, eau chaude. 596-1449 ou 844-8254.

**METRO** Laurier, 3½ neuf, poêle/frigo, lav./séc. 485$. juil. 848-9663.

**METRO** Laurier, 4½ fermé, garage, Papineau. 667-1187, 667-7877

**METRO** Laurier, 4½ très éclairé et propre, 2 chambres fermées, chauffé, eau chaude, 500 $, 272-3240, 344-2339

**METRO** Laurier, 5252 St-Hubert, 2½ meublé peint, ascenseur, 350$.

**METRO** Lionel Groulx, 6½, construction 88. 678-4872, 926-2127

**METRO LAURIER** sur Plateau, 5½, 2e étage, 2 chambres, ensoleillé, 545 $. 597-1656 ou 525-8774

**METRO** Papineau, directement à côté, 4½, entrée lav./séc. 3e étage, libre, 375 $. 527-4701.

**METRO** Papineau, 3½-4½, 3e, rénové, les entrées, 400 $. 597-0953

**METRO** Pie IX, magnifiques, 10 ½, 5 ½, 2 ½, rénovés, 273-2326

**METRO** Pie IX, 1½, 3½, poêle/frigo, chauffés. 322-5373

**METRO** Plamondon, 3½, chauffé, éclairé, 350 $ 733-3002, 343-5855

**METRO** Plamondon, 6½, haut duplex chauffé, 1er sept., 737-5923

**METRO** Préfontaine, 3½, libre, fenestration neuve, balcons, prix très compétitif, 443-2513, 648-6826.

**METRO** Préfontaine, 3½-5½, entrées lav./séc., 1 mois gratuit, bois franc, cour, 325$-505$. 529-8937

**METRO** Préfontaine, 4½ rénové, entrées lav./séc., impeccable, 360 $, possibilité d'un mois gratuit, 852-9415, pagette 741-8240

**METRO PIE 1X**
Morgan, 3½ peint, bois franc, tranquille, 285 $, 528-5227

**METRO PREFONTAINE** 4½, 5½, 6½, cour, s/sol, rénovés, à partir de 390 $. F. Silva 386-4306

**METRO** Radisson, 2½, 3½, 4½, rénovés, intercom, chauffés, SPECIAL 2 ANS. 256-1837 ou 253-9200

**METRO** Rosemont 5 min., 2½, 3½, poêle/frigo, 255 $, 295 $. 276-5074

**METRO** Rosemont, grand 3½ rénové, 365$, mois gratuit, 273-6822

**METRO** Rosemont, 5908 St-André, 4½ semi-meublé, 364 $, 667-6562.

**METRO** Sauvé, 2½, 3½ chauffés, poêle/frigo, ménage fait. 322-5373

**METRO** Sherbrooke, 1½, 2½, 3½ chauffés, éclairé, en béton, à partir de 420 $. 849-5234 ou 286-9988

**METRO** Sherbrooke, 100 pi, 1½, très propre, 310 $, 848-0083

**Avis**
« *La Presse* se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société. »

# IMMOBILIER

## 133 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

METRO Snowdon, haut duplex rénové 6 ½, chauffé, eau chaude. 825 $. 1 mois gratuit. 276-4215.

METRO Snowdon, r.-de-ch., rénové, équipée, 5½ + 2 au s/sol fini, 2 s/bains, foyer, boiseries, terrasse, tranquille, 750$. 333-4414.

METRO Snowdon, 2½ tout compris, duplex, 325$, 487-8595

METRO St-Henri, 1985, très grands 4½, propres. 324-5752, 655-2923

METRO Viau, 3½ chauffé. Libre. 592-6744, 621-3079.

METRO Viau, 4½, mois gratuit, 2640 Théodore, 259-0272, 442-3267.

METRO Villa Maria, adj. centre-ville, grand 4½ chauffé, garage, mois gratuit, 738-3434, 739-5856.

METRO VIAU à 10 min. 4 ½ rénové, frais peint. Balcons, planchers bois. 350 $ à 435 $. 899-8944.

METRO VIAU, 3½, 4½, rénovés, entrées lav./séc., spécial 2 ans, bois franc. 899-9697 ou 253-9200.

METRO, idéal étudiant(e), petit 3 ½, propre, tranquille, poêle, frigo, haut duplex, 581-4026.

MOIS GRATUITS (2)
Rue St-Hubert, près métro Henri-Bourassa, 1½ et 3½ chauffés, meublés ou non, 385-9526.

MONTREAL, 3½, cuisine rénovée porte patio, spécial 522-6667

MONTREAL-NORD 3½ dans triplex, près transport 310$, 4½ chauffé, eau chaude 450 $. 389-4893

MONTREAL-NORD, 3½, 5½ libres. 592-6744, 621-3079.

MONTREAL-NORD, 4½, repeint, entrées lav/séc, 365 $, 735-0803.

MONTREAL-NORD, 4½, 5½ modernes, 12 362 Roland, 881-8092

MONTREAL-NORD, 6030 RENOIR 3½ 410$, imm. de prestige, propres, chauffés, eau chaude fournie, près services, libres. 324-0452, 351-0054, 324-7111

MONTREAL-NORD
PROMOTION: 1½, 3½, pour personnes âgées, chauffé, éclairé, salle communautaire, s/jeux, piscine extérieure, sauna, ascenseur. Inf.: 5555 Henri-Bourassa est # 101 326-5852

MONTREAL-NORD
3½, 4½ béton, tout inclus. Penthouse 5½, 11½, avec terrasse et air climatisé. 328-7959, 955-7895

MONTREAL-OUEST
rénovés, 3½ 380$, 4½ 470$ - 485$, 6½ 625$, élect., salle de lavage, poêle/frigo. 1 mois gratuit + bonus. 684-7259, 628-5330

MTL-EST (Tetraultville), beau grand 5 ½, chauffé, doit petits animaux, libre 1er sept. 355-8965.

MTL-NORD, duplex 5½, réf., personnes tranquilles, 425$. 321-7874

MTL-NORD, grand 4 ½: 395 $; Parking, béton. 2 mois gratuits possible: 738-3434, 739-5856.

MTL-NORD, grand 4½ très propre, très tranquille, bon prix, 955-9887.

MTL-NORD, grand 5½, 2e, 450 $. 4½, demi s/sol: 380 $. 352-6513

MTL-NORD, haut duplex, grand 5½ non chauffé, 326-5838.

MTL-NORD, près rivière, 3½, semi s/sol, poêle frigo, ménage fait, libre; 275 $, 382-3655.

MTL-NORD, 4½ haut duplex, libre, élect., entrée privée. 324-3386.

N.D.G. 5½ ouvert, haut duplex, poêle, frigo, 575$ non chauffé, rue Cumberland, 487-2434, 388-7872.

N.D.G. à côté métro Vendôme. Haut 6½ vaste. Rénové. 670 $ non-chauffé. 486-2077, 949-5094.

N.D.G. beau 7½, 2e duplex, libre, rénové, 850 $, 523-1046, 325-0718.

N.D.G. est, grand 4½, propre, équipé, chauffé, près de tout, négociable. 342-8206

N.D.G. grand 6½ et 3½, équipés, balcons, belle vue, libres, 650 $. et 400 $. 489-1693

N.D.G. haut duplex 7½, rénové, près métro, 489-4893.

N.D.G. Décarie, 4½, chauffé, poêle/frigo, près métro. 489-9445

N.D.G. 2285 Madison, 3½, équipés, chauffés, meublés ou non. 481-0368, 486-1034, 369-2812

N.D.G., adj. université Loyola, 3½, 4½, peints, équipé, libre, 489-7783

N.D.G., aubaine, 8½, haut de duplex rénové, secteur tranquille, libre 1er sept., 650 $, 487-9955.

N.D.G., coin Sherbrooke et Hingston, 1½-300$; 2½-365$; 3½-370$ à 390$; 4½-450$; chauffés, equipée, renovés. Chaleureux. Faut voir ! 484-2670 ou 935-7775.

N.D.G., grands 4½- 5½, rénovés, équipés, chauffés, 550 $ à 600 $; près métro. 482-3319; 735-5957.

N.D.G., haut 5 chauffé, entrées lav./séch., balcons, libre, 733-6792

N.D.G., Prudhomme, 5½, poêle-frigo, près métro. A voir! 522-3739

N.D.G., Snowdon; 3½, 4½; peints, chauffés, équipés. Libre. 484-4387.

N.D.G., 5½, 2189 Melrose, haut de triplex, 500$. Libre. 488-8585.

N.D.G., 5932 Sherbrooke O., 2x5½ rénovés, disponibles maintenant, 450 $, 550 $. Appelez lun. ou ven., 9h à 17h: 484-5027, 484-2313

N.D.G; faut voir, très beau 1½, 3½, 4½, 5½. Chauffé, rénové. Planchers bois franc hauts plafonds. Equipé, ensoleillé, 739-5115

NOUVEAU-BORDEAUX 3½ haut triplex, près bus, centre d'achat, non chauffé. 375 $. Libre. 333-1609

NOUVEAU-BORDEAUX, grand 7½, fermé, garage, cour, DeSalaberry/Valmont. 388-3898.

NOUVEAU-BORDEAUX, 5½, 1er plancher, libre, peinture fraîche, face à un parc. 449-0947, 337-9371.

NOUVEAU-ROSEMONT 3 ½, poêle et frigo. 354-3948, 354-7772.

NOUVEAU-ROSEMONT, bachelor, 2½ rénové, poêle/frigo, stores, entrées lav./séc., 350$. 256-2229.

NOUVEAU-ROSEMONT, grands 3½, 4½ à partir de 400$. 495-2464.

NOUVEAU-ROSEMONT, 2½, 3½ très propre, poêle frigo, eau chaude, buanderie, très tranquille, 1 mois gratuit, 852-0149.

NOUVEAU-ROSEMONT, 4½ impeccable, près services, 351-8429

NOUVEAU-ROSEMONT, 4½ propre, tranquille, libre, 490$, 259-3124

NOUVEAU-ROSEMONT
Langelier / boul. Galeries d'Anjou, nord Beaubien. S/sol 3½, élect. et chauffage payés. 430$. 254-5818.

ONTARIO, 1½ poêle/frigo, propre, 250$ + élect., 526-8595, 737-5139.

OUTREMONT adj. haut duplex 7½ clair grand, chauffé, 1050$ 739-2679

OUTREMONT adj., beaux grands 3½ 4½, près centre d'achats, métro, université. Eau chaude, chauffé, frigo poêle incl., 343-0115

OUTREMONT adj., Côte Ste-Catherine/Decelles, 3½-475 $, 4½-625 $, 5½, 3chambres, 775 $. Chauffé, eau chaude, poêle/frigo, 340-1150

OUTREMONT ADJ., Lennox, juil., grands 1½, 3½, 4½, 5½, bloc bien entretenu, chauffé, rénové, équipé, planchers bois, hauts plafonds, balcons, buanderie, sécurité, près métro et U de Mtl, 739-5115.

OUTREMONT Von Horne, 5½, 6½ rénovés, 276-7181, 272-0351

OUTREMONT, 5 ½ entièrement rénové. Beaucoup d'atmosphère. 2 chambres. Murs briques, boiseries, rangement, entrées lav./séc., balcon. Près métro. 850 $. 271-8862.

OUTREMONT, grand 3½, chauffé, poêle/frigo, rénové, eau chaude, 540 $ 3e étage, libre, 272-9162.

OUTREMONT, près métro, 3 ½, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, balcon, 525 $, 271-9854.

OUTREMONT, Av. Bernord, 4 ½, 5 ½, équipés, rénovés, balcons, tranquille, élect., 731-9106.

OUTREMONT, Champagneur, triplex, 2e, 8½, 4 chambres, 1 s/bain, 875 $ nég., 1er sept., 274-1338

OUTREMONT, Grand 7½, boiseries, vitraux, planchers bois franc. balcon, entrées lav/sec, poêle, frigo, chauffé, taxes incl., maison calme, Réf. exigées. 638-0848

OUTREMONT, Lajoie, 4½, poêle/frigo, 600$-650$. 279-6723, 270-9288

OUTREMONT, Laurier coin Querbes, 5½, 2 chambres, tout rénové, boiseries, 815 $. 276-5905

OUTREMONT, Laurier O., 4½ (1 chambre), chauffé, 486-2420

OUTREMONT, Pratt, 6½, bas duplex, foyer, grand s/sol, chauffé, "parking", non fumeur, 733-1498.

OUTREMONT, 1000 Pratt, grands, chauffé, béton, calme, ascenseur, concierge, garage libre, 3½ - 625$, 4½- 750 $. 731-2610

OUTREMONT, 165 Côte Ste-Catherine, superbe 4½, chauffé, garage intérieur, vue magnifique, très bon état, 1085 $, libre de suite. Tél.: 273-7326 ou 278-6951.

OUTREMONT, 4½, 4 électro, parking, 1 mois gratuit, 288-1754

OUTREMONT, 4½-535 $, 5½-565$, chauffés, eau chaude incl. 273-2073.

OUTREMONT, 5½ chauffé, rénové, équipé, 695$. 273-3853, 738-8095

OUTREMONT, 809 Bloomfield, 4½, modernes, 278-4055; 272-0351.

OUTREMONT: superbes app. 4½, 5½, 6½, très spacieux, cachet, 2 à 4 chambres, 2 s/bains, chauffé, eau chaude, 750$ à 1100$, concierge, 278-9675, 324-0452.

OUTREMONT: 50, Willowdale, 2½, 3½, 4½, ascenseurs. Chauffés. 849-7061.

OUTREMONT
1 MOIS GRATUIT
1260 Bernard ouest, 3½, 500 $, incluant: poêle frigo, eau chaude, service de concierge, frais peint, endroit paisible. 273-4207.

P.A.T., 4 ½ fermé, bâtisse propre, coin René-Lévesque. 1030 Joseph Janot. 388-3898.

PARC Av. près Fairmount, 3 ½ 395$, 5 ½ 525$, rénovés, 276-4779.

PARC ANGUS, 3750 St-Joseph, coin 17e, bloc 8 app. neuf, moderne, béton, insonorisé, 4½ 485 $ à 600$, 727-6609, 259-1641

PARC Molson, 8½, r.-de-ch., élect., rénové, 715 $, 727-5363, 685-2529

PARTHENAIS / Sherbrooke, 3½, propre, 335 $. 272-9359, 844-2689

PARTHENAIS/Mt-Royal, 4½, poêle frigo, 2 balcons, 277-4606.

PARTHENAIS, 3½ rénové, non chauffé, 390 $. 747-4970.

PIE IX/Rosemont, 3½ haut triplex, 325 $, 585-3738, 376-5326

PLACE MEILLEUR 1½, 3½, chauffés, équipés. 333-1402, 488-6033

PLATEAU près métro Laurier, 1½ meublé, futurdesign, chauffé, tout compris. 325 $ à 340 $. 277-7308.

PLATEAU MT-ROYAL, 3½, chauffé, équipé, réf. 521-8608, 527-2081

PLATEAU Près métro 1½ meublé, tout compris, 325 $ 982-6910

PLATEAU, Mt-Royal, 1 ½ propre, libre immédiatement. 845-9516.

PLATEAU, St-Urbain/Bernard, 4½, 5½, 6½, rénovés 100%. 748-9563 849-1335. Visite libre dim. 14 à 17h

PLATEAU, 3½ -450$, tout fourni, libre immédiatement. 522-4641

PLATEAU, ave. Parc, grands 3½ et 5½, propres, 495-4875, 437-4455.

PLATEAU, beau 5½, 2e étage, rue Fabre. 524-1659.

PLATEAU, de Lorimier Mont-Royal, 3½ chauffé, 440 $. 4½, pièce double, 540 $. 523-9612.

PLATEAU, grand 6½, propre, paisible, 3 min. métro, 625$. Occupation 1er aout, 527-6914.

PLATEAU, petite maison cachée derrière les arbres, charme garanti, 4½ 755 $, à s/louer 1er août 93 au 1er juil. 94. 521-1536.

PLATEAU, près métro Mont-Royal, r.-de-ch., 6½ pièces, rénové, patio privé. Non chauffé, 675 $. 728-1228.

PLATEAU, rue Cartier, 7½ rénové, non chauffé, 640 $. 747-4970

PLATEAU, rue Chapleau, 6½, planchers bois franc, face au parc, poêle frigo incl. 655 $. 521-0051.

PLATEAU, rue Hôtel de Ville, près métro, 3½ très propre, 390 $, 285-1042

PLATEAU, rue St-Hubert près Roy, 5½ chauffé, stationnement, terrasse, repeint, boiseries chêne, entrée mini lav./séch., 844-8539

PLATEAU, très grands 4½ neufs à partir de 550$. 495-2464.

PLATEAU, Casgrain, condo neuf, 2 chambres, 675 $, 598-8030

PLATEAU, Chabot, bas, 3 ½ rénové, poêle, frigo neufs, 395 $ mois. Jour: 521-2448, soir: 524-7825.

PLATEAU, De Lanaudière, 2 ½, 500 pi car., neuf, calme. 365 $ chauffé. 523-1682.

PLATEAU, De Lorimier 5191, 4½, 340 $, poêle frigo 10 $, 382-9216

PLATEAU, Fabre, 2½-300 $, peinturé, rénové. 964-7195, 672-6440

PLATEAU, Gilford, 3½ 340 $, Marquette, 4½ 425 $, 598-8030

PLATEAU, Marie-Anne, 7½, 2e, propre, libre, 680 $, 374-9273

PLATEAU, Messier/Mt-Royal, 3½, 1er, très propre, 350$, 273-5794

PLATEAU, Messier/Sherbrooke, 4½, chauffés, poêle-frigo, très propres, parc, réduit 450$, 597-2101

PLATEAU, Papineau/Mt-Royal, grand 6½ rénové, 600 $. 527-1954

PLATEAU, Papineau, 5½ 3e étage, frais peint, élect., 495 $, 525-4004

PLATEAU, Rachel/Garnier, 1½ très propre. 310 $, 527-7649.

PLATEAU, St-Hubert, 1½ 4½ 5½, équipés, métro, 729-7912

PLATEAU, 1689 Fullum, 5½, 2e, cachet d'époque, 585 $, 387-1463.

PLATEAU, 3½ r.-de-ch. 455$; 3½ 435$; 5½ 725$; poêle/frigo. 985-3176

PLATEAU, 3½, 4½, bois, entrées, métro, à partir de 270 $. 522-2082

PLATEAU, 3447 Cartier, 3½, repeint, calme, libre, 365 $. 663-4616

PLATEAU, 4 ½ rénové, 540 $, métro Sherbrooke, 321-9330.

PLATEAU, 4½, luxe condos, béton, stationnement, 620 $ et +, 525-9917.

PLATEAU, 4½, style condo, neuf, poêle-frigo, 525 $. 389-2598

PLATEAU, 4265 Bordeaux, 5½ équipé, 2e, 575$, élect., mois gratuits, libre, 662-1555, 529-9083

PLATEAU, 4362 Bordeaux, 7½ propre, paisible, 625 $. 529-7622.

PLATEAU, 4370 Brébeuf, grands 2½, 3½, chauffés, éclairés, meublés ou non, stores incl., 598-7750

PLATEAU, 5½ bas, 1er août, 2 chambres fermées, 625$, 598-8030

PLATEAU, 6½, 2e, planchers bois, ensoleillé, Hôtel de Ville et Duluth, 595 $. 282-0063

PLATEAU, 764 Laurier est, r. de ch., 5½ semi rénové, 2 pas du métro. Petite cour. 550 $. 272-6871

PRES Parc Lafontaine, 5½ rénové, r.-de-ch., 2 chambres, lave-vaisselle, alarme, cour., 600 $. 523-0268.

PREFONTAINE 1590, 4½ élect., entrées lav./séc., 400$. 327-7474

PRES de U de M, grand 4½ clair, chauffé, équipé, propre, 737-2112

PRES métro Laurier, grand 4½, rénové, chauffage élect. 368-8102

PRES métro, grand 4½, frais peint, 330 $. Libre. 251-9866.

PRES parc Jarry, superbe 4 ½, près métro, rue tranquille, rénové, impeccable, 475 $. Jour 288-2250.

PRES Galeries d'Anjou, bas 7½ + s/sol, 2 garages, 255-8227, 255-0990.

PRES UQAM, 4½, 5½ rénovés, entrées, août. 274-9562

PTE ST-Charles/métro Charlevoix 3½, élect. références, 729-9737

QUEEN MARY, près Oratoire, 3½ rénové, 344-4368 ou 982-9016

R.D.P., boul. Gouin, grand 4½, très propre, 450$. 272-9359, 844-2689

R.D.P., grand 5½ chauffé, eau chaude, COOP. 459 $, 643-0171

R.D.P., triplex, grand 4½, grandes chambres, cuisine moderne, céramique, grand balcon. 648-2371.

ROSEMONT grand 3½, élect. bois franc, cour, 350 $, 729-8477

ROSEMONT 1ere ave, 4½ clair, élect., fermé, libre. 500 $, 527-1477

ROSEMONT 2e AVENUE
4½, 2 chambres fermées, très ensoleillé, très propre, 672-7261.

ROSEMONT 4½ chauffé, rénové, garage, 324-8257, 321-7195

ROSEMONT
5127, 16e av., 2e, peint, bois franc, 390 $, 528-5227

ROSEMONT 6 ½, Denormanville, propre, 455 $, 1er sept. 270-0706.

ROSEMONT. boul. St-Michel près St-Joseph, 3½, 4½, chauffés, eau chaude, poêle/frigo, références. 729-9737

ROSEMONT, beau, grand 3½ rénové, entrées lav./séc., si désiré poêle/frigo incl., 340 $, 725-7408.

ROSEMONT, bl. St-Michel, 3½, 4½, chauffé, eau chaude, poêle et frigo, références, 728-1776 ou 729-9737.

ROSEMONT, grand 3½, entrées lav./séc., libre, près des services. S'adressez au 5450 A 10e Av./Masson, 729-6498, 272-1066

ROSEMONT, grand 3½, 2685 Laurier est, # 4, 667-6964

ROSEMONT, Chambly, condo à sous-louer, 4½, balcons, foyer, parking, 670 $. 744-4988 répondeur.

ROSEMONT, Des Erables, 4½, 345$/mois aussi 3½ 5e av., 725-7958

ROSEMONT, St-Zotique/21e, beau 3½ rénové, réduit: 310 $, 374-9758.

ROSEMONT, 1½ (dans triplex), propre, tranquille, tout compris, 320$. Carole: 651-8206, 928-2683.

ROSEMONT, 1ère Ave 5467; grand 3½ genre loft, très propre. Entrées lav./séc. 345 $. Libre. 681-5714.

ROSEMONT, 2 doubles, face parc, élect., planchers bois-franc, 4½: 360 $, 6½ semi meublé, avec garage, 850 $. 443-1127.

ROSEMONT, 2825 Gilford, bloc béton, style condo. 3½ demi s/sol 440$; 4½ 575$, 727-6609, 259-1641

ROSEMONT, 27e, clair, 3½ équipé, peint, près services, 739-0476.

ROSEMONT, 3½ neuf, poêle frigo, 410 $, 276-6982

ROSEMONT, 3½ 375 $ chauffé, poêle/frigo. 486-5786, 254-5741.

ROSEMONT, 3½, lav./séc., ménage fait, 350 $ nég., 272-7227

ROSEMONT, 3½, neuf, 2e étage, chauffage élect., entrées lav./séc., 345 $, 688-6247, 387-8772

ROSEMONT, 3½, rénové, 1er plancher, libre, 375 $. 594-1361.

ROSEMONT, 3½, MOIS GRATUIT, peint, chauffé, 365 $, 787-3633

ROSEMONT, 4 ½, 1 chambre fermée, lav/séc., planchers bois franc, ménage fait. 277-6597.

ROSEMONT, 4490 St-Zotique, 3½, 4½, ménage fait, chauffés. 334-9717

ROSEMONT, 5½ rénové. Aussi 2½ demi s/sol. 253-1063 ou 253-4802

ROSEMONT, 5e Ave., grand 3½ rénové, entrée lav./séc., entre Masson et Laurier, 390 $. 279-3038

ROSEMONT, 5910 5e av., 4½ chauffées, 3e étage, 425 $. 331-7103.

ROSEMONT, 6 ½, 2e, balcons avant-arrière, très éclairé, salle de lavage, bois franc. Libre immédiatemnet, 526-4052.

ROSEMONT, 6½, rénové, repeint, planchers vernis. 721-5881.

ROSEMONT, 6965 17e Av., grand 3½ rénové, ensoleillé, près métro et autobus, 395$. Robert 653-3485

ROSEMONT, 6980, 21e av., 5½ fermé, tranquille, frais peint, chauffage élect., entrée lav./séc., parking, 495$. 729-1259

ROSEMONT, 9e ave, 4½, 350 $. Libre. 524-9831

ROSEMONT
c' superbe, grand 3 ½, 2e av./Beaubien, chauffé, poêle-frigo, chambre fermée, clair, très propre, calme. 672-7261.

SHERBROOKE /Pie IX, 6½: 550 $, 3½: 350 $ et sous-sol 3 ½: 300 $. 1 mois gratuit. 964-0200, 948-0014.

SHERBROOKE est 6935, métro Langelier, 2 ½, 3 ½, 4 ½, chauffés, meublé ou non, 259-1416.

SHERBROOKE est, (Bordeaux), 4½ frais peint, planchers chêne et céramique, rénové, chauffage élect., balcons, 480 $, 672-2188.

SHERBROOKE E. 3245; 4½ chauffé, 5 électros. 527-1983, 251-0912.

SHERBROOKE E., 4 ½, poêle, frigo, élect., 360 $. 525-7391.

SHERBROOKE EST, 6300
Près métro, grand 3½ impeccable, chauffé, poêle/frigo, 255-5433.

SNOWDON, Queen Mary, 4½, 5½, chauffés, équipés, métro, près U. de M., 344-8884, 486-2420.

ST-ANDRE, 4½ haut duplex, métro Jean-Talon, libre, 375 $. 271-6452

ST-DENIS - Jean-Talon, 7½, 645$, libre. 4½, poêle/frigo, 395 $, sept. 466-0507

ST-DENIS / Villeray, 4½ rénové, élect. 3e étage. 435 $, 625-0503

ST-DENIS près métro Laurier et services, 4½, 395$-405$, 341-1695

ST-DENIS près Jean-Talon, superbe 4½, 3e, 2 chambres, boiserie, rénové, 5 appareils, 550 $. 389-2090.

ST-DENIS 7211, près métro Jean-Talon, bloc app, béton style condo neuf moderne, insonorisé, 3½ 470$, juil. 727-6609, 949-2630

ST-DENIS 7403B près Castelneau, 5½ non chauffé, 3e, 331-7103.

ST-DENIS Duluth, loft moderne, calme, foyer, spa, 750$. 466-3954

ST-DENIS/St-Zotique, 3½-4½, rénovés, frais peints, 444-5599

ST-DENIS, métro Jean-Talon: 6½, garage; 4½ élect. 335-5667.

ST-DOMINIQUE/ Beaubien, 4½ ouvert, libre, 315$. 581-8982.

ST-DOMINIQUE/ Beaubien, 3½ - 320$, 1 mois gratuit. 271-3773.

ST-DOMINIQUE/Bellechasse, bas 4½ frais peint, 350 $. 525-4004

STE-CATHERINE - Fullum, 5½ rénové, tapis, parking, 425 $. Un mois gratuit. 271-8572, 482-3147

STE-CATHERINE et Viau, 3½ frais peints, bas, 444-5599

STE-FAMILLE 3677; 3 ½, 4 ½, chauffés, équipés. 842-2427.

ST-FERDINAND, 4½- 325 $. 2 mois gratuits, 271-3773

ST-HENRI, 2½- 240 $, 3½: 290 $, équipés, 933-9337, 931-1235.

ST-HENRI, 3 ½- 243 $, 4 ½- 325$, 5½- 445 $, chauffage élect., douche, libres. 637-4431.

ST-HUBERT (rue), 6½-460$, dernier mois gratuit, rénové, 481-5320

ST-HUBERT face CEGEP Ahuntsic et Centre C.-Robillard, grand 3½, ménage à neuf, meublé ou non. Inf. 387-8123; 625-5700; 983-3716.

ST-HUBERT 7230, métro J. Talon. 6½-500$. libre, 739-8861, 697-8301

ST-HUBERT/ métro Crémazie, 3½, chauffé, eau chaude fournie, poêle frigo, 390 $, 728-8449.

ST-JOSEPH / 6e av., 3½, 365 $. Libre immédiatement. 529-7705.

ST-JOSEPH/ 4695 Henri-Deslongchamps, 4½ demi s/sol, 5½, bloc neuf, grands, tranquille. 725-2961.

ST-LEONARD, Primot/Lavoisier, grand 4 ½, 2e étage, 327-3889.

ST-LEONARD, grand 4 ½ rénové, portes patio, bois franc, chauffé, à voir. 289-3124 jour, 852-5430 soir.

ST-LEONARD, grand 4½ semi s/sol, 1 mois gratuit, 259-7438.

ST-LEONARD, grand 4½, très propre, 1er étage, élect., 324-5752

ST-LEONARD, haut duplex, grand 5 ½ chauffé, 654-9111.

PROMOTION 3½, 4½
ST-LEONARD, luxueux, face à parc, béton, ascenseurs, entrées lav./sech., parking 253-4698;

ST-LEONARD, 3½, s/sol, frais peint, 329-3015.

ST-LEONARD, 3½, 4½, chauffés, propre, les commodités. 323-4737

ST-LEONARD, 4½ chauffé, 2 balcons, entrées lav./séc. 495 $, mois gratuit. 252-8234, 762-4627

ST-LEONARD, 5½ avec garage, et salle de jeux, 765 $ non chauffé, 325-0278, 326-5310, 321-7146

ST-LEONARD, 7½, avec foyer, garage, et cour extérieure, 850 $/mois. Libre immédiatement. 632-0340 ou 453-6542

ST-MICHEL 4171-42e, grand 5½, mois gratuit, 328-6776, 321-3376

ST-MICHEL. très beau 4½, 1 mois gratuit, 727-0663. 624-7741.

ST-MICHEL, 4½, 3e, élect., calme. A voir! Négociable, 683-9102.

ST-ROCH 425 et 435, 1½, 2½, 3½, près métro Parc, 271-7576.

STUDIO, foyer, puits de lumières, 330 $ tout compris. 278-4523

ST-URBAIN / Laurier, grand 7½ rénové, propre, libre, 481-6757

ST-URBAIN 5588, 6½ r.-de-ch. rénové, entrées lav./séc., 2 balcons, cour clôturée, 650 $. 271-3288.

ST-URBAIN/ St-Viateur, 6½, tout rénové, 689-5369, 445-9888.

ST-URBAIN, grand 6½: 630 $, poêle, frigo, bois franc. 270-8919.

ST-URBAIN, 5553 B, grand 4½, cour arrière, 450 $. Visite sam. 9h à 13h: 843-4049

ST-ZOTIQUE/ Lanaudière, petit immeuble, calme, propre, 3½, 4½. Références. 273-3765.

TETRAULTVILLE, grand 4½ (3e), élect., frais peint, bois franc, entrées lav./séc., portes patio, calme, libre, réf., 450 $, 353-1716.

TETREAULTVILLE, Joffre, haut triplex, 3½, entrées. 405 $. 584-3935.

U de M, Maréchal, 3½, 4½ grands rénovés, 739-6957, 982-9016

V. ST-LAURENT, haut duplex 6, chauffé, libre, 335-1291.

V. ST-LAURENT, Lecasson, prestigieux app. neuf, 5½, 2200 pi car., 1650 $/mois, 284-2447, 747-0706.

V.M.R., adj., grand 5½, 4½ chauffés, garage. ensoleillé, tranquille, 1 mois gratuit. 738-3434, 739-5856.

V.M.R., rue Dresden, 5½ bien éclairé, fraîchement peinture, près toutes commodités, garage chauffé, 750 $ mois, 735-8516

V.M.R., rue Trenton, 5½, bien éclairé, près toutes commodités, 550 $, 332-7877

V.M.R., 3½, 4½, chauffé, poêle et frigo inclus, service de concierge, sécurité, Libres. 946-6738.

V.M.R., 4½, clair, tout inclus, frais peint, près métro, 490 $. 733-4248.

V.M.R, 5½ chauffé, 2 chambres; poêle frigo, entrées lav./séc. Près gare, sept. ou oct., 344-3780.

VERDUN ouest, 5½ rénové, près métro, 2e, 2 chambres, frais peint, secteur tranquille, 490 $, 761-1441.

VERDUN, près métro, 4½ rénové, chauffage élect., libre, 400 $. 284-3553 poste 260, 461-2678.

VERDUN, rue Moffat, 3½ 375 $, 4½ 430 $, chauffés, poêle/frigo, 1 MOIS GRATUIT. 923-3582

VERDUN, rue Verdun près de Regina, 4 ½, complètement rénové à neuf. 653-4137, 761-0627.

VERDUN, tout neuf, 4½-5½, 1re 5e av., 430 $ à 450 $, 735-1742

VERDUN, 1ere av., près Wellington, 4½ r.-de-ch. . 5½, 3e. Bon prix, entrées lav./séc. 739-6065

VERDUN, 3 ½ rue Melrose; bois franc. Phil, jour: 766-6783.

VERDUN, 3½, poêle/frigo, 2 min. métro Lasalle. 766-7965, 427-3364.

VERDUN, 4½, 1er mois gratuit, entièrement rénové. 385$. 761-5481.

VERDUN, 5½, près métro, références, 350 $ à 365 $. 684-2603

VILLE Mt-Royal, frais peint, plancher sablé, chauffé, équipé, grand 4½, près métro, 485$. 747-9544.

VILLE ST LAURENT
BETON, TOUT COMPRIS
3½, 4½
2705 MODUGNO, PRES PLACE COTE VERTU, 334-3755, 332-5170

VILLE ST-LAURENT grand condo, 4½, poêle-frigo, garage, piscine. Occupation immédiate. 745-2790

VILLE ST-LAURENT
1590 Dutrisac, spacieux 3½, 4½, 5½, rénovés, chauffage élect. 744-1153, 624-1383

VILLE ST-LAURENT
4½, chauffés, eau chaude, poêle/frigo, 1 mois gratuit. 744-3222

VILLE ST-LAURENT, grands 3½, 4½ et un 2½, chauffés, poêle/frigo, piscine ext., terrain tennis. Près services et transport. Prix abordable. Immédiat ou août. 334-3430.

VILLE ST-LAURENT, Thompson, 3½, équipés, chauffés. 333-1402

VILLE ST-LAURENT, 4½ haut duplex, 3½. 336-6293, 748-1945

VILLE ST-LAURENT, 990 Côte-Vertu, 4½, sept., 748-5888, 334-6048

VILLE ST-LAURENT
3½, 4½, BETON, AIR CLIMATISE
PRESTIGE, CALME, SECURITE
975 DU RUISSEAU coin Dutrissac
335-0133, 336-2273

VILLE ST-PIERRE, 4½ rénové, très propre, 1 mois gratuit, 300 $ par mois. 381-9094

VILLERAY Papineau, 4½ élec., rénové. 400 $. 340-1150.

VILLERAY 1554, grand 3½ fermé, élect., calme, 325 $. 334-4482

VILLERAY, ai rue tranquille, 6½, 3e étage, juillet, 525 $. 745-2207, 952-1628

VILLERAY, ai 4½ rénové, métro, propre, tranquille, élect., bois franc, 350$ et +, 745-2207, 527-8373.

VILLERAY, près métro, 3½ neuf, poêle frigo. entrée lav/séc, 1 mois gratuit. 279-3648, 274-7816.

VILLERAY, sous-location, 5½, 2e étage, entrées lav./séc., bois-franc, 475 $. Libre 1er sept. 327-2636.

VILLERAY, 4½, semi s/sol et 2e, libres. 592-6744, 621-3079.

VILLERAY, 5, élect., cachet d'époque, 2e, 550 $ par mois, 387-1463

VILLERAY, 6½, chauffage élect. entrée lav./séc., 525 $, 678-2657.

WOLFE près Ontario, 4½ 560 $, neuf, M. Giroux 523-7382.

1½, CONSTRUCTION BETON, 1989, grands appartements bien éclairés. A 2 pas d'un centre d'achats et autobus. Chauffé électrique. Poêle et frigo inclus. 3055, Goyer, app: 7. 737-7593.

2 MOIS GRATUITS
ANJOU
Attrayants 1½, 2½, 3½, 4½, ensoleillés, grands balcons, plancher bois franc, cuisinière-réfrigérateur, chauffage + eau chaude, immédiatement ou juillet.
936-3446

## 137 À LOUER BANLIEUE OUEST

AU 11900 boul. Pierrefonds, 3½, 4½ tout inclus, 685-3770, 661-8413

DORVAL, 3 ½, chauffage - poêle - frigo inclus, très calme, 1 mois gratuit, 631-6114, 631-1901.

HUDSON (région), 2 chambres, maison de campagne isolée, 20 acres, moitié boisé, ruisseau, 30 min. de Mtl, disponible 1er sept. 850 $, 451-6290

LACHINE, bord de l'eau, maison ancestrale entièrement rénovée, 3 chambres, salon, s/dîner, cuisine, 3 s/bains, foyer, boiseries, galeries, s/sol fini. Stationnement. 1300 $ par mois. Andre, 634-3400.

## 137 À LOUER BANLIEUE OUEST

PIERREFONDS, luxueux 3½, à louer, libre maintenant, 626-8143

PIERREFONDS, 4½, 7½, chauffés, 4plex, 5½ bas duplex, 626-2961

SUPER PROMOTION
PIERREFONDS 1½ à 4½, chauffés, éclairés, poêle/frigo, 421-3528.

VAUDREUIL, bâtisse neuve 1 an, 3½, 4½, stores et stationnements inclus, 440 $. 424-6419, 455-5485.

## 138 À LOUER BANLIEUE EST

L'EPIPHANIE, (Centre-Ville), 5½-375$ planchers bois franc. 7½-475$, bas, chauffé. 588-5103 ou 588-6025

## 140 À LOUER LAURENTIDES

MONT GABRIEL, mignonne petite maison neuve (2 ans), 2 petites chambres à coucher, possibilité d'une 3e au s/sol, foyer, appareils ménagers, chauffage bi-énergie air chaud, terrain 13 000 pi car., au pied des pentes de ski, golf, tennis, piscine. Auberge Mont-Gabriel. 750 $/mois à l'année. Tél.: Suzanne ou 227-4948.

STE-ADELE condo 4½ meublé, 2 chambres, rue Tournesol, foyer, parking, saison ou année 499-0008

## 141 À LOUER LAVAL, RIVE NORD

A 1205 av. Sgr Lussier, 3½ à 5½, personnes âgées réduit, 661-7383

CHOMEDEY Laval, 4½ moderne, foyer, tranquille, mois gratuit, 525$. 481-1861.

CHOMEDEY 3½, tapis, frais peint, stationnement. 688-3543.

CHOMEDEY, grands 4 ½, 3 ½, près commodités, jardin et parking. Aire ouverte. 629-4466.

CHOMEDEY, 1 mois gratuit
4½, moderne, 682-3345, 337-6779

CHOMEDEY, 1½, 3½, 4½, Meublés ou non, près services, 687-5081

CHOMEDEY, 220 85e, 4½, les entrées, peint, libre, 365$. 327-7474

CHOMEDEY
1 MOIS GRATUIT
Prix raisonnables
Boul. Notre-Dame:
4½ 973-8426
3½, 4½ 682-5450
3½, 4½, 5½ 973-9422
Boul. Samson:
3½, 4½, 5½ 686-1142
R 141

T
Prix raisonnables
Boul. Notre-Dame:
4½ 973-8426
3½, 4½ 682-5450
3½, 4½, 5½qT

DUVERNAY près St-Martin, grand 4½ rénové, poêle, frigo, lav.-séch., 485 $, sept., 861-1213

DUVERNAY, boul. Vanier, 2½ meublé, propre. 664-2082, 664-1559.

DUVERNAY, près centre d'achats, 1½, 4½ chauffés, eau chaude, poêle, frigo, entrées lav/séc. Références. 729-9737.

L.D.R rue Dubé, 2 min. cegep, 3½, entrée lav./séc., 350 $. 668-1660.

L.D.R., avenue Laval, 4½, entrées lav./séc., propre, libre. 629-0510 ou 664-2082.

L.D.R., luxueux 4½, près cegep, août à déc., entrées lav. séc., 435 boul. Concorde #3, 669-8991.

LAVAL, Vimont, 5½, taxes d'eau payées, repeint. 622-4535, 944-1576

PONT-VIAU, grand 4 ½ non-chauffé. Stationnement. Près tous services. Mois gratuit. 687-8093.

PONT-VIAU, haut de duplex, beau grand 4 ½ moderne, 2 chambres, chauffé, éclairé, stationnement, cour. Spécial: 595 $. 621-1629.

STE-DOROTHEE, 87 boul. Samson, ouest de l'autoroute 13, site rés., 5½, garage, propre, aire ouverte, 670 $, libre, 663-1393, 669-7751.

ST-FRANCOIS, quartier résidentiel, maison 5 ½, chauffé, éclairé, 680 $. 3 ½, chauffé, éclairé avec foyer 450 $. 945-2094.

## 141 À LOUER LAVAL, RIVE NORD

ST-FRANCOIS, 4½ demi-s/sol, stores lave-vaiss. incl, cour, stationnement déneigé, entrées lav./séc., libre, 495 $ mois, 665-8783, 685-5702.

TERREBONNE, maison modulaire à louer, 470 $. 648-0176.

VIMONT, coop d'habitation, grand 3½, entrées lav./séc., stationnement, 1 mois gratuit, 967-9858.

VIMONT, luxueux 7½, bas de triplex, piscine creusée, système d'alarme, très propre, 629-4465

VIMONT, 3½, 4½
propres, près hôpital, centre d'achats, transport. 629-8027, 744-5761

## 142 À LOUER CANTONS DE L'EST

SUTTON app. neuf, entièrement meublé, 400$. 538-1635 ou 461-2678

## 143 À LOUER RIVE SUD

A LONGUEUIL, luxueux 4½, métro, insonorisé, piscine, 674-0625

A LONGUEUIL, 1 mois gratuit, 2½-3½-4½ chauffés. 646-9304, 647-5621

BOUCHERVILLE, beaux grands 4½, style condo, 641-4269, 449-7451

BOUCHERVILLE, unifamiliale; 7½, meublé, 1000 $/mois, 427-3114.

BOUCHERVILLE
1½, 2½, 3½, 4½, 5½ à partir de 455 $. mois gratuit. Possibilité de signer bail de 3 ans au même prix, frais peint, tapis mûr à mûr. Endroit paisible, près du fleuve. Idéal pour gens aimant la tranquillité. Edifice béton, impeccable. Chauffé, électricité, taxes. Poêle, frigo, stationnement. Ascenseur. Près parc, centre d'achats et centre civique, C.L.S.C. S;adresser au: 30, Montarville, app: 108. 655-4822, 737-7554.

BROSSARD 5½, demi s/sol, duplex, cour privé, parking, 540$. 466-2793.

BROSSARD, "N", grand 4½ rénové, élect. locataire. Un mois gratuit! 926-0949; 466-9349; 271-3544.

BROSSARD: mois gratuit. Style condo, grands 4½, 5 ½, frais peints, stationnement, près de tout, autobus à la porte, 10 min. centre-ville. 656-4275, 466-5176.

CANDIAC, 4½ au prix d'un 3½, 5½ au prix d'un 4½, 635-8601, 444-3801.

GREENFIELD PARK, aubaine, idéal famille , condo, 4 chambres, stationnement, autobus, etc., nov. 725$ mois, jour 844-2737, 933-4140

GREENFIELD PARK, bas duplex 5½, ancien et rénové, incluant solarium, s/sol fini, espace de stationnement, cabanon, accès à la cour. 605 $/mois. Alain 441-2269.

GREENFIELD PARK, 275 Taggart, 1 mois gratuit, 3½, 4½, chauffés. Taxe d'eau, vidanges payées. Poêle, réfrigérateur. Ascenseur, buanderie. Près centre d'achat. Concierge app. 109. 769-2762 ou 923-1157 ou 466-3382.

GREENFIELD PARK, 3½, 4½, super grands, chauffés, garage gratuit, mois gratuits. 466-3352.

LONGUEUIL (vieux), grand 3½ dans triplex neuf, 450 $. 670-0847.

LONGUEUIL rue Goyette, 3½ propre, poêle/frigo incl., entrées lav./séc., parking, 300$. 462-1146.

LONGUEUIL
CEGEP EDOUARD MONTPETIT
1½ meublé, idéal étudiant(e) 300 $ tout compris. 651-0170

LONGUEUIL Vieux, 3½, chauffé, semi-meublé, 400 $, 678-4745.

LONGUEUIL 1½, 2½, 3½, meublé ou non; 4 ½. 442-9520, 677-5841.

LONGUEUIL, à sous-louer 4½, avec garage intérieur, 794 $, Terrasse de Serigney, 674-4410

LONGUEUIL, bas duplex 4½, parking, grande cour, 495 $, chauffé, eau chaude. 655-2184.

LONGUEUIL, grand 4½ moderne, 340$, libre, propre. 466-3954

LONGUEUIL, grand 5½, haut duplex, références, 475 $, 647-1049.

LONGUEUIL, près ch. Chambly, 3½ chauffé, meublé ou non, ménage fait, 350 $ +. 448-8332.

LONGUEUIL, secteur de Normandie, 6½, bas duplex, proximité du cegep et des services. Prix à discuter. 651-8352 ou 655-1063

LONGUEUIL, triplex, grand 5½, tranquille, 679-8604, 677-4291

LONGUEUIL, Collectivité Nouvelle, 3 ½. Juillet. 651-9221.

## 143 À LOUER RIVE SUD

LONGUEUIL, 1 mois gratuit, grands 4½, 365$ à 450$, près tous services. 674-0296 ou 442-2766.

LONGUEUIL, 1290 Lasalle, grand 4½, frais peint, stationnement, 345$ par mois. 2 mois gratuits. 646-6993, 455-9423

LONGUEUIL, 1867 Labonte, 4 ½, planchers vernis et peintures, stationnement, 526-1476.

LONGUEUIL, 2074 McGill; beau grand 5 ½, r.-de-ch. Avec garage. Face parc. Libre. Chauffé élect. locataire. 610 $. 445-2699.

LONGUEUIL, 3031 Rocicot/90 Remy, 1 mois gratuit, 2½, 3½, 4½, chauffés poêle frigo, 325$, 375$, 415 $. 928-0810, 769-2762, 466-3382.

LONGUEUIL, 336 Curé Poirier. 5 min CEGEP. 4½ fermé frais repeint. 350 $ et +. 583-5558.

LONGUEUIL, 3½-4½ grands, modernes, propres. McGill. 677-4304

LONGUEUIL, 4 ½ style condo, tranquille, stationnement, 677-6927.

LONGUEUIL, 4½ et 4½ semi s/sol, 5½, chauffés, 3 MOIS GRATUITS! 468-9774, 672-8240

LONGUEUIL, 4½ près tous services, propre, tranquille, 430$. Carole 651-8206, Alain 949-5085

LONGUEUIL, 4½, 2 mois gratuits, 463-5117, 444-3801

LONGUEUIL, 4½, 2 portes patio, grand, tout compris, 475 $, 677-5495

LONGUEUIL, 4½, 5½, chauffés, bois franc, à voir! 444-1773.

LONGUEUIL, 6½; vaste, triplex, élect. frais peint, cour, cabanon, 2 parkings. Ecoles, bus, base plein air, golf. Calme. 720$ nég. 647-5608

ST-LAMBERT 4½ chauffé, près autobus, approx. 450 $, 500$. Jour: 672-9722, soir: 465-1067 ou 672-4822

ST-LAMBERT, beaux grands 3 ½, 4 ½, tout incl., stationnement, piscine ext.. 466-4297, 937-4582.

ST-LAMBERT, 3½, 4½, 5½; mois gratuit, rénovés, béton, lave-vaisselle, garage, sauna, piscine ext., tennis. 923-1450, 672-8140.

ST-LAMBERT, 4½, 575 $. Tout inclus. 465-4592.

## 144 PROPRIÉTÉS À LOUER

BLAINVILLE, 4 chambres, meublée, r.-de-ch., cour, 710$. 497-3310

CARTIERVILLE, cottage 6 ½, très propre, libre, 775 $. 684-3712.

CENTRE-VILLE, près métro Atwater, maison restaurée, 4 chambres, 3 s/bains, superbe cuisine, électro-ménagers incl., mur de brique, 2 garages, libre 1er sept., 1500 $ non chauffé. 935-5041.

DUVERNAY, 2285 boul. de la Concorde, 6½, cour, piscine 16X32, 950$ chauffé, éclairé. 629-0328.

JOLIE maison Beloeil, neuve, rés., garage, 800 $. Après 18 h: 489-1332

LAPRAIRIE, maison bord du lac, 3 chambres, 2 s/bains, 659-1836

LORRAINE, détaché; 10 pièces, 4 chambres, air, garage, piscine, libre. 1000 $/mois, 965-0932.

LUXUEUSE maison à louer, St-Sauveur, 594-0222.

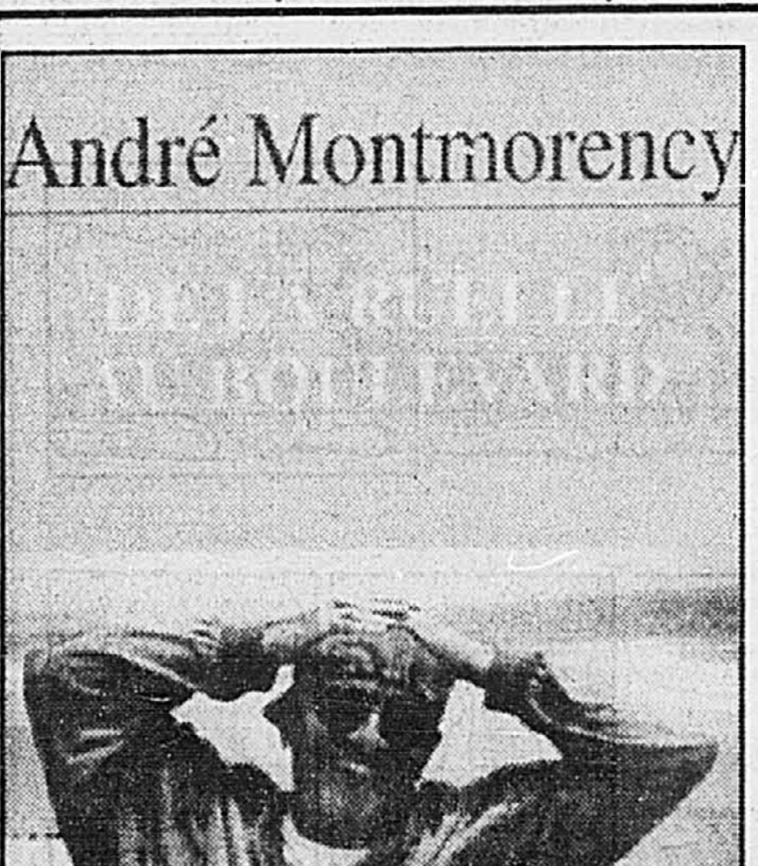
MAISON ancestrale & "Hobby Farm" - 5 foyers, 4 chambres à coucher, cuisine ultra luxueuse, plusieurs avantages, 4 acres sur un site exceptionnel sur le bord du Richelieu à 40 km de Montréal - Références exigées - Sur rendez-vous seulement au 761-3749 ou 392-7830 poste 365.

P.A.T., semi-dét. meublé ou non, grand, luxueux, 1992, piscine, 975 $ mois, 642-1471, 645-1016

PIERREFONDS, bung. 3 chambres, s/sol fini, garage, 930$. 861-1213.

PIERREFONDS, 3 chambres, s/sol, garage, 5 électros, 970 $, 733-0203

SUITE des annonces classées à la page C5




# De la ruelle au boulevard

— 15 —

Je soupçonne son «véritable» nom d'être faux aussi, car chaque fois que je posais des questions sur sa famille, il me répétait qu'il lui était impossible d'en parler, car celle-ci était très en vue. Parfois, il devenait le fils de son frère et sa grand-mère l'avait adopté pour sauver la réputation de son fils bien-aimé qui avait trompé sa femme avec une maîtresse allemande, rencontrée sur une base militaire au tout début de la guerre. D'où son physique tout à fait teuton.

Chaque fois qu'il découchait, c'est chez sa grand-mère, en principe, qu'il allait passer la nuit. Pendant toute l'année que dura notre relation, je n'ai jamais entrevu le bout du nez d'un frère ou d'une soeur.

Alors qu'il m'avait annoncé, quelques semaines auparavant, la mort de sa mère, un jour il m'apprit qu'il projetait d'aller faire le tour du monde avec elle:

—Mais ta mère est pas morte ?

—C'est avec ma grand-mère que je pars !

—Mais ta grand-mère, c'est pas ta mère ?

—Oui, c'est ça!

—Pis, est pas morte!

—Non, celle qui est morte c'est ma vraie mère, l'ancienne maîtresse allemande de mon père !

Il me rendait complètement fou, mais la passion que j'éprouvais pour lui me dévorait tellement que j'étais prêt à n'importe quoi pour le garder avec moi. Par contre, il y eut des nuits plus que mouvementées: il découchait souvent et je savais qu'il me trompait à tour de bras. J'étais devenu le confident de son meilleur ami qui me mettait au courant de toutes ses allées et venues. Les soirs où il rentrait, c'était immanquablement aux petites heures du matin. Je l'attendais, fou de jalousie, et quand il passait le seuil de la porte, il recevait une assiette par la tête. Avec maman, j'étais allé à bonne école, mais j'avais remplacé les oeufs par les assiettes rouge et or qu'Alice avait collectionnées au théâtre Amherst et dont j'avais hérité quand elle était partie pour Québec avec Eugène Laliberté. Je me devais, au moins, de faire en sorte que son cadeau lui rende hommage, si l'on peut dire ! Ses assiettes allaient servir à un rythme fou. À tel point que je fus à court de porcelaine assez rapidement. J'optai dès lors pour les serviettes mouillées. Quand j'entendais les pas de Texgart dans l'escalier, je me cachais derrière la porte, et dès qu'il risquait la tête à l'intérieur de la pièce, il recevait une volée de coups de serviette qui faisait son effet. Je frappais en insistant pour qu'il me dise la vérité. Il m'avouait alors qu'il m'avait trompé et me jurait de ne plus recommencer. Cet athlète pseudo-germanique tellement impressionnant par sa carrure possédait en plus un regard d'un gris-bleu tout à fait hypnotisant auquel j'étais incapable de résister. Il avait toujours raison de moi et je retardais constamment le moment de notre rupture. Après ces affrontements plutôt violents, il y avait toujours quelques jours de répit où j'oubliais tout et filais le parfait bonheur.

Pourtant, la sexualité que nous pratiquions était très primaire et je ne m'épanouirais vraiment qu'avec mon futur partenaire que je rencontrerais à la suite de cette aventure plutôt instable.

Un jour, il y eut un coup de serviette de trop ou une casserole un peu trop lourde lancée sans discernement, et mon bel Aryen quitta l'appartement sur-le-champ. Je me revois pieds nus, en robe de chambre en plein milieu de la rue Sainte-Catherine, au coin de la rue Crescent, pour être plus précis, en train de lui crier mon mépris et mon amour pendant qu'il s'éloigne. Je n'étais pas très connu, mais je jouais quand même dans *Le Survenant*. Pendant que je hurlais ma douleur, je surpris certains regards étonnés scrutant les fenêtres des alentours. Ces gens cherchaient probablement les caméras cachées, croyant que je tournais un film, alors qu'en fait je tournais une page de ma vie. Je pleurai beaucoup dans les mois qui suivirent. Je pensai même au suicide, en général devant les amis et pour faire plus d'effet. L'arme dont je m'étais servie enfant, accroché aux portes du cimetière de Villa-Maria, me servit encore.

Je me consolerais assez vite, à la suite de la rencontre avec un figurant de Radio-Canada que je trouvais particulièrement antipathique.

## Vie de couple

J'habitais toujours le 1205 de la rue Crescent, mais je n'avais plus de travail. Je payais soixante-cinq dollars par mois de loyer et j'attendais désespérément que le téléphone sonne et que quelqu'un m'offre du travail. L'Office national du film appela enfin pour me proposer... une figuration. J'étais insulté:

—Non, merci! Vous saurez, mademoiselle, que je n'ai jamais accepté de faire de la figuration!!!

J'avais, d'ailleurs, toujours refusé de faire même une seule annonce publicitaire. J'étais un «pur». J'étais surtout très «star» et me prenais pour une vedette, alors que je ne deviendrais véritablement connu du grand public que vingt ans plus tard.

Je raccroche donc, ulcéré, et j'entends frapper à la porte de mon deux et demi. Mon voisin d'à côté, Maurice Tremblay, jeune comédien comme moi, et exactement dans la même situation financière précaire, vient de recevoir le même appel et se demande si nous ne devrions pas marcher sur notre orgueil et accepter ce travail alimentaire: ce serait quand même moins humiliant d'y aller à deux. Il avait eu plus d'information que moi et avait appris que la scène à filmer se passait lors d'un party; nous n'aurions qu'à danser de dos et le tour serait joué. Deux jours de tournage, une cinquantaine de dollars de paye, de quoi aider à payer le loyer. Nous décidons d'accepter. Mais je demande à mon voisin de retéléphoner à l'assistante du réalisateur qui nous a approchés, car je me sens incapable de reparler à cette fille!

Nous avons finalement la confirmation de ce petit engagement et nous sommes convoqués, le samedi suivant, dans le hall d'entrée de Radio-Canada. Un autobus nous conduira à Longueuil où aura lieu le tournage. Le fameux samedi arrive et nous nous présentons à Radio-Canada. Au moins cinquante figurants attendent le départ pour Longueuil. Je viens à peine d'entrer dans le hall et il y a beau y avoir foule, mon regard est accroché par un seul de ces comédiens et je dis à mon voisin:

—Avoir su ça, j'aurais jamais accepté. Regarde là-bas dans le fond ! «Le figurant !» On peut pas ouvrir la télé sans y voir la face dans le fond du décor. J'peux pas le voir en peinture!!!

Quant au principal intéressé, il me regarde, la mine aussi ahurie que moi, mais dans un tout autre état d'esprit. Lui aussi me voit à la télé, depuis au moins un an, dans *Le Survenant* de Germaine Guèvremont, mais la réflexion qu'il se passe est beaucoup plus flatteuse que la mienne:

—Un jour, faut que je le l'baise, c't'enfant-là!

Et pendant les deux jours que durera le tournage, il ne me lâchera pas d'une semelle, s'efforçant de danser à mes côtés avec sa partenaire. Devions-nous improviser du texte? Il s'adressait toujours à moi, en me faisant une série de blagues moins subtiles les unes que les autres. Pour lui échapper, je me retournais et, immanquablement, je me retrouvais face à la caméra, moi qui essayais de l'éviter à tout prix. Par ses soins, ma figuration ne passerait pas inaperçue. Cela n'aidait pas sa cause. Je ne comprenais rien à son attitude envers moi, d'autant que je savais qu'il avait une blonde avec qui, d'ailleurs, j'avais déjà joué dans *Le Militaire fanfaron* au Festival national d'art dramatique, en 1958.

Les deux jours passent. Nous faisons du temps supplémentaire le dimanche, et nous finissons très tard. Je m'apprête à quitter le plateau de tournage pour aller rejoindre l'autobus qui nous ramènera à Montréal. Denis, c'est son nom, est venu ce jour-là avec sa vieille Ford toute bosselée. Il m'invite à l'accompagner et je me surprends à lui répondre oui, alors qu'il venait de me taper sur les nerfs pendant deux jours. Je fais mes adieux à mon voisin de palier et monte dans la vieille Ford de Denis.

À peine le pont Jacques-Cartier traversé, il m'invite à aller prendre un verre à l'Indian Room, bar situé à côté du restaurant Chick & Coop, tout près de chez moi, dans l'ouest de la ville. J'accepte sur-le-champ, alors que j'avais un rendez-vous galant, le soir même, avec quelqu'un qui m'attirait beaucoup et que j'avais rencontré dans un bar le vendredi précédent. Nous nous étions donné rendez-vous en ce dimanche soir, et le but de la rencontre n'avait rien d'équivoque.

Qu'est-ce qui me poussait à accepter tout ce que Denis m'offrait, alors qu'il ne m'attirait même pas? Je le trouvais plutôt bête et sa forme d'humour m'exaspérait!

J'ai toujours cru que nous étions programmés, eh bien! sans une programmation tout à fait organisée par je ne sais trop qui, je n'aurais certainement jamais accepté cette invitation qui allait changer ma vie.

Une demi-heure plus tard, attablés devant un verre, nous tenions une conversation tout à fait cliché du début des années 1960:

Denis me demande:

—Est-ce qu tu vis en couple, toi?

Je réponds directement:

—J'ai déjà vécu avec un garçon, oui!

Je venais d'essayer d'ouvrir une brèche pour savoir s'il était homosexuel. J'ai toujours été très lent à saisir l'orientation sexuelle des gens. Tout ce que j'arrive à savoir de lui pour l'instant, c'est qu'il veut quitter ses parents et vivre une vie de couple sérieuse avec quelqu'un. j'ai le goût de lui demander:

— Mais ce quelqu'un, c'est un homme ou une femme?

Je commençais à ressentir un léger trouble, et à espérer qu'il se passe quelque chose. Il avait su employer les mots exacts, trouver LE sujet de conversation pour faire tomber toutes mes défenses: il m'avait parlé du couple et de son intention d'en former un.

Le théatre pour moi était une chose sacrée, mais on m'aurait alors demandé de choisir entre la réussite d'une vie à deux et les planches, j'aurais opté pour devenir une sage-petite-femme- au-foyer.

Pendant les années qui suivraient, j'allais dépenser beaucoup plus d'énergie à décorer ou rénover des maisons et mettre au point des recettes hautement gastronomiques qu'à perfectionner le jeune acteur qui allait attendre jusqu'au début des années 1970 pour se remettre en question.

à suivre

LEMÉAC Éditeur
1124, rue Marie-Anne Est, Montréal H2J 2B7
© Leméac Éditeur, 1992

# Le carnage de la rigolade

**LES BLEU POUDRE**
*collaboration spéciale*

■ Un jour, un gars a glissé sur une pelure de banane et tout le monde a ri. Absolument personne ne s'est soucié du fait que le gars venait de se fracturer le crâne en tombant.

C'est ça, le mécanisme de l'humour. Quand vous riez, même au gag le plus innocent, il y a toujours une victime qui souffre quelque part. Le Festival se termine donc aujourd'hui et comme d'habitude, on ne saura jamais le nombre exact des victimes de ce carnage annuel.

Hier, nous avons visité la maison *Les Écorchés Anonymes*, un centre d'aide aux victimes de blagues d'humoristes. Sur place, une demi-douzaine de psychologues tentent d'aider leurs patients à surmonter un traumatisme causé par une blague entendue à la radio, à la télé ou dans un spectacle.

Le fondateur du centre, M. Laflèche Parent, un handicapé atteint d'une terrible maladie appelée la calvitie, a lui-même été victime de Ding et Dong en 1983: «Regardez donc le gars assis en avant... Hé monsieur, un toupet de 20 ans sur une tête de 60, ça donne pas nécessairement 40!»

M. Parent, jusqu'alors convaincu que sa moumoutte ne paraissait pas, s'est ravisé quand il a entendu la salle de 2000 personnes rire aux éclats. Deux ans de dépression. Sa psychologue, devenue ensuite son épouse, nous explique comment elle l'a guéri: «Je lui ai fait comprendre qu'il est chanceux au fond; personne n'est encore au courant qu'il a un très minuscule zouizoui.»

### La clientèle de M. Parent

La maison *Les Écorchés Anonymes* accueille évidemment beaucoup de Newfies, mais aussi des policiers, des Québécois en Floride, des juges qui aiment les massages, des politiciens à bouche croche, des chanteuses quétaines à frickles et plusieurs curés.

D'ailleurs, un curé de Gaspésie vit l'enfer depuis maintenant trois ans à cause d'un Bleu Poudre. Il est constamment victime de sarcasmes à cause de son nom: Robert Binette. Tous ses paroissiens l'appellent Bob Binette et s'adressent à lui avec l'accent du personnage de Ghislain.

Récemment, il confessait une vieille religieuse de 83 ans:

**Le curé**: C'est pas bien d'avoir volé le dentier de la mère supérieure.

**La religieuse**: Heul sais!

**Le curé**: Pour votre pénitence, vous me ferez deux chemins de croix...

**La religieuse**: Capote pas!

**Le curé**: Et trois prières à Marie.

**La religieuse**: Ne ne ne... saigne pas du nez!!!

Autre bénéficiaire: Jean Doré. Traumatisé depuis un an par le souvenir d'une foule hilare le pointant du doigt dans un gala du festival, le maire Doré ne peut plus supporter la vue d'une tarte. N'importe quelle sorte de tarte. De la tarte aux pommes à Léa Cousineau.

Quant à lui, le syndicaliste Louis Laberge pleure à chaque fois qu'il voit un clown: «Ils sont gros, ils ont le nez rouge et ils tombent tout le temps par terre. J'comprends pas pourquoi ils s'acharnent à rire des malades de l'alcoolisme.»

* * *

Il arrive aussi que même les comiques se retrouvent victimes. Nous avons visité la maison *Les Comiques Déprimés*, un centre d'aide aux comiques victimes de mauvaises critiques.

Le cas le plus pathétique est celui d'un comique de rue, le jongleur Bouboule. Recroquevillé sur son lit d'hôpital, il nous a montré la critique qu'un journal concurrent a publiée à propos de son spectacle:

**BOUBOULE: UN RATÉ MINABLE À VOMIR!**

*Le Festival est en deuil, car le jongleur pseudo-comique Bouboule est toujours vivant.*

*Hier, la performance de Bouboule nous a prouvé que ce jongleur est un minable. Un moins que rien. Un moins que rien divisé par 7. Non mais quelle école de jonglerie cette plaie a-t-elle bien plus fréquenter pour échapper trois balles par terre alors qu'elle ne jongle qu'avec deux?*

*Quand on pense que lors de l'émeute de la coupe Stanley, les gens s'en sont pris aux pauvres vitrines alors que Bouboule était disponible...*

*Ce jongleur devrait se recycler dans l'entretien de fosses septiques. Et encore, avec sa maladresse, je ne sais pas si j'oserais lui confier mes égouts.*

*Car cet infirme n'a aucune espèce d'habilité motrice. Juste avant son spectacle, un spectateur lui a donné la main et Bouboule a trouvé le moyen de l'échapper. La seule chose avec laquelle il a su jongler pendant son spectacle, ce sont les injures qui fusaient de toute part.*

*On a tout entendu: «Pourri!», «Minable!», «Tas de suif!», et Bouboule n'en a pas échappé une.*

*N'allez surtout pas croire que je déteste le jongleur Bouboule, je l'exècre seulement beaucoup. Pour vous dire comment Bouboule est un raté: il a même réussi à rater un autobus rempli de spectateurs déçus qui fonçait sur lui. Le seul spectacle de Bouboule qui mériterait d'être vu est celui où on le verrait jongler avec 7 grenades dégoupillées.*

*Cet ampoté n'est pas que jongleur, il est aussi cracheur de feu. Du moins, c'est ce qu'il a dit avant de demander du feu à l'assistance. Il a été assommé en recevant dans le front deux pierres de silex et c'est sur cette note joyeuse que le spectacle s'est enfin terminé.*

*Ceci dit, Bouboule devrait quand même songer à faire une carrière internationale. Il ferait sûrement un «hit» en Papouasie à titre de méchoui.*

Bouboule nous observait lire cette critique avec le regard vitreux. Il était pris de terribles convulsions. Pierre a dit: «Ouan! On est pas mal d'accord avec ça...»

Bouboule est mort sur le coup. Le plus drôle, c'est que Pierre faisait une petite blague juste pour détendre l'atmosphère. En fait, aucun Bleu Poudre n'a vu son spectacle.

Morale: Les comiques sont méchants juste par maladresse et les critiques sont méchants juste par plaisir. Quant au public, il doit être terriblement carnassier.

* * *

### C'est fini!

C'était un gros défi pour nous de couvrir un festival d'humour sans pouvoir rire des têtes d'affiche, les humoristes.

Nous ne risquions cependant pas d'offenser nos confrères avec notre *Scandale au Festival* de vendredi. Vous n'avez pas idée du nombre d'humoristes qui ont applaudi notre audace de taquiner Gilbert Rozon, un des plus gros producteurs de l'industrie mondiale du rire. D'ailleurs, vous n'avez pas idée du nombre d'observateurs avertis qui prédisent maintenant la fin de notre carrière d'humoristes...

Félicitations à toute l'équipe du festival, des gens excessivement aimables, et surtout un gros merci à notre chef de pupitre Mario Roy. Il *goal* comme un pied, mais il fait beaucoup moins de fautes d'orthographe que son frère Patrick. Sa vision du journalisme est simple: «Le temps passe ben plus vite quand tu bois du cognac sur la job...»

Merci et à la prochaine!

Les Bleu Poudre:
Pierre Brassard, Jacques Chevalier,
François Dunn et Ghislain Taschereau

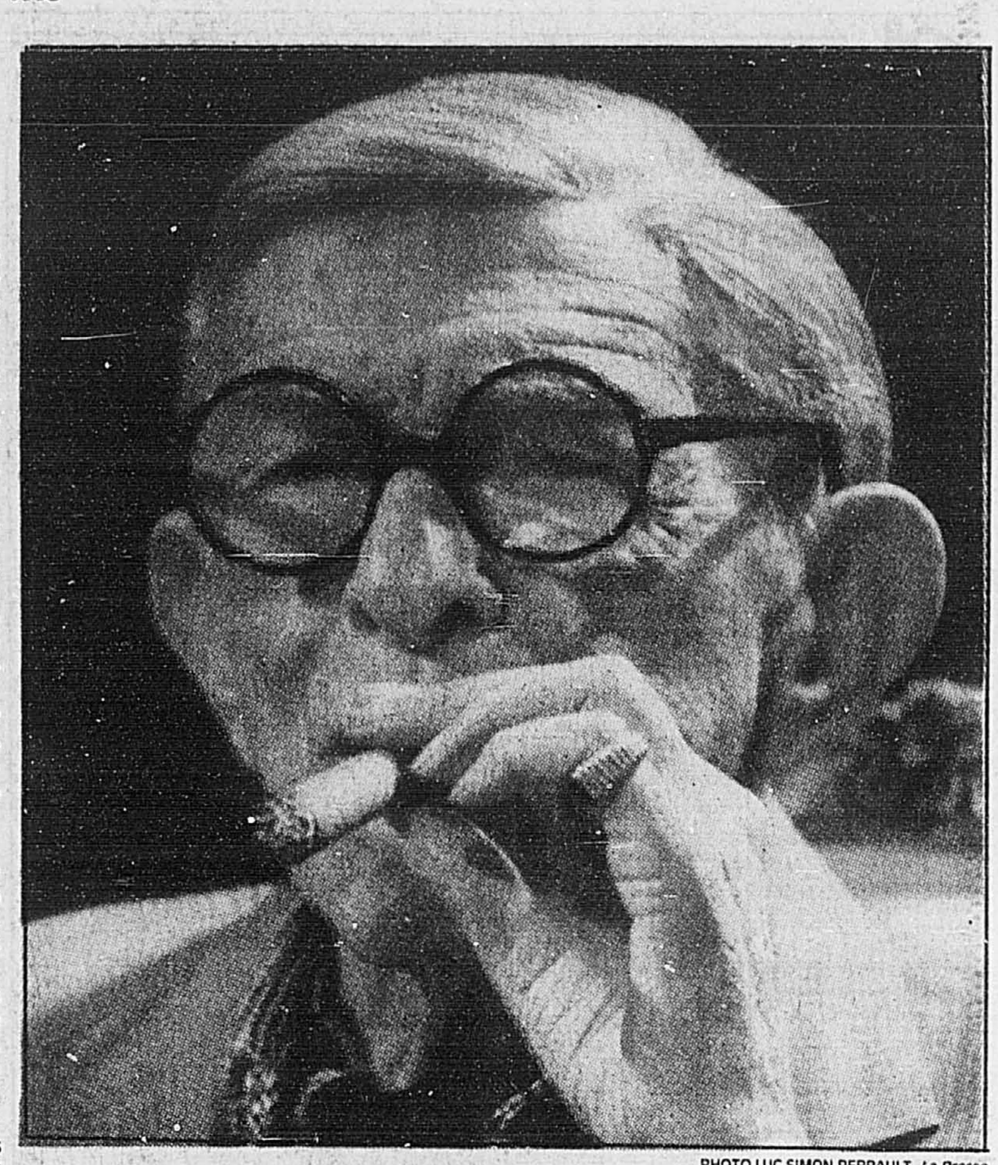


PHOTO LUC SIMON PERRAULT, *La Presse*

**George Burns a été intronisé au Panthéon de l'humour, hier à Montréal, en présence d'un nombre record de représentants des médias américains.**

# George Burns aux retraités: ne jamais prendre sa retraite

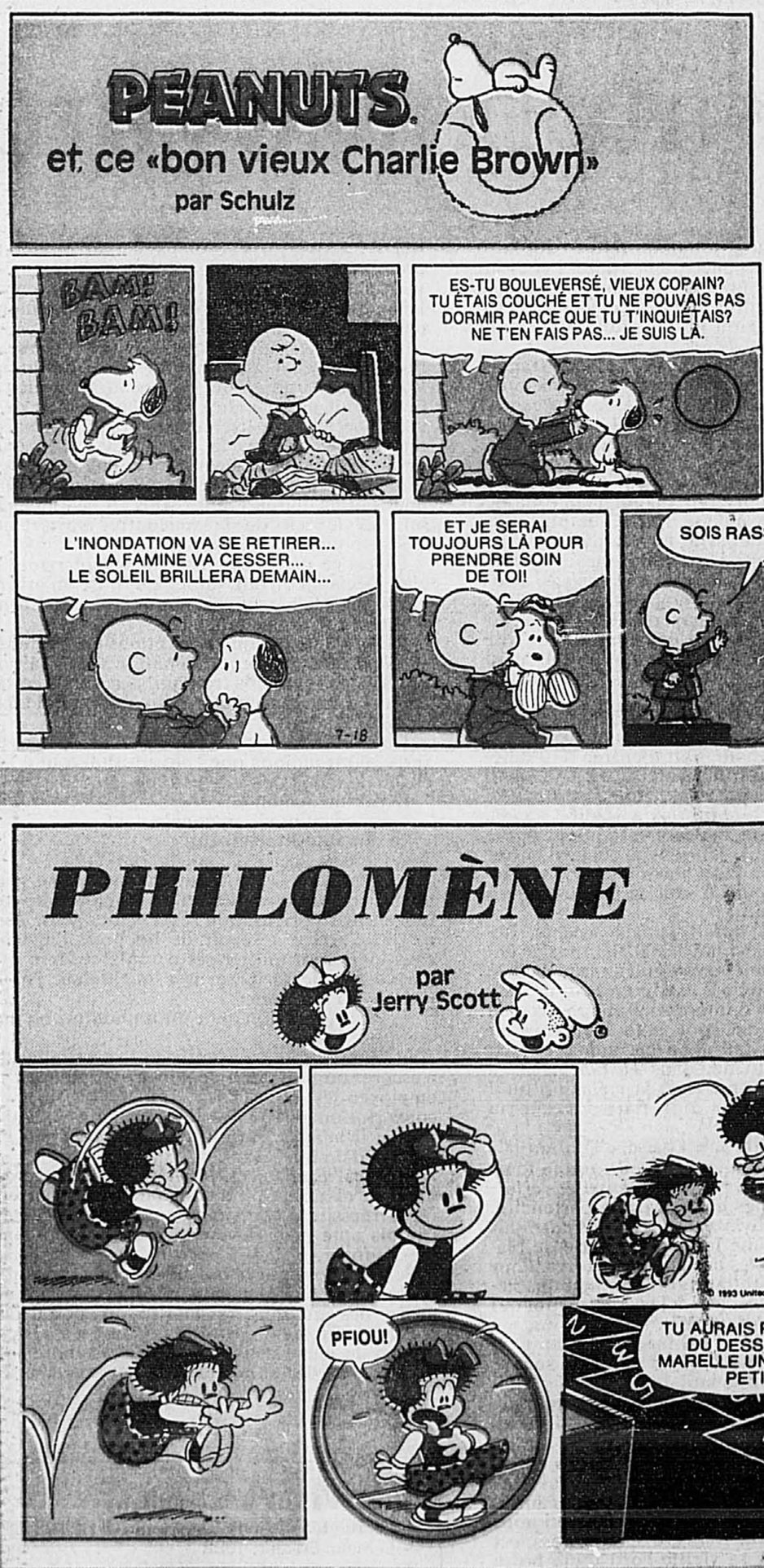
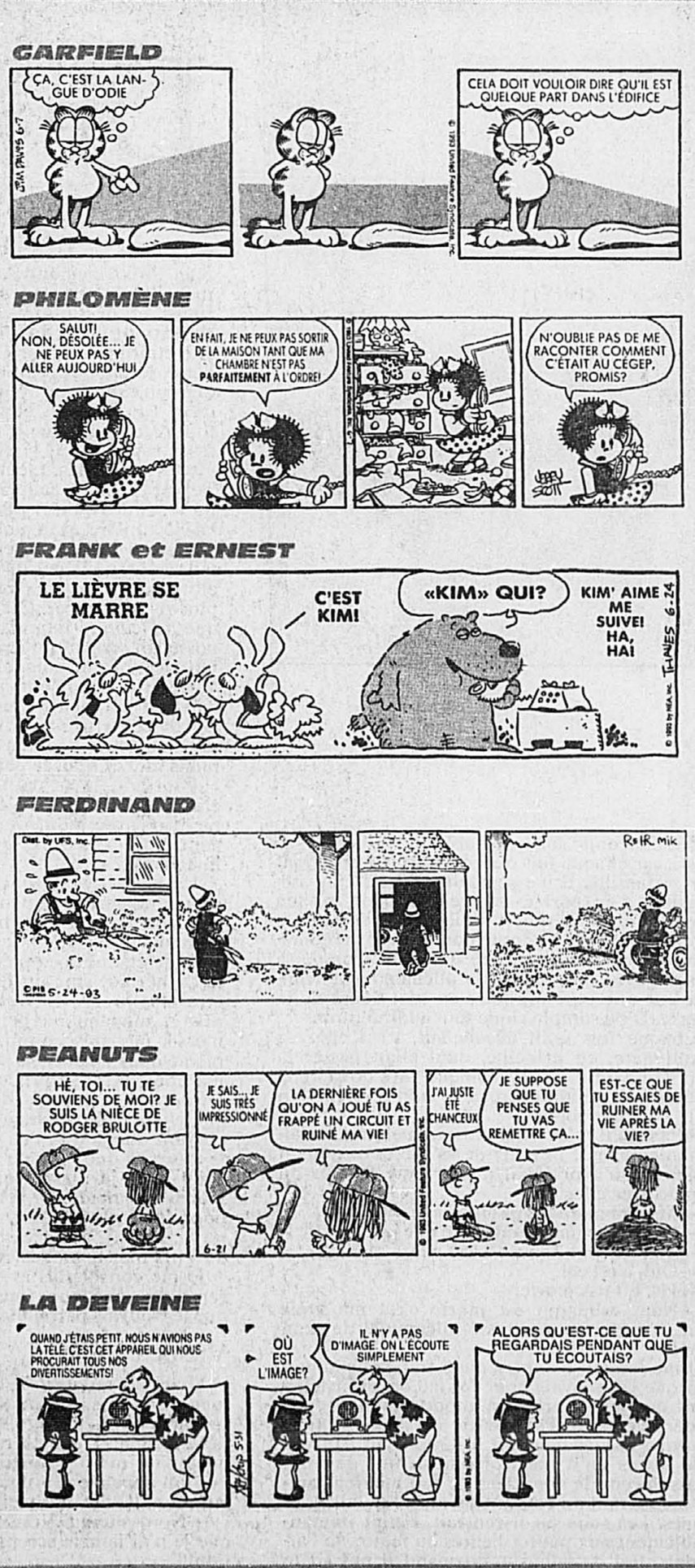
**JOCELYNE LEPAGE**

■ Au tour de George Burns, toujours actif à 97 ans, d'être intronisé cette semaine au Panthéon de l'humour du Musée pour rire, après Charles Trenet et tous les prix Victor du Festival Juste pour rire. La petite cérémonie à laquelle M. Burns s'est gentiment prêté, hier, cigare aux lèvres comme toujours depuis qu'il a 14 ans, lui a permis de placer quelques «lignes» qui aident à comprendre comment le comique a pu devenir une véritable icône aux États-Unis.

Qu'est-ce qui le fait tenir aussi longtemps, lui a-t-on demandé? L'argent, a-t-il répondu. Quel conseil donnerait-il à des retaités? De ne jamais prendre leur retraite. Y a-t-il une chose encore qu'il n'a jamais faite et aimerait réussir? Oui, se donner un coup de pied derrière la tête. Ce qui le fait le plus rire: quand il dit quelque chose de drôle et qu'il n'y a personne pour l'entendre.

En parlant de sa femme Gracie Allen avec qui il avait eu un grand succès sur la scène et à la radio, dans les années trente et quarante, puis dans une longue série à la télévision dans les années cinquante, George Burns a avoué qu'il n'avait jamais été un bon baiseur.

M. Burns, qui avait donné des spectacles à Montréal en 1928, a dit qu'il venait chez nous à tous les 65 ans, la preuve, dit-il, que les Montréalais l'aiment bien.

C'est la communauté anglophone cette fois qui était au rendez-vous du Musée pour rire, et les gens semblaient littéralement en pâmoison devant le vieux monsieur. Rarement a-t-on vu autant de caméras américaines alignées ainsi sur la mezzanine qui surplombe le Panthéon: les caméras de *Dick Cavett Show*, *Good Morning America*, *Entertainment Tonight*, *Comedy Central*, *Your Adventure*, *Day One*, etc., et celles du réseau E. Entertainement.

George Burns sera ce soir, 20h, à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Avec son cigare.